AGRA II ANY WILLIAN ALL &

MCDOW CO.,LID.

(排名不分先後)

版四世第

Ta-Kung-Pao

Hong Kong

號二四三道詩尼軒港香:址地

七至一八一七五七:機總話電

毫伍元靈售零 張大七紙出日今

学 直没有用, 作,就得装子彈。假如他 ,他是不會動用那槍枝的 人不經常喝酒。 人不經常喝酒。 是不經常喝酒。 是不經常喝酒。 是不經常喝酒。

阿殊肯納齊演

只應天上有 指揮倫敦交響樂團合作演奏的 已於一九七三年在台拉維夫因 肯定是十幾年前之作。因此就 與愛樂樂團合作演奏的這一款 阿殊肯納齊的莫扎特,並 伯特等人的作品那樣幅度大, 高貴,好像在柔和地歌唱,另 九都是較常被演奏的。第八寫 他二十歲,第九是次年元月寫 頗為假美,據說當年英扎特是 家朱儂寫的,因又有《朱儂協 。全曲三個樂章組成,第二樂 調,但却十分柔美,尾段的 神往。阿廷肯如藥的專門 神往。阿殊肯納齊的處理,行 ,音樂像雲彩一般飄逸。録音 也是本片的優勝處。DECC 編號: 414543—1

> 5-737374 仔 鴻港香 映 大 天 通

快將隆重開幕 **聲光座第一流** 中西首輪影院

上述表示的。 濮副主席為副團是

親切會

1見是在人民大會2兩侵略者。

江冲積而成 , 面積三萬多平方公里,江灣有的天然氣,並打成高產天然氣井。 工漢油田這次在六百二十米的中國現有的天然氣,並打成高產天然氣井。 工漢油田這次在六百二十米的中國天然氣井近日在江漢油田打出。 一個國天然氣井近日在江漢油田打出。 新華社武漢一日電 一甲國第一口 八淺

平原地區中國

一發現儲量可觀:

認為,江漢油田可能蘊藏有儲量可觀的八萬立方米的高產工業氣流。因此,專工十幾至六百二十五米處獲得目前十三井噴後,石油工人們經過測試,在井壤,一口正在勘探的油井突然發生井噴,用進行石油勘探開發中發現的。八月三日進行石油勘探開發中發現的。八月三日進行石油勘探開發中發現的。八月三日進行石油勘探開發中發現的。八月三日,距武漢一百六十公里處。它是在江

贊成 束勝利後

國對東

局

怕

變

盼柬埔寨!

西

哈努克為領導

這個立

三變化,但越南搞,在柬埔寨問題上

<u>配會主義</u>

是個 意見

===

中名幕會

九 菜 説 莫 政 軍

大罪罪名來大大罪」的罪人

兩

他被控三項罪名

侵

盡的的參 發 評 透

南海

十飛、往機

針鱉到末間。

策一三意會

局和政治局常委的年輕化,當然胡耀邦,現与七十二歲。,現年七十八歲,陳雲,現年八十八歲,鄭年八十三歲收治局常委目前有五人,趙紫陽

治局成員,平

的平均年齡也將較年均年齡將有相當程度

政治局及政治局常委,為純屬法,顯示先前香港一些報道謂

是多數中央委員年齡將為五十餘歲,而仍是較困難的。

是多數中央委員年齡將為五十餘歲,而仍是較困難的。

是多數中央委員年齡將為五十餘歲,而仍是較困難的。

是多數中央委員年齡將為五十餘歲,而仍是較困難的。

分日分點つ班

證化國重治制來內主改,家要體改制容。

山

共

T

層將再年

輕

八委員多 亦

目

會

主

以有效利用性性。像深圳一些。像深圳一些。像深圳一

地震海

,在工業上,可建中型鋼鐵企要重視交通和旅遊業的發展,省後給予特殊政策,使之更開

南島簡

(3)

廣西的部分池區形成一個經認為海南還可與廣東西部的

急南

應當經過充分是省後的開發工

、説道、

請基辛格

在京

見西哈

訪問時與里亞

幾近

貝倫·塞伊索·索托王后瑪莫哈 (館舉行宴會,新

土兆

副省長

原省長胡平

HE TE

章文晉等出意美聯絡處主

公頃的專供服務

二學

#建省副省長、代理省長。-七次會議,決定任命王兆國7的福建省六屆人大常委會第【新華社福州一日電】今天

鄧

昨

會見

台灣漁民 不要驅逐

陸漁

遊船局

當

温場基的多措船入當台和,於反漁施一台局北 方民 顧,海於向 式黨 和有難因有 對當漁幫關教機關。 

**松氣井** 

層

改作幹, 個策革天部中焦目

**開華是向。和** 

放社決來人人

路的定相事事

線長性信安安

將文的,排排

**得,因在與是** 

辟去政治局常委或政治局的職的人。鄧小平和其他資深領導年老領導人將退出,另增添一

的領導人。 鄧小平無疑仍是中共政治作用。鄧小平無疑仍是中共狀況良好的,將繼續以不同方式狀況良好的,將繼續以不同方式為領導機構退下來的老一輩革命,央委員多數五十餘歲

。新華社稱合乎實際的預測,選舉新的中央委員會,平均年領導人。

助金門建設經費等建一電經營和「中央」補一

門研辦同

同意交台有關部

蛇口施行聘任制

置 會見 100

理將會見一時一個外

當 法事規

友非陸漁 港常同民 的風好胞指

置技術岗位招聘合資格人名職稱評定制

的大應或求

互陸給避賞

審查,亦不核准赴大 翻光,然後自行前往 就的證件,民衆飲赴 於陸深親,可自行 的證件,民衆飲赴 大陸深親,可自行 中 大陸深親,可自行 中 大陸深親,可自行 中 大陸探親的申請案,政 近定案階段 1。 對「開放探親政策經對「開放探親政策經濟學與 堤出現

水猛大十 作, **滂日** 日酸沱至 

藏語高

級佛學院

昨

表字情。 寒下榻。 是你第十四次訪華。你不值是重新打開中美交往大門的 新加麗係不斷發展的推動者 。你離開公職之後,仍 一如既往地為中美友子 一如既往地為中美友子 一如既往地為中美友子 一如既往地為中美友子 一方。」 基辛格説,「這次 基辛格説,「這次 基辛格説,「這次

天在北京成立

關克宮西德青年

图

在莫斯科族聯最高法院灰暗嚴肅城牆內受審局的西德貴年馬賽厄斯·魯斯特·星期三將機降落克里姆林宮外面 , 震撼蘇聯軍事當機路落克里姆林宮外面 , 震撼蘇聯軍事當 開審被控三罪 定決競關出作黨

。顧是克, 伊了 伊可 明可 製富

質成束勝利後不

哈努克爲領導

**搞社會主義**這

華社北京一日電 | 中共中央顧問委 ・西哈努克親王為團長、宋雙總 等東埔寨人民的抗越鬥爭。 学是今天上午在會見以民主柬埔寨 等東埔寨人民的抗越鬥爭。 一述表示的。 、主權及領土完整。 整決支持民東三方聯合 整決支持民東三方聯合 整決支持民東三方聯合 越南侵略東埔寨的行動 南在語言上有些變化, 蘇聯 一等,直到柬埔寨取得完民柬三方聯合政府,支持民權案的行動。因此,中民權與的行動。因此,中民權與於

爭 輪戰

此間收聽到德熙樹電台廣播說,告說,伊朗軍隊準備「砲轟伊拉告說,伊朗軍隊準備「砲轟伊拉」是新社巴黎一日電 | 伊朗星期 警 拉 是一个人工说,西班子与一个人工说,西班子与一个人工说,西班子与一个人工的军事、工業和經濟中心」。 與一說,伊拉克戰機全天較早前襲擊伊朗西京 與一說,伊拉克戰機今天較早前襲擊伊朗西京 與一說,伊拉克戰機今天較早前襲擊伊朗西京 與一說,伊拉克戰機今天較早前襲擊伊朗西京 民 業區

拿馬油輪 TB 七千八百零 航運情報部 零五噸的巴勢五噸的巴勒,勞埃德 質的僅有四次中了海灣八個中了海灣八個

昨拒絕美國停炸要求 伊拉克責 稱襲擊

《郵報》 秘書長接觸 拉 莫 斯

塲

民私基

袖麥克倫

4SX)。 建系統和機載電腦——戰 也。日本公司也在為這種

合約製造商

華爾街日報》)

天國代理商阿莫科公司賣出,但是這些質輕力强的材料 医主要用於文娱用品如網球田世界的一半。托雷工業公何世界的一半。托雷工業公為軍用的技術。例如,日本

&進雷達站與防空中心 M体斯公司簽訂了一個 W的例子多的是。NE

業回

5年輕人本來可到私人。防衛廳的研究與發展光院的職位,這是為各光院的職位,這是為各近,有三十名大學畢業 摘譯自八月二十九日《亞洲

19月是在人民大會20年侵略者。 墜布古 死難者屍體 的醫護人員

會銷展網絲國中 迎歡受出展約紐

手女服 感套 装中

|避責任

桥 起 數 十 具 是 體 一 與 一 是 與 十 具 是 體 一 是 與 十 具 是 體 一 是 與 十 具 是 體 一 是 與 十 具 是 體

41個講法語國元首

青年可能被判多達十年徒刑。如果被裁定罪名成立,道名十九歲西德國際飛行條例和可惡的流氓行為。他被控三項罪名,侵犯蘇聯邊界,違反

抵加拿大開首腦會

關克宮西德青年

今

開審被控三罪

迄今還未查悉它究

的海裏

取迴避實任的態度大政治原則的問題

第20 見伊拉克代鄉

以便就伊朗門案提出起訴 一份報道說,獨立檢察官勞倫斯·沃爾什預 一份報道說,獨立檢察官勞倫斯·沃爾什預 一學學才整問里根總統,然後才對「伊朗門 事件提出刑事起訴。 《華盛頓郵報》引述消息質通人士的話報道,法庭任命的檢察官沃爾什可能要求於 今年秋天雖問里根總統,然後才對「伊朗門 以便就伊朗里根總統。 《華盛頓郵報》引述消息質通人士的話 求某人出席聽證會作證。 《華盛頓郵報》引述消息質通人士的話 求某人出席聽證會作證。

愛水勿襲呼鳴昌漂 

主民 

各地黄金收市價

就一民主黨黨主席盧泰愚和 統一民主黨黨主席盧泰愚和 統一民主黨領袖金泳三將 統一民主黨領袖金泳三將 一民主黨領袖金泳三將 一民主黨領袖金泳三將 一民主黨領袖金泳三將 一民主黨領袖金泳三將 一人僵局。 他任期屆滿時群職。
一次辭職前的時間表。全斗問題,是確定在總統全斗

平原地區發現儲量可觀的天然氣尚屬首中國以前發現的天然氣資源多在山

人創建的「美國——中國協會人創建的「美國——中國協會人創建的「美國——中國協會人創建的「美國——中國協會人創建的「美國——中國協會人創建的「美國——中國協會人創建的「美國——中國協會人創建的」

國慶籌

一般會議

各種政見差異確

《合作協商、攜手並進》的講話《全文另發級、合作協商、攜手並進》的講話《全文另發說,秘書長何世柱作工作報告。新華社香港成立,並在香港中鄉總商會禮堂舉行了第一次鄉委會議。

籌委會由

\_=\_

百

·務 耀瑶 滌秉丕定耀翔德翰國志 遠 費滋真棠珠奇岩芬士邦鴻于根祥寶廣慧謀

慶祝

或

一慶籌委

쯸

並舉

會

可俗数更调

會制費月 子,廚, 的改內二 右不房洞 繁變容十 手由取亂

正箍頸打劫,兩匪得 解往銀行途中,遭兩 一批四萬元營業款項 款項 被 搶走





日期:9月2日~9月5日

地點:香港灣仔香港展覽中心

展台號碼:117-118

新增航班

起飛地一目的地	航 到	時間	斑	期
香港一成都 成都一香港	CA4002 CA4001	1140—134 0815—104		· 六
香港一西安 西安一香港	CA 3022 CA 3021	1040—130 0730—095		B

世界各地機栗・電腦訂位・即時出棄。 CTS 香港 才泛航空服務有限公司 點點 香港干諾道中78-83號中版集團大廈五樓。

楼票查詢热籍: 5-8533472

港澳中國旅行社各分社及各大旅行社均可購票。

日期:1987年9月3日-9月10日

洽談時間:上午9:00-12:30 下午2:00-5:00

(星期六下午及星期日休息) 地點:九龍彌敦道233-239號嘉利大厦 7字樓中藝陶瓷有限公司陳列室

中國工藝品進出口總公司 吉林、遼寧、山東、江西、 汕頭工藝分、 瓷有 限公

聯合主辦

日本印製紙張、膠片月曆

99號十樓C.D座 電話:3-429428 3-429322 電傳:36603 MAXIM HX

傳真: (852)3-7978395 銅鑼灣 香港

收費低 服務高 地點好 香港5-765338 歡迎您用普通話北京中國旅行社代理 5122469

程准守塔序在由發

航空董事及行政人員的服務照常。港龍龍和往泰國包括布吉縣

問。 及朋友致以深切的慰 並邁向週難者的家人

出動逾百·

遷<br />
不<br />
<br />
<br/>
<br />
<br/>
<br />
<br/>
<br />
<b

, 師 但 向 肉

度會員大 時出廣 會通

會

是十時許將 | 匪箍頭打劫,兩匪得一光酒樓一名 | 解往銀行途中,遭兩眾而營業款項 | 一批四萬元營業款項 | 一批四萬元營業款項 | 一批四萬元營業款項 | 一批四萬元營業款項 | 一批四萬元營業款項 本有發現城人蹤跡。 本有發現城人蹤跡。 本有發現城人蹤跡。 本有發現城人蹤跡。 本有發現城人蹤跡。 本有發現城人蹤跡。 逃去。

, 関見話高飛大四 · 巴田個身叫十一士快人撞

後談車禍

展品包括高級 愛工舍

CA4002 CA4001 CA3022 CA 3021

本公司並代理中國民航國 世界各地機栗、電腦訂位、即

香港干諾道中78一83 港澳中國旅行社各分



七億元

東部文華中心禮堂舉行酒會,招待各界剪綵儀式後,香港機場免税店於尖

爲您提供

Lich 酒店、賓館、醫院、洗衣房

歐美尖端科技

美國製造

香港辦事處:

JENSEN 工業用

香港九龍紅磡崇志街34號地下

電話: 3-630579, 3-630637 3-347667, 3-644663

實力機械・實力超群

電訊: 51519 SLMAC HX

電掛: SUTLICKMAC H.K.

圖文傳奏: 3-7640348

電腦全能摺叠機

選直 定安響影變急制政望希不

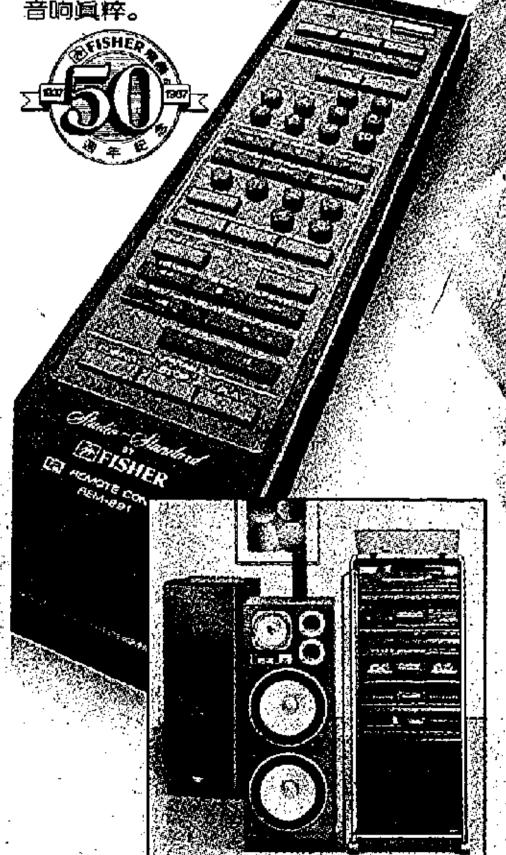
貢

"高達牌"工業。 用高速洗衣脫,

水組合機型號

SYSTEM8950D

矛 FISHER 飛燕



180W+180W(RMS) CA-891 FM-891 CR-W891 MT-891 EQ-877 DAC~204 STE-F10

寫字模電話:5-245114(7線):5-222621 請到各大電器行及飛派練列室參觀選購 陳列室

. 旺角彈教道765-767號。 電話:3-800039, 3-800997 灣仔軒尼詩道245-251號 電話:5-8912997, 5-8921472

母邊高達180W的和諧輸出率,威猛効果, **聆聽者定當領悟出其** 音响真粹。

高原音功率放大器 PLL石英數碼20選台調諧器 全邏輯式雙卡式錄音座 全自動線性軌跡唱盤 18段音响均衡器 5-CD碟式鑑射唱盤 3路5喇叭揚聲系統 RA-546-8A/B 原廠柚木機柜

飛燕電器(香港)有限公司

起飛地一目的地 香港一成都 成都一香港 香港一西安 西安一香港

CTS看港中談航

機票查詢無相:5-853



傅奇稱有信心經營可獲合理利潤

,但也可以說香港 持其一定的地位 治上是有其獨特的

脫水速度可關校400轉取800轉兩種高速,是以 隨時適應各類質料衣物,並且節省乾衣時間及

**自動電腦程序系統控制,準確性極高,可避免** 

一次商熟量以**迎**旋設計供應・熱力輸送速度比一般製布機爲高。

溫度令熱力不會散發外流以致影響工作環境。

所有關校按學及一切資料顯示器均裝置於控制

装設安全警鐘,若過有擠夾或堆塞故障便立刻

• 備育關鎖程序,可防止未經批准之人仕使用。

**總機上。一目了然,操作方便。** 

發出響號,並即時自動刹車停機。 · 電子數字顯示褶疊件數及總數量。

\* 摺叠運行速度每分鐘可超過200呎。

香港、澳門、中國大陸之總代理:

實力機器工程貿易有限公司

SUT LICK MACHINERY WORKS & TRADING

SUT LICK EQUIPMENT CO., LTD.

實力器材有限公司

自動探測系統顯示各部件之運作情况。

次果住 · 海筒直徑B00mm · 長度3000 mm. 至3300 mm. · 股有單個獨立式或

工序上之延睽,大大節省人力。

會談

增激額易貿港對年今稱民愛李

區議員贊

至三個月

体金問題,她以後將以書信方式直接與員工聯絡,不會再透過三於上月中旬曾在一個公開場合表示,她懷疑東華三院工會的代表問題與院方談判。另外,多個工會並在會上表示支持員工的行業未不懷疑三院工會的代表性感到驚訝。員工表示將繼續擁護工会東華三院員工聯席委員會昨日舉行記者招待會,就三院主席開

===

輕

加工產品。

性辨

规成品和 紡織品為 的貿易展

七分議士牌個港生山

· 車分縣 氣 東 東 東 級 桑 及 葵

寸屬親與

**市政局議員** 

**門賠償安排** 多次局限性競投 ,會在黄大仙區中興建

縱疑四事焚昨鑼

一般勞動參與率的數字投高 一般勞動參與率的數字投高 一般勞動參與率的數字投高 一般勞動參與內面第二千多 一般勞動參與內面第二千多 一般勞動參與內面第二千多 一般勞動參與內面第二千多 一般勞動參與內面第二千多 一般勞動參與內面第二千多 一般勞動參與內面第二千多 一般勞動。 1外發比率

八一年婦女參與經濟活的利益亦必得到照顧。問題是除了經濟效益的考慮之外 0.2 0.8 14.3 2.8 36.7 女參與經濟活動情况 49.1 5.9 46.6 7.0 5.4 45.4 3.7 **49.** 5 53.8 53.3 婦女勞工

署續

(土耳其國營輔船香港代理) "D.B. Turkish Cargo Lines). 期線・ ・定 m.v. G. R. GUMUSPALA ETA 22/9 ETD 23/9 特備斯、伊斯坦堡 收貨往 Derince, Istanbul, 接辛、伊斯肯德倫 Mersin, Iskenderum, 伊士婆 Izmir. 5-412634 上看港干諾道中122號海港商業大厦4樓

75660 INSCL HX

傳真 15 416449



包括喜來的地產問題

合彩頭獎三中

寒寒 

要選料上乘 第二要……



香港華松化學工業有限公司出品 電話:3-7450660(6線

開幕

全院

人過生學小園數,學 口一三生學學字根校 有穿着整齊校開鐵及巴士車廂中

間通新,了及約,工學昨個幼一 一里學校集中區如 一些學校集中區如 一些學校集中區如 一些學校集中區如 一些學校集中區如 一些學校集中區如 一些學校集中區如 一些學校集中區如 一些學校集中區 一些學校集中區 一些學校集中區 一些學校集中區 一些學校集中區 一些職業 減少。 月的學生人 結構的變化

服中,在學都地 

大開辦法律課程 與 學博士學位證書子 學博士學位證書子 表該大學頒授榮譽 是兼秘書長駱活,代 長華秘書長駱活,代 是華秘書長駱活,代 是華教子 是華子 是華教子 是華教子 是華子 是華教子 是華教 是華教子 是華教 是華教子 是華教 是華教子 是華教子 是華教 是華教子 是華教 是華教 是華教子 是華教子 是華教子

公共車輛日 人數將略為化,本年九 推閱學生家長,顯得 性。很多小學生及幼 件分緊張,一早為子

中

現學

擠塞

海學習,培養自 他勉勵全校學生 他勉勵全校學生

前途問題時的應有態鄉證」,目的是探討

學生在社會上的角色,及其面對前途問題學生在社會上的角色,及其面對前途問題一次有關「支持或反對八八直選」的全民投政制線皮碧的意見書,呈交民意匯集處,此外,麥東榮表示,他們將於本月制定推行。

認真讀書

投票 

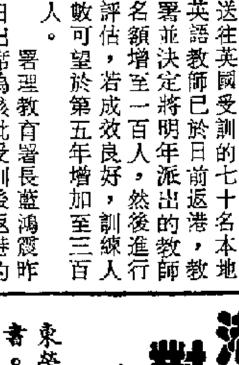
定,而港大四年制,則將在九二年始得不年年底或明年年初,是交大學及理工會討論,十二月經校務委員顧過,正式會討論,十二月經校務委員顧過,正式東榮指出,校方的學制改革工作小組,東榮指出,校方的學制改革工作小組,東榮指出,校方的學制改革工作小組,東榮指出,校方的學制改革工作小組,東榮指出,校方的學制改革工作小組,即,有關課外活動與學習方法的建議,即軍機,可望於本年十月完成。報告書門軍機,可望於本年十月完成。報告書

程課修複語英署育教加參

至增師教訓受出派年明定決署教









及預科與大 收生準則, 一年級)的 一年級)的

香島安打點一 還多番叮,子女進

行於去年三月被港府緊急接管。達二千八百萬美元的假賬,引致友聯銀一十十歲的温仁才,涉嫌偽造價值元增至一百四十萬美元。

總數六千餘宗

投訴傲慢無禮居多

友聯銀行前任主席

溫仁才將被引渡返港

**墮樓提早歸西** 

每天吸毒花掉二百五七

一位姓李的警長在前問死者的身份, 是六時二十一一一一下,另一警員是 一位沙田 一位沙田 一位沙田 一位沙田 一个位沙田 一个位沙田 一个位沙田 一个位沙田 一个一下,另一警員是 一个位沙田 一个一下,另一警員是 一个一个,另一警員是 一个一个,另一管員是 一个一个,另一管員是 一个一个,另一管員是 一个一个,另一管員是 一个一个,另一管員是 一个一个,另一管員是 一个一个,另一管員是 一个一个,另一管員是 一个一个,另一管員是

**癮君子爲求解毒癮** 

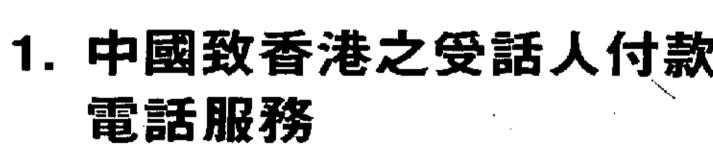
專在電梯行劫婦女

昨在高院認罪被重判之

眉

定期線

動行種何採定決始議商民村屬親與



電話服務

在中國使用香港國際電話 信用卡服務

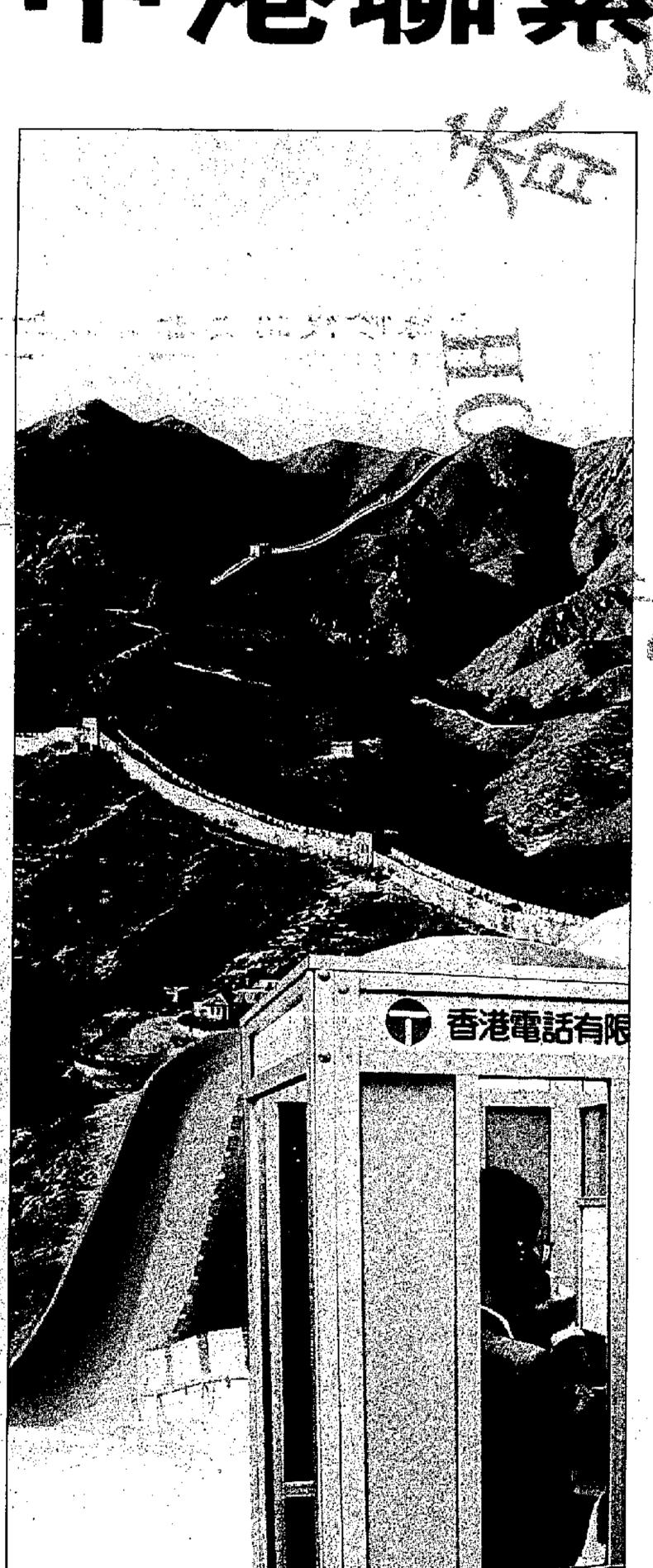
香港電話公司加強中港間的 電話聯繫,推出受話人付款電話

**想現在你在中國的親友及業務** 伙伴, 可使用受話人付款電話。 服務致電閣下,而毋須他們在

方式,由香港致電在中國的親友 及業務伙伴,隨時保持緊密聯繫。

更可使用香港電話信用卡從中國 致電回港,至爲方便。

查詢詳情,請電



香港電話有限公司 大東電報局集團成員

國內付賬。

及福州則在此服務範圍內),這 三項新服務適用於全中國。

中國致香港之受話人付款 香港致中國之受話人付款

你亦可同樣利用受話人付款

你在中國公幹或旅遊時,

除廣東省及福建省外(廣州

62.1 50.2 52.9 53.9

49.6 43.9 24.9

35-39

40-44

42.4

**八一年娣女參與經濟活動情况**的利益亦必得到照顧。 問題是除了經濟效益的考慮之外,婦女勞工 36.7 49.1 46.6 45.4 49. 5 53. 8 53. 3

竟大仙治窩賠償安排

m.v. G. R. GUMUSPALA ETA 22/9

ETD 23/9

區市

<del>場業</del>

機械工程

文理工學

汽車工程

營造工程

電機工程

機械工程

工業技術

2000 TO 1000 T

星

**脚**肥 六目

欄王摩西

斯替美國奪得首面合

金牌

在監事選舉會,E w連任理事長

,「挺秀」起步佔欄放出,「水廣,「雄輝」范雲斯。閒入水廣,「雄輝」范雲斯。閒入」葉楚航,「係醒嘅」麥忠榮「挺秀」李易學,「金镕」羅

月總日乒五 上會下總九

體育會改選

張鹿廿八駒打補針新馬海霸星成熟足

八馬房看行街

課,「金中皇」 葉楚航,「 為順利,第一組「威揚」與 為順利,第一組「威揚」與 試四百米,人關及出閘均頗 試四百米,人關及出閘均頗 試四百米,人關及出閘均頗 以與一組「威揚」與

▲林紅飛馬房本年度新馬D1 「海霸星」,與港後操練表現佳,據馬房消息,「海霸星」成熟程度好,馬匹台型龍,應屬中土 「海星」成熟程度好,馬匹台型龍,應屬中土 「海星」成熟程度好,馬匹台型龍,應屬中土 「海星」成熟程度好,馬匹台型龍,應屬中土 「東京東京區,至初便要留意。 「中,距離首次餐馬還有兩個多星期,打補針」 下午,「張七」下令 「現以來,厩房十分緊 原,現署馬匹行街,並與白頭施密斟。 「展部有問題,只能以睫步代操。 「腰部有問題,只能以睫步代操。 「腰部有問題,只能以睫步代操。 「腰部有問題,只能以睫步代操。

練

中三以上程度

酒店經營及 0061西顧(學徒) 旅遊 0161商業實務 誉造工程 0263木傢具製造(學徒) MH 0264木工全科(學徒) 0265泥水全科(學徒) 0271氣體燃料應用裝配技工 (煤氣及石油氣)(學徒) MH,KC,HW,TM 0361電機工程技工(學徒) ST, CW

0363電器裝置及修理(學徒) HW, CW 0371無線電及電視技工(學徒 0378電子技工(學徒) KT,ST,CW 0374電子技工(製造業)(學徒)KT,CW MH, HW, LW, TM 0460機械工程技工(學徒) ST,CW HW0463薄片金屬及構造(學徒) TM 0464空氣調節及冷凝(學徒)

0465工具及工模製造(學徒) LW.ST.CW 0466塑膠模製造(學徒) ST,CW 0471建築機械保養技工(學徒) 0475焊接技工(學徒) КТ 1461汽車修理技工(學徒) КТ 1468汽車電器技工(學徒) 0561工程預科班 0563技工科畢業生衔接課程 0566髮型處理 LW

0361電機工程技工(學徒) 工業技術 0661鐘表修理 0867光學技工 0664造鞋技工 0769排字影版 0770印刷 0861紡織機械技工(學徒) 紡織工業

0863針織工藝(學徒) 製衣工業 0961製次機械技工(學徒) 0962成衣生産技工(學徒) 1062輪機裝配技工(學徒) 輪機工程 及構造 1069構造及喉管(學徒) 1161基本設計正稿製作 1162裝裱及模型製作 1163傢具設計基本課程 1165首飾工藝 應用科學

1262食品加工 1461汽車修理技工(學徒) 1463汽車車身修理(學徒) 1464汽車車身建造及修理(學徒) 1465汽車車身噴油(學徒) 1468汽車電器技工(學徒)

LW 0016服務行業管理員課程

ΚT

ΚT

0110市場學 0111行政及會計員 0112商業事務 0116貨倉管理(英國採購學會 課程) 0117物料採購及供應 (香港採購學會課程)

0119保険學 MH0211建築工藝 HW 0212土木工程 0218房產管理及估價/設施 0311電機工程 KC,HW,TM 0312電子工程 0412機械工程(廠房設備保養)

KT,TM,ST,CW 0413機械工程(生産) KC,ST,CW 0414機械工程(空氣調節及冷凝) LW 0416機械工程(製造工藝) 0417機械工程(自動化) MH,CW 0418機械工程(儀器及控制) HW 0419飛機工程 LW

LW

<u>LW</u>

ΚT

ΚТ

0613金屬表面處理技術員 0614鞋類製造 0617光學技術員證書

0618光學技術員高級證書 印刷 0711印刷學 紡織工業 0818針織衣物製造及銷售 製衣工業 0911製衣(便服裁製) 0912製衣(紙樣製造) 輪機工程 1011輪機及構造工程 ▶ 及構造 設計 1114時裝設計

應用科學 1211化學工藝 1212食品工藝 1213環境學 ( 汚染 ) 1214實驗室技術員 1215配藥 1311電腦課程 汽車工程 1411汽車工程證書 1415汽車工程證書(重型汽車) 1412汽車工程高級證書 1416汽車工程高級證書(重型汽車)LW

MH = 摩理臣山(灣仔愛羣道六號, 電話:5-745321) KC= 裝涌( 裝涌興盛道二十號, 電話: 0-246221) KT=觀塘(觀塘曉明街二十五號: 電話: 3-7274331 HW=黄克競(長沙灣荔枝角道七〇二號 電話:3-615161)

申請人可於辦公時間內向·摩理臣山·裝酒、觀塘、黄克競、李惠利 • 电門、沙田及柴灣八間工業學院,或工業教育及訓練署學徒組(灣仔港 灣道二十五號海港中心十字樓),索取申請表格(VTC617)。填妥 後須於一九八七年九月八日(星期二)或以前交回正選學院。



事。 時及郭斯為該公司董 灣宣佈,已委任白禮

區市

旅遊

)委霸等

全面向好的階段,但同樣十隻手指有短長,小門獨的走勢仍然是個別發展,儘管已處於內,升壓為百分之七點四,也算很不錯了。不內,升壓三六四四點,即共升二百五十三點內,升壓之三六四四點,即共升二百五十三點內,升壓為百分之七點四,也算很不錯了。不可以改變。

繼續反

覆創新

,至於華賓地產精英,也會在九月中及十月 與引。怡和及置地則尚未宣佈,神秘感未失 置地以及華資地產精英股的新地、新世界、 置地以及華資地產精英股的新地、新世界、 一輪消化後,這兩隻股份仍可重視。 一輪消化後,這兩隻股份仍可重視。 一輪消化後,這兩隻股份仍可重視。 長實、和黄昨日的回落,並不代表什麽

茵 有 限 公 司

業 有 企

收購者以外之全部偉華已發行股份之收購建議,已於一九八七年 九月一日下午四時正截止。

已獲得有效接納該收購建議之偉華股份13,049,257股,加上 和茵自偉華若干主要股東收購得之20,471,134股偉華股份,和茵 現時擁有33,520,391股偉華股份,佔偉華已發行股本約82.9%。

和茵及偉華董事會擬維持偉華股份在香港聯合交易所有限公 司上市・爲此・和茵及偉華董事會已承諾在收購建議截止後三個 月內,將採取步驟以確保有足夠偉華股權由公衆人士擁有,使和 茵所持之偉華股份在期內減至不多於偉華已發行股本75%。

> 承董事會命 和茵有限公司

承董事會命 偉華企業有限公司

香港,一九八七年九月一日

偉華各董事已力求審愼,以確保本文所載有關偉華之事實均爲眞 確,且無遺漏重大事項。而和茵各董事已力求審損,以確保本文 所載有關和茵之事實均爲眞確,且無遺漏重大事項。偉華及和茵 各董事願就此負共同及個別責任。

角廠地

以外的地區 We 該公司 We 該公司 以外的地區

**夹元新股定** 

有關賬目仍在核算秀地產明年初上市

九月期指急升四十四點

中華造船廠有限公司 CHUNG WAH SHIPBUILDING &

恒指

新高

角二

毎股面値一元累積週息十二厘 可換股之優先股

中華造船廠有限公司董事會宣佈,將於一九八七 年九月三十日派發上述優先股之股息每股六仙予 一九八七年九月三十日在本公司優先股股東登記 名册內之股東。

本公司訂於一九八七年九月二十一日星期一至一 九八七年九月三十日星期三首尾两天包括在內, 暫停辦理優先股股票過戶登記手續。爲確保收到 是次優先股股息權利,請將購入之優先股連同週 戶文件於一九八七年九月十八日星期五下午四時 前送達本公司股份註册及過戶處陳普芬(秘書) 有限公司香港軒尼詩道二五八號德士古大廈三樓 辦理過戶登記手續。 承並事會命

公司秘督 陳枝恒

香港一九八七年九月一日

百二十六號,及至百二十六號各單位十八號已於數月前以著幣三十四百三十萬購得。另一十八號已於數月前以著幣三十四百三十萬購得。另一十八號已於數月前以著幣三十四百三十萬購得。另一十八號已於數月前以著幣三十四百三十六號各單位百二十六號,及至百二十號至三百二十六號各單位

7.00%

7.00% 16.625%

6.375%

6.375%

6-500%

2.750%

神殿 港幣

一個月

三個月

香港分行:中環畢打街20號地下 電話: 5-8419611 外幣熱線電話:5-8680233

平信純利 為 為 表 公司 宣佈 本 報 訊 】 新海 事 本 報 訊 】 新海 事

保再購灣仔物業

、型重建計劃

(利率如有更改,恕不另行通知)。 在在 # \*\* \*\* 500,000 1,000 5,000 5,000 1,000 5,000 1,000 美元 紐元 澳元 歐洲 加元 英鎊 16. 625% 11. 125% 6. 750% 9.50% 11.500% 6.875% 8.50% 7.00% 16.750% 11.625% 7.000% 8.50% 5.00% 15.000% 11.000% 5.750% 7.00%

意葉部司

強灣伯拉阿

一潤公司撥款卅億元

展本港及海

紡織工業

輪機工程

營造工程

電機工程

紡織工業

製衣工業

輪機工程

設 計

及構造

汽車工程

1163傢具設計 1165首飾工藝 1461汽車修理 1463汽車車身 1464汽車車身

0464空氣調節

0465工具及工

0471建築機械

0475焊接技工

1461汽車修理

1468汽車電器 0561工程預科 0563技工科畢

0566髮型處理

0661鐘表修理 0667光學技工

0664造鞋技工

0769排字影版

0962成农生産

1069構造及喉

1161基本設計

1162裝裱及模

0111行政及會

0112商業 0112商業 0116貨 課程 0117物 (香港 0117物 (香港 0119保 0211建築 0211建築 0212士木工程 0218房産管理 0311電機工程 0312電子工程 0412機械工程

0414機械工程 0417機械工程 0418機械工程 0613金屬表面 0614鞋類製造 0617光學技術 0618光學技術

0711印刷學 0813針織衣物 0911製衣(便 0912製衣(紙 1011輪機及構

1211化學工藝 1212食品工藝 1213環境學( 1214實驗室技 1811電腦課程 1411汽車工程 1415汽車工程 1412汽車工程

★註: MH = 摩理臣山(灣 KC=裝涌(葵涌與 KT=観塘(観塘哨 HW=黄克赖(長沙 LW=李惠利(九龍 TM=电門(电門青 ST=沙田(沙田源 CW=柴灣(香港柴

上述課程和其他部份時間 日刊登於各大報章。日申請以 課程者, 請勿再行申請否則其 報名手續

申請人可於辦公時間內向 · 屯門·沙田及柴灣八間工業 灣道二十五號海港中心十字根 後須於一九八七年九月八日(



百多百樓高 大大東海河、東海県

貨英船

芳村——每五天一班 華昌翰)每星期一班 0-218121

H.K.) LTD, HOCEAN LINES 中國港口: I、厦門、上海、蛇口、 甚、珠海、江門。 图各地

型東西岸、澳洲及東南亞轉[ 也。另可安排散貨及重型機械 M至中國各地。 5-460822(4線) 5-591033(4線)

r (CHINA) N.V., ANTWERP, TELEX: 71173A TRAIN B CIPHILIPPINES) INC.



經濟

日滙單 數量增幅明顯反

香港——中東貨箱航線

九月三日落貨 九月三日開行 九月十四日落貨 京 九月十四日開行 BRIDGE "

綠 M. S. "NEW OASIS"

九月廿二日開行

來往香港‡廣東 集裝箱陸路運輸

並附有拖運危險品牌順之車輛和大型吊車服務 設有散貨服務逢星期三開往廣州

香港代理處 華 遠 公 司 香港灣仔港灣道26號華潤大厦高座10字樓 電掛:9344 HY COMP HK 电信: 612 & 1 HY COP HX

商集省条公司 廣州市沙面大街三十五號 電話:861215 881885 電傳: 44464 CGTRS CN

鎖有發的 當字,暗

002 中華電力 026 中華巴士(除 003 中華煤氣 006 港燈集團 008 電話公司 062 九覧巴士 050、油 原 地

224 建

香港⇄珠海⇄世界各地 逢星期三、六開行

香港⇄蛇□、廣州、黃埔、瀾石、 中山、肇慶、太平、容奇、江門、海口、 三亞、湛江、汕頭、厦門、福州、上海

逢星期二、四、六開行 轉口貨、散貨、及貨箱 ★可安排專船接運大宗貨物

德輔道中272-284號與業商業中心1603室 電話:5-8151812 5-440307 Telex: 85913 SNAMN HX Fax No.: 5-422349

香港←→南京市定期陸路貨運,毎月逢五、 十、十五、二十《二十五》州日,由香港啓 運。自備散貨處理場,擁有大小貨車、貨櫃

車隊,承接散貨入箱、集裝箱中轉業務,爲 各界提供安全、快捷貨運服務,收費合理 歡迎各界人士和中外合資勞司惠顧的敬請電 話聯繫,隨即派人上門服務 地址:新界屯門脊揚街宏昌工業大厦六樓 D。 電話:0-846689 0-847080 0-845033 0-845035

地址:深圳市文錦渡沿河路惠興運輸報關組 電話:3570B 地址:廣州市華樂路32號館苑酒店903室 電話:773583-903 南京聯絡處:江蘇省南京市建率路100號

話:52543 51324

中轉全國各地

電話:5-8934781 5-8318134 5-8318111(160線)

線船

增海香港

CO智港珠江貨運有限公司

CHU KONG TRANSPORTATION (H.K.) LTD. 本公司新增設

香港⇄湛江集裝箱定期班航線(每月兩班) 湛江代理:中國外輪代理公司湛江分公司 承接散貨入箱。集裝箱中轉業務 余收散貨及重型機械設備 電話:22914 電傳:45234 PNVCZ **電掛:PENAVICO ZHANJIANG** 船名: 粤江 1 0 2 0 香港開每月建三日、十八日。湛江開每月建十一日、廿六日

> 並提供以下服務 、散覚及集裝箱運輸:香港**二度州、黃埔、湛江、海口、** 肇慶、中山、珠海、太平等廣東省各口岸。 二、碼頭裝卸:處理所屬船舶之裝卸業務。 三、港內大船過水業務:承接香港各大船公司貨物過水中 韓至廣東省各口岸・

四、代辦中轉業務:辦理廣東省各口學數貨及集整箱經香

港中轉世界各地運輸業務。 歡迎垂詢·手續簡便·收費合理 地址:香港中環干諾達西28號或勝商業大厦七樓610-612室 Am. 610-612, 6/F., Wayson Commercial Bidg., 28 Connaught Road, W., H.K. 電話 Tel.: 5-8591533 電傳 Cable: CKTRANS 電掛 Telex: 82699 CKTHL HX 國文傳度 Fax.: 5-462985

直放:悉尼、墨爾本 **《 象收Adelaide**,Brispane貨

抵港 開航 6/9"XIAO SHI KOU" 小石口 "HUA YUAN KOU" 花園口 "TAI PING KOU" 太平口 26/9

\* 兼收新港貨 7/9 己達 8/9 "HUA YUAN KOU" 花園口 **12/9 13/9** "TAI PING KOU" 太平口 10/9 COSTRAN SHIPPING CO., LTD.

理 香港中環國際大厦901-2室

電話:5-459059 (8線) 5-450366

粤海運輸有限公司 GUANGDONG TRANSPORT LTD.

地址:香港干諾道西一至三號億利商業大厦廿一樓 電話:5-8153398

自備有駁船隊及車隊承接大宗貨運 香港╧廣東省各口岸海陸運輸服務

廣州、黃浦、肇慶、九江、瀾石、江門、石岐、小欖、容奇、市橋、 新塘、太平、珠海、蛇口、汕頭、湛江、海口、大亞灣(核電廠)

貨櫃運輸 廣州 新風(前進)8月7、14、21、28日開船 東風、濱口(粤海154)——隔天一班 肇慶(慶運1號、中土出7、8號、程油9號)每天一班。 江門 黃埔 ——每星期三班,天天收货

廣州 新風、芳村——每五天一班 黃埔———— 每三天一班 佛山 瀾石(瀾石1號至8號)隔天一班 海口——(華昌翰)每星期一班

運一 電話:0-218121 提供大小貨車、貨櫃車、吊機車行走中國各地, 血自備有大型堆場,辦理貨物存倉、中轉、保險、報關等業務。

明興貨箱運輸有限公司 MING HING

CONTAINER TRANSPORTATION CO., LTD. 承運來往香港至廣州及廣東省各| 地陸路運輸,直達收貨人地址, 代客報關,並備有貨櫃車及各噸 位貨車運輸服務。

香港聯絡處:九龍彌敦道589號 廣東省銀行大廈301-2室 香港聯絡電話: 3-841138 3-841105-6 深圳聯絡電話: 39788 廣州聯絡電話:774835

佛山聯絡選二:佛山市運輸聯合公司 (佛山市南堤路22號) 佛山聯絡電話:86204 85514 86159

中國對外貿易運輸總公司

香港中發貿易公司 本公司承運港穂及廣東省內 各地集裝箱運輸業務

. 廣州市公司

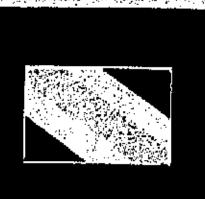
承辦由國內及國外進出口物資託運 全貨鹽鄉豐連聯務 代客辦理選出戶貨物報關手續 教迎電話垂詢

廣州:環市東路365號生樓。電話:335052 香港:九龍白加士街26-30號盛華商業大厦 4 字樓D座 電話:3 687157(4)

名神汽船株式會社 M Meishin Line

9月4日到 新加坡 \*\*MONTE 9月5日朝 PALOMA" 山 幸 丸 "YAMASACHI MARU" 9月8日到 新加坡 9月9日期 日 月 12日 | 前各收貨人 速來辦理提 由日本抵港 | 貨手續 源 "ORIENTAL RUNNER" 威 利 時 9月16日到 新加坡 \*WILLIS WAVE"

總代理:海外聯合海運有限公司 香港干諾道中130號誠信大厦603室 電話:5-412821-4 5-439504



寶發海運(中國)有限公司 PERFECT SEAFREIGHT (CHINA) CO. LTD. 實發海運有限公司 PERFECT SEAFREIGHT (H.K.) LTD. GENERAL AGENT: PERCH OCEAN LINES

定期全貨櫃及散貨服務往/來 粤港1,234號每日開出 另大宗貨可作特別安排並附有陸路運輸往/來中國各地 港二油 厦水運 逢星期六開 收貨站:青衣島72地段友聯船廠

食收下列中國港口: 海口/湛江、厦門、上海、蛇口、 天津/新港、珠海、江門。 全貨櫃及全散裝服務往/來

**逢星期三收貨** 歐洲、美國東西岸、澳洲及東南亞轉口 至中國各地。另可安排散貨及重型機械 運輸由歐洲至中國各地。

香港干諾道西148號成基商業中心2601-3室 電話:5-460822(4線)5-591033(4線) BRANCH OFFICE: EUROPE - PERFECT SEAFREIGHT (CHINA) N.V., ANTWERP. TEL: 03/234 57 11 TELEX: 71173A TRAIN B MANILA - PERFECT SEAFREIGHT (PHILIPPINES) INC. TELEX: 45086 PESEA PM

47.50 47.75 183 嘉華銀行 349 友聯銀行 49.25 50.00

096 永隆銀行 021 聯合企業 -103 亞洲保險 9.30 9.50 106 CHUSADER 4.275 4.325 053 道亨集團 129 財務地産 342 FAI保險 214 第一太至特别 145 建屋貸款 11.30 11.50 166 國銀亞洲 0.295 0.30 170 工業投資 29.60 29.90 12.80 12.90 208 怡和策略 376 萬勝證券 174 百利大國際 1.82 1.84 0.58 0.59 222 泛印集團 226 萬衆財務 227 大赛國際 1.38 1.40 086 新鴻 基 258 永盛財務 1-20 1-21 261 蘇地財務 265 德利投資 028 天安中國

020 隆豐國際 27.10 27.20 24.20 24.30 12.20 12.30 20.90 21.00 10.20 10.30 13.40 13.40 12.00 12.10

123 嘉宏國際 5.55 5.60 025 其 士 1.77 1.78 110 中國東方 116 周 生 生 4.80 4.85 367 莊土 檢構 0.69 0.70 353 牛奶園際 5.60 5.65 038 第一太平實業 8.00 8.10 133 第一太平國際 2.50 2.55 0.96 1.00 264 公和祥

013 和記黃埔 175 志正國際 21.80 21.90 015 怡和控股 9.80 9.95 069 利豐公司 4.325 4.35 11.80 12.00 生(除息) 169 英麗集團 2.725 2.75 249 森 那 姜 0.95 0.96 253 麗德投資 26.50 26.60 019 太 古 A 4,625 4.65 087 太 古 B 10-20 10-40 004 九 酯 倉 0.73 0.74 286 街 利 行 6.35 . 6.40 290 永安集團 3.90 3.95

3.075 3.10 341 大 家 換 除冲 2,325 2,35 206 國泰城市 2.80 2.85 037 遠東酒店 1.21 1.22 039 富麗華酒店 8,60 8.65 051 海港企業 106.00 109.00 66.50 67.00 045 大 酒 店 163 國際酒標 2.40 2.45 422 文華東方 5.65 5.70 8.20 8.25 064. 新世界酒店 6.40 6.45 5.10 5.20 223 百樂酒店 078 富豪酒店 3.575 3.60

·235 紅. 寶 石 293 國泰航空 8.00 8.05 029 中華造船 3.00 3.025 9.50 9.55 210 馬 217 海南發展 9.00 9.10 332 東方海外 7.05 7.10 13.20 13.40 237 安全倉 242 信德企業(除) 095 翠光航業

17.00 17.10 s 2.825 2.85 009、香港電視 343 年郵機構 233 . 显身集團 3.00 3.025 036 亞洲電視。 3.40 3.45 018 東方報第 1.89 1.90 息率 近息日期 8 00 30/6-31/

150 置地債券93 9.00 31/.3-30/ 4.00 7/·8-31/ 058 和黃債券93 177 百科達(牛)優券92 0.00 7/8-31/ 354 百利達(線)債券92 425 百利達(牛脂) 債券92 7/ 8-31/ 家合資公司,大部分的班及蛇口設廠生産電視

情限公司均為往内地是投資發展的步伐。 所有關,而本港勞工工,部分原因乃與廠工,部分原因乃與廠工

增長兩倍多至今半年内1

,一年多内廠房面積增至去年二月始在内地投資· 實力電子亦於近期在

長些,源工

機帶。多

廠商在內

中波訂於之。助單台一

新一期《香港市場》 周刊透路,今年十二 月,内地十九家實力 程厚的對外科技貿易 公司將首次在香港舉 公司將首次在香港舉 交易會,内容包括航 交易會,内容包括航

日前,仍有不少一日創造了條件。四种價,為這次

月五日結束。||外商前來參加於

后300万百真新技術

投資與貿易

國家 地區六百

/ 個國家和香港以外自美、日、共八月二十六日開 、日、英、法、族、加拿大、意大利、聯邦六日關幕的,到目前為止,前來參加的國外外質金額達一千三百三十八萬美元。,正在這裏舉行的山西省第三屆國際經濟技

各政科训息貿息省 公府加市中易中的

電話:5-277221

每天每個位可排大字四個 細字三十六個・收費十元

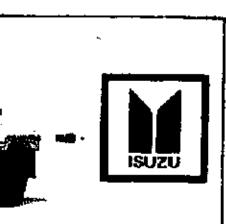




載重3噸、4噸平頭型平板貨車、柴油發動機、流變型設計。

駕駛室寬敞・省油耐用、免費代送文錦渡、歡迎賜電垂詢。

九龍蚌蘭街402-406號東盛大廈地下 電話:3-972323 電話:3-330151 電話: 0~766276



ISUZU

香港告士打道的號 電話:5-277221 全新87年日本五十鈴左紘八、九、 十二座麵包車及十五座小巴 現貨供應 免費代送文錦渡 超豪華八座汽油WFR 12 DWLC連原廠風油転雙冷氣暖氣

收放機電子體小冰箱茶色還光玻璃1994cc 賽華十五座柴油小巴連原廠冷氣收放機電子鐘2187cc 賽牽十五座汽油小巴連原廠冷氣收放機電子鐘1994cc

豪華十二座汽油麵包車連原廠冷氣收放機電子雖1994cc WFR 12 DBLC 長陣汽油九座客貨車連電子鐘1994cc

WFR12FBHLC WER 12PVLC

**總代理: 合衆汽車有限公司** 中國業務部電話:3~971233 九個硅蘭街402~406號東盛大廈地下 九龍土瓜灣木廳街门號 新界元朗合登路36號A-B 香港告士打造80號

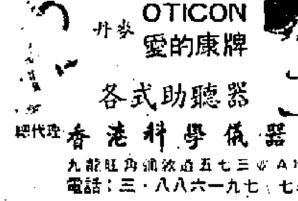


請 惠 ナ 撥 刋

長靑翻譯公司 EVERGREEN TRANSLATION CO 也和名誉品文明是及 傳譯 中數場內 服的 TEL: 5-450168 FAX: 5-414199 TLX: 65154 EVGTV

美金 465元噸

**新**多。



6 黄洽

名牌摩托車 上海可上牌照。

西德桑塔納小轎車 南京五十鈴三噸柴油車 北京美國切諾基吉普車

香港告士打道80號

電話:3-972323 電話:3-330151 電話:0-766276 電話:5-277221 香港皇后大道東3一5號凱德商業大厦 5字樓B座電話:5-284050 5-284058

電 廣

九龍旺海涌敦道五七三世A地下 電話:三十八八六一九七十七線

上海幸福250 A和C型 免購置稅

沈陽金杯・天津大發輕型車 北京212吉普車

東風、錢塘江五噸貨車 北京東風、三輪車 廣東·湖南A12拖拉機

星馬:優蘭固 私人 有限公司 電話:7335115 泰國:友誼貿易兩合公司 電話:2110848 國內提貨地對:廣州市、油頭市、温州市・上海市

話 告

稅 大小房八人套房設備齊交通 便設床位50至 100 元供伙食 第5-786512 5-707289

程 7 惠 **粉** 

幹60冷北 人元氣角**致** 士合大地**致** 

一89075 第一89075 第一百餘元適合業 一百餘元適合業 一百餘元適合業 一百餘元適合業 一百餘元適合業

6日彩北 3租電角 860冷城 4元氣域 4元氣域 4元氣域 4元氣域 4元氣域 4元氣域

電價策 出

業有 實 限公司 股東週年大會通告

・車選選事。 · 委聘核數師及議定核數費。

香港一九八七年九月二日

字赤易

**價格下跌。** 

億一千萬英鎊。無形貿易盈餘六月七億四千萬英鎊。無形貿易盈餘六月七億四千萬英鎊,增至七月份的九英國有形貿易赤字從六月份的前為一億四千萬英鎊。

高

上午定售

453, 10

教 一下午定望

約 454.00

21.90 8.00

26. 50

27. 10

10.30

基資料研究有限公司提供

232323232

\$2990

\$2490

\$1290

\$1690

E) **23**5-8336661

圣灣 220-4984448

牌照號碼:350002

遊錦江輪

請食雪糕爆穀

懷舊音樂欣賞

有獎遊戲攤位

的士高歌舞勁

米優待券減\$20元\

叶尼詩道342號地下)

司 牌照號碼:350154

大厦1806室 5-265651

及各分社)

栗虙

杭州、上海、蘇

安排加遊鎭江、

。 袋出

7.95 14.35

8. <u>05</u>

26.40

10.15

10,20

特別大會通告

轉爲資本,以供繳足本公司每股面值港幣五角之未發行股份四千七百 五十四萬一千一百九十八股。該等繳足股份將按每持有四股可獲派新 外,在其他方面均與本公司現有已發行股份享有同等權利。本公司將 不予派發不足一股之零碎股份,而將上述港幣二千三百七十七萬零五 百九十九元中相當於零碎股份之總數保留於資本儲備內,不予轉爲資

加之已發行股本百份之十之新股。

承董事會命 公司秘書 林煥彬

香港一九八七年九月二日

一、有資格出席及投票之股東、均可委派代表出席及投票、代表人母須爲 本公司股東。

、本公司股份登記及過戶將自一九八七年九月十七日起至九月三十日正 首尾兩天在內,暫停辦理。凡持有本公司股票而未過戶者,為確保得 享末期股息及紅股,須於一九八七年九月十六日星期三下午四時前。 將過戶表格連同有關股票送達本公司股份登記及過戶處辦理過戶手續 地址爲香港灣仔皇后大道東一八三號合和中心上七字樓,香港中央紅 券登記有限公司。

限公司上市條例,董事會現時所獲授權將於股東週年大會期滿,現提 證使其繼續生效。

、本公司從未與任何董事簽訂服務合約。

# 更改股份買賣單位通告

下列步驟施行:

一、自一九八七年十月十四日星期三起至十一月三十日星期一止,首尾兩 **齊。現有之版面改作買賣每手五百股,並暫設一個買賣每手二千股之** "版面"。本公司股份在此兩個不同版面之買賣,必須以所屬買賣單位之 。 股票進行及交收。

二、一九八七年十一月三十日星期一收市後,取銀營資務等二千股之版面。 以後本公司股份買賣只以買賣每手五百股之版面遊符。

地址爲香港灣仔皇后大道東一百八十三號合和中心十七字據。香港中央部 券登記有限公司。凡於一九八七年十二月四日或該日之前送達之申請表格· 按之所發之新股票將不收任何費用。於該日以後收到之申讓褒格,每發出 一張新股票則須收取港幣二元之手續費。申請表格附於一九八次至八七年 報內, 並可向本公司股份登記處索取。

香港一九八七年九月二日

全美造口商名鋒

全美出口商名錄

永銀泰

上約北 地四岸

預呎層

伙望八

廣

大

30

爽

。於八

田

公司地址·電報電像·經理·鈕行書·分類詳細

CHENG JIANG

大量現貨鹽

Z22鑄造用生鐵

一級桂油

請電 0-4983409 洽

石英鐘 機芯

代理多種石英雄機芯及鍵發 音樂,音樂打點、關鍵等。 寸金寸光陰,準確最要聚, 路遥知馬力,時久見機芯。 電話:5-420290 圖文傳真:5-8540486

全世界第一欸自動碗形

● 產品 學 房 一致、生產操作安全。 華藝企業公司

常備現貨供應

(此機由本廠與家股計及生產) 電話:0-286848、0-286816.

歌迎牌棉敷、洋行参数或垂胸。 金龍工業中心一期6樓日座

【♣80 时料一次切完、可以自動剪口。

●日産量約一両對、機関應宜、

位光系統及塲館之廣播系統 九龍尖沙阻山林道46-48號 運通商業大厦11樓1101室 本公司代理各國牌子之音響 電話:3-670226 及燈光器材·歡迎本港及國內

歐洲進口商名錄

亞洲灣口商名錄

美國男裝採購商名錄 拉丁美洲進口商名錄

賓館之的士高·該會應音響

中東進出口商名錄

台灣工商黃賈年鑑

恒進工程公司 電話:5-651386 電傳:72179 FWDEC HX

人民幣 8650元噸

180元卷

338電化鋁

聖誕賀咭●記事簿籍●日曆枱曆●枱墊月曆 香港美利印刷貿易公司 香港皇后大道中367號萬利商業大厦906室

世界工商刊物有限公司 233-7236033 九龍尖沙咀梳士巴利道 3號星光行 1421 室

日本化工名錄 開理顧首飾圖譜

日本金飾圖譜87版

電話:5-767755 5-768687 ●貨 車:五十鈴牌、三菱牌、日産牌,3-10噸(及特種貨車) 國

價格平通全球 各省品質檢驗合格 香港鐵廠採用滿意 5439484

紫銅絲網 大陸造紙廠用紫銅絲 網一套代客出售價廉

請電:36473.5

中國業務部帶話: 3-971233

### 合衆汽車有限公司 九龍土瓜澂木脂街口號

進口組裝車、摩托車 國產名牌汽車、拖拉機 納龍貿易有限公司

新界元朗合锰路36號 A -- B

上海760A 小轎車、客貨車 北京、天津、沈陽麵包車

山頭特區山納摩托車有限公司 電話:31333 港澳買車 內地提貨

H-756943 書打字排版起貨快證 外上756943 中文打字 中文打字

貿易及旅遊公司酊房特價

CO. oi.

是全交 旅 3 電全交 旅 5 被 5 使 6

1975 迎彩面 375公視中 租日 幹冷心 8 0 旅氣旺

提合 是住特價5-8958908 是住特價5-8958908 是住特價5-8958908

5世第售 1 · 13

乙至

三六

東京股市

高紀

一些會因日本經濟的出高紀錄,交投

七百七



於十一

計今年是

算年期東的方政京

指始圆交

京,地位更趣鞏固。

明實仍需待以時日。但無論如實實仍需待以時日。但無論如有必要順應世界潮流,到金融期貨開設的重要性,這到金融期貨開設的重要性,這到金融期貨開設的重要性,這可度仍需待以時日。但無論如原是在容備階段,日本開設各京,地位更越鞏固。

四率日

**\$\$\$\$\$\$\$\$** 

限

言

賀

餘

隅

中國山東十天團自本年七月推出以來,深

受各界人仕支持,参加者與常屬難,瞬即 額滿,現僅餘下 9月24(從速)-10月8,22日

各位如欲臺灣氣勢進俸的泰山,風景如臺

的烟台、孔子故鄉曲阜、奧不勝收的清南

青岛等地方古蹟名勝,當不容錯過週期新

本行程由經驗豐富的中國山東省旅遊公司

及香港推達旅運有限公司聯合主辦,交通

中國山東十天團

查詢及報名請電:

新晚報 5-724033 稚達旅運有限公司 5-237171 (牌照號碼: 350258) 3-7395522

HK\$4,490

· 精英行程表编索 · 结准安下列表格等九位

**~** 

出發之三團,仍拋纜接受報名。

住宿安排,自當盡善盛美。

大公報 5-757181

中國山東省旅遊公司

**建放逐有限公司** 

聯合主辦

的行程。

STATES OF THE ST

次季 總値

紐 约道建斯指数

※今晨截稿時指數及價位

七天來回直航豪華團

州、無錫、鎭江、楊州、南京

廬山四天航空團

逢星期四、日出發

逢星期四、日出發

獨家安排來回直航杭州、南京,順序遊覽杭州、上海、蘇

楊州・絕不加收任何費用)逢星期二、五出發。

華東六天航空團

旺角 ☎3-320011,3-7809313

7.808 453. 75 蘇黎世 0.71801.3175 法。除英鎊和湊洲元之外,均以美元計 收市 升降

以上行情由新鸿基资料研究有限公司提供

(全港獨家安排加遊鎭江、

\$2990

\$2490

\$1290

\$1690

至灣 ☎0-4984448

牌照號碼:350002

三七四一·四五。 ▲新西蘭股市周二低跌調整,不 九千六百零六萬股,總值一億九千一

26.40 27.00 港 燈 | 10.30 <u>長宵</u> 13.30

五十四萬一千一百九十八股

阻東部加連威老道九十八號東海河

1、省覽被至一九八七年三月三

報告・並宣派末期股息。

、委聘核數師及議定核數費

香港一九八七年九月二日

會,以處理下列事項

.、重選董事。

加之已發行股本百份之十之章

百九十九元中相當於零碎股份

香港一九八七年九月二日

一、有資格出席及投票之股東,均 本公司股東。

地址爲香港灣仔皇后大道東 **券登記有限公司。** 

限公司上市條例,董事會現時

自一九八七年十月十四日星期 賣。現有之版面改作買賣每手

地址爲香港附仔皇后大道東一百八 **劵登記有限公司。凡於一九八七年** 按之所發之新股票將不收任何費用 一張新股票則須收取港幣二元之手和

報内・並可向本公司股份登記處索耳 香港一九八七年九月二日

全美進口商名錄 全美出口商名錄 歐洲進口商名針 全类製造商名錄 亞洲進口商名針 美國時裝採購商名錄 非洲進口商名針 拉丁美洲進口商 中東進口商名針 世界工商刋物有限

利德公司: ( 總行 ) 九龍長沙灣道76號

| 傅眞:3-7766814電傳:38686 HXWAN #X



. 3-670226 3-7217172

九龍尖沙咀山林道48-運通商業大厦11樓110

● 産品 房 海 一致、生産操作安全。 華藝企 ●日産援約一萬對、機関原宜、

英涌大運排道: 用戶一個月內可沒本。 歌迎膊棉取、洋行参配双垂胸。 金龍工業中心-(此機由本取獨家設計及生產) 電話:0-2868

常備現貨供應 二級馬口鐵 電:5-498979:498

撥 三六 電

新 旅 程

暢遊:故宮、北海公園、天壇、萬里長城、

北京住燕京或京豐大飯店

柳州五天豪華團\$1590

桂林、陽朔、靈渠五天\$1390

天天出發

香港直航桂林僅1小時

暢遊:桂林、陽朔、冠岩勝境、九馬畫山、

住宿:最新落成錦挂飯店或甲山飯店

蘆笛山、七星岩、駱駝峯、龍隱洞、

**登**朵山、柳州·都樂宮、通天宮。

燕京大飯店:高級豪華・位於市中心

住宿: 廣州住中國大飯店

京

十三陵、圓明園遺址、天安門廣場

步行10分鐘可到蓬天安門廣場。

本港讀者旅行團 沙田彭福公園米埔蓬瀛仙館上水 利園海鮮酒家萬石堂一天遊 6/9 13/9 20/9 27/9 **荃灣園玄學院屯門新花園何福鐵膏松觀** 

6/9 13/9 20/9 27/9 普通祭\$48 \$48 米埔保多利農瑪燒烤遙濾仙館 6/9 18/9 20/9 27/9 香港環島一天遊 沙田彭福公園 雲泉仙館米埔 6/9 13/9 20/9 27/9

保多利米埔寨泉仙館 一餐쮥宴 6/9 13/9 20/9 27/9 彭福公園流浮山保多利農場米埔海鮮團\$110 6/9 13/9 20/9 27/9 以上旅行團邊星期日出發 數迎社團包團及自己選擇行程 25至30人可以包围

大公報新晚報旅遊部

灣仔虾尼詩道342號地下 笔話 • 5-724088

北京: 燕翔480 宣武門250 上海: 國際398 「靜安450 節安450 杭州:華僑290 **花港270 廣州:中國460** 花園390

旅運部· 專獎旅遊·誠實可靠·天天有團出發 專辦國內一天至十三天各旅行圈,經驗豐

種草位、歡迎包車。 物繁管理部:①可代港商或外商策劃籌建國 内質館及經營飲食業·②乘坐直通巴士來

旺角建公司·登打士街56號柏裕商業中心12。09-1211室(即家築商場樓上)電話·8-880003 3880164 3-880248 3-880424

買三禾米 遊錦江輪

三禾錦江豪華遊

參觀錦江郵輪・請食雪糕爆穀 歌星現場演唱·懷舊音樂欣賞 進食風味晚宴·有獎遊戲攤位

三八二

香港

•10秒超高速 ● 操作簡單容易,可靠 送"A3"文件 全電腦程式運作・具 備多項功能,配合未 來辦公室自動化科技 發展。 rom Hang Kong Telephone

上升三成二

眞機

Faxline **PLESSEY** 裴利斯有限公司香港辦事處

香港灣仔港灣道海港中心2204-7室

總付:中環大通中37號陸海通大廈了字全層 5-240061 分社:銅網與發拔層面貨公司或上20字 5-778111 実沙區星光行地下兩樣傾位 G [7 3-676111 班角偶然前636號銀行中心17字 3-322301 電塘地區站實時俱視 1 眼面場103號額位 3-440222 至減地能站簡豐中心心 6 字據 0-440101 沙田斯城市屬特 2 楼 0-6959933 澳門分前 553333 報 七天豪華團 \$2190

泰馬星(清邁·檳城)12天\$4980 天天出發 (港穗乘搭直通火車(並非廉價交通)

馬星泰(檳城、馬六甲)十天\$4420 泰星馬九天\$4190 泰星六天\$3500 星馬泰(布吉島)十一天\$4690 逢星期一、二、三、四、六、日出發 獨家住宿新加坡史丹福大酒店

世界最高(樓高73層)健力士紀錄 星加坡四天豪華團\$2800 馬星(檳城)七天\$3790

逢星期一、三、六、日出發 乘新航最新式BIG TOP豪華客機 ①獨家增遊檢城蝴蝶公園。

最高級豪華星馬七天\$3990 ②檳城增加伊甸園夜總會 新加坡、吉隆坡、檳城三地均

總社 真銅鑼灣軒尼詩道555號東角中心19字(崇光百貨樓上)至5-8336661 中環 ☎5-212527 • 5-254596 辦公時間朝九晚七■週日及例假照常辦公 獨家住宿最豪華之香格里拉大酒店

匯橋旅遊 3-7801375 牌 照 3-887683 350320 彌敦道589號805室 0-6521283

大埔廣場二樓商場33-3(浩誠物業代理) 旅遊公幹人士好消息!下列中國主要城市往 返機票特價酬賓,並即時覆位,方便妥當。 廣州一北京 原價334 現售498 回程558 廣州一上海 原價329 現售388 回程488 北京一上海 原價468 現售428 回程438

廣州發站火車票·即時覆位、廣州流花賓館 取累 上海220 西安230 成都250 懷化190 鄭州190 桂林145 桂林套票788

建林套票788 包來回機票及桂林三 晚住宿及單程接送至 遊店(回程日期可自 由第228帳山飯店378 北緯360 華僑408 望湖380 流花215

客運郵·車隊龐大。安全舒適。每日有固定 班車 4人:24人:38人:46人及71人各

回,事人帶你去深圳沙頭角睇樓買樓,可 代買主將國內親友户口申請移往深圳沙頭

**港仔分公司**·軒尼詩道409—415號新威中心 502室(即貴賓酒樓斜對面)電話: 5-739 919 5-730641 5-75415 5-731684 **荃灣分公司**·青山道298號南豐中心716室( 即荃灣地鐵總站)電話:0-4938271 旅遊牌照No.350293

趣味幸運抽獎•的士高歌舞勁 費用:\$115元 憑三未米優待券減\$20元

• 中國旅行社(總社及各分社) • 大公報旅遊部(軒尼詩道342號地下) • 易達票地鐵站售票處 • 錦江旅遊有限公司牌照號碼: 350154 德輔道中71號永安集團大厦1806室 5-265651

大

0

艱

廣

請

話

訊的前期的

9月8 新 與 9月8 川 埼 9月8 大 阪 9月8 港 與 9月8 港 恒 9月8 賀 隆 9月8 捷 成 9月8 輝 隆 伯 和 9月8 香 粉 9月8 大 阪 9月8 福 來 9月8 威 凉 9月8 東 宇 9月8 海 聯 9月8 東 發 9月8 港 與 9月8 輝 騰 港興

9月8 捷 迅 9月8 鄞 亚 9月9 美 邦 9月9 永 裕 9月9 馬士基 阿拉伯灣 9月9 港 郵 9月9 珠 江 9月9 大 阪 日月日 輝 脇 9月9 川 崎 9月9 海 陸 9月9 川 崎 9月9 華 運 9月10 華 夏 9月10 港 興 9月10 五 洋 9月10 大 桑

9月10 華 夏

9月10 馬士基

9月10 東 字

9月10 國 光

9月10 大 阪

Co., Ltd.

49198

釜山基隆

馬尼拉

資班輪 **台、大同、保定、長春、** 【及拼/整箱貨 ) 收貨 截貨 到一難港

) 730B 3/9 9/9 6-12/9 ) V31B 25/9 1/10 28/9-4/10]

意東)有限公司(UDSL)

rtation Corporation

截貨 到一難港 8727 7/9 13/9 12-15/9

78729 8/9 14/8 14-16/9 **E** 

Corporation:

了之整箱貨。 收貨 、截賃 到一難港

·通)14/9~19/9 21-22/9·

收貨 截貨 到土難港

n Ltd.

8740 7/9 13/9 12-15/9

r Corporation

、容奇、汕頭、黃埔、

車運輸 、江門、肇慶、新會、

SHIPPING CO. ENQUIRY 5-418884 808室 電話:251500轉808

收貨 截貨 開航 廣州 逢星期二、五開航 黄埔 逢星期二、五開航 三亞 每月達8號-24號開航 海口 每星期一班 湛江 每星期一班 汕南 每星期二班 容奇 每三天一班

石枝 每星期三班 江門 每星期二班 蘭石 每三天一班 梧州 每日一班

航歐洲貨櫃航線 HAM FLY RTM ANT LHY

9/9 -- 1/10 3/10 5/10 /10 -- 18/10 10/10 12/10 /10 --- 17/10 19/10 21/10 10 23/10 24/10 25/10 27/10 /10 -- 24/10 26/10 28/10

今日明日出入口船隻

來往港口 停泊扩贴 公 饲 海岛級主 NEP.BERYL(上午二時) 國際橋 港 俱 阿斯特拉塞ASTRA PEAK(下午六時) 日本 A7 大 阪 HAI CHUN(上午九時) · 基础 西區 永 裕 亞洲迅航 SCANDUTCH ASIA(上午十一時)基隆 國際橋 寶 隆 EVER GROWTH(上午六時)新加坡 爾際湖 利 違 SL.LIBERATOR(下午六時)美國 海陸橋 海 陸 光大二號 KWANG TA 2 (上午六時) 高雄 油麻地 永 裕 HUAI YUAN HE(下华大時)對坑 四周 扣商局 FE PILOT(上午六時) 上海 B18 雅 夏 麵魚希望 ALLIGATOR HOPE(中午)美國 其代橋 大 阪 EASTERN MARS(上午十時)釜山 現 葬 別西 新華十號 XINHUA 10(上午八時) 日本 PING YIN(申年) CALIFORNIA JUPITER(下午二時)美國 GU BEI KOU(上午八時) 美國 西區 招商周 SD,EDO(下年上時) 地中海 國際橋 資 隆 ROYAL ACCORD(上午八時)日本 月11 月 郵 新華二號 XIN HUA 2 (下午) B7 豆 資 康來利馬士基CORNELIA MAERSK(上午十時) 新加坡曼谷巴生庇能 現代橋 馬士基 海皇瑪瑙 NEP,AGATE(上年六時半)馬尼拉 其代碼 港 鰯 KUO LUNG(上午三時) 新加坡曼谷 B13 総 利 CONCORD DAISEN(下午)日本 A29 大 阪 INSA(下午) 現代橋 舒 與 HAI XING(下午三醇) A 6 相商局 渣革范遠民NL.VAN DIEMEN(下午)、西非 A 21 潜 薙 ADMIRALTY ISLAND(下午) 加州 A42 奔 岛 EVER GROWTH(下午) 細約 國際橋 湘 運 東方事家 ORT.EXPERT(上午八時)高雄日木

大同二號 TA TUNG 2 (下年)

羅麥士 KHUD.ROMAS(上午八時)歐洲

亞洲迅航 SCANDUTCH ASIA(下午)高雄

RIJEKA(中华)

海島線玉 NEP、BERYL(下午) 新加坡

RAYA HAPPINESS(下午)活曲

NORDHAUSEN(下午) 黄埔

推關所角 CAPE CHARLES(上午一時半)組約

ROYAL ACCORD(下午) 检查山 13811 🗍 🖭 日 KHUD, ZHUKOV(上年五時)日本 國際橋 強 林 SCANDUTCH ASIA(上午)振晓 開際插 寶 騰 ZIM EILAT(上午) 現代橋 新 興 MARITIME FAITH(下午四時)日本 諧卡塔戈 NORASIA CARTHAGO(下午五時)台灣 照洲雜館 ASIAN CLIPPER NEW HAI HUNG(上午上時)上海 班 雄 雅打馬士基ARTHUR MAERSK(上午八時)歐洲 現代語 馬士基 HAI WANG(上午) 油麻地 永 裕 HUA YUAN KOU(上午八時)澳洲 現代語 道 運 ANGELIQUE(下年十時) 新加坡 人 否 劢 PU CHENG 招商局 QU JIANG(上华七龄) 数利雅士 BONITA ACE JUPITER(上午二時) 清華新加坡NL、SINGAPORE(上午) 台灣 ñί 海王琥珀 NEP.AMBER(上午一時) 美國 像佛遜維統PRES、JEFFERSON(下年四時)美國 國際福 LANKA ATHULA MING MOON(上午十一時)美國 FENG KANG SHAN(上午上時)天津 LUNA)上年十時) 馬士基雅加達MAERSK JAKARTA(下午一時)日本 現代橋 MALAN(下午五時) NAN TAI 7 PU JIANG(上午下一時) 天津 HUANG JIN SHAN(上年七時)大連 TIAN HU SHAN(上午六時)天津

西區 招商周 現代橋 東 洋 油麻地 港 興 國際船 港 恒 國際橋 華 海 招商局 美 邦 招商周 招商局 華 運 NANTAI 7 成 33 KHUD, ZHUKOV(下午) 澳洲 MING HOPE(上华三時) 澳洲 現代橋 華 海 ZIM EILAT 現代橋 新 奥 EASTERN MARS(上午) 新加坡 西國 港 8 AUH MIX B 20 MAY QUEEN(下本) 沙巴山打根斗湖 吉列岛 図 光 CALIFORNIA JUPITER(下午)西北太平洋 現代橋 日 郵 MING MOON(下午) 洛杉磯組約 國際循 葉 海 NEP.AMBER(下华) 西南太平洋紐約 國際橋 港 恒 LANKA ATHULA 科倫坡 東下語 JUPITER(下午) 油麻地 泄 八

SL.LIBERATOR(1471) 西比太平洋紐約 海陸橋 海 阿斯特拉塞ASTRA PEAK(下午) A7 大 茨 光大工號 KWANG TA 2 (下午) 油麻地 永 裕 NEW HAI HUA B 2 郑 亚 關係希望 ALLIGATOR HOPE(上午)西南太平洋纽约 現代橋 大 阪 金尼夫斯基KAP, KANEVSKIY(下午)歐洲 國際概 葦 林 LUNA(下华) 黄埔塢 美 報 馬土基雜加達MAERSK JAKARTA(下午)新加坡 現代橋 馬士基 SD.EDO(上午) 國際橋 寶 隆 太平洋货櫃PACIFIC CONTAINER 澳洲 A38 容 岛 停泊席 公司 SIRICHAI BULAKUL A31 振盛行 GAO SHAN B 2 招商局 B 5 五 洋 GEMINI STAR LUO CHUAN 招面卸货原 招商局 WAH YEE 西區 珠 江 AND SAMYRA B 8 型利來 SHANG HAI A 9 招商局 CEDRUS B15 黑 意 香港 - 汕頭 - 金慶 - 東莞 (七月至九月航期表) 香港 汕頭 (內地爲夏令時間 達名另光。宏光。27日下午五時從香港開往山頭 達光 % 光 16.8% 2% 30 日下午六時從汕頭開往香港 達另多光。光。362%。日下午五時從香港關往汕頭 逢光 6/0 1/4 1/80 2/84 2/80 田下午六時從油頭開往香港 達名多光光光光 日下午五時從香港開往汕頭 達光光光光光光 日下午六時從孤顛開往香港 逢單日晚上七時半從香港開往難慶(31日停航 - 七・八・九,月上逢雙日晚上八時正從肇慶開往香港 乘船地點:九龍大角咀碼頭 逢雙月上午九時心五分開往蜂瓊 | 七、八、九月||逢單日下午二時半開回香港(31日停航。 乘船地點:中區中國客輪碼頭 香港 太平(東莞) 每天上午上時正從香港開往太平

每天下午四時卅分從太平開往香港

乘船地點:九龍大角咀碼頭

本港金融外幣行情表 (9月10) 丸九金行情 本地倫敦金行情 452.6/453.1 **阿市 451.8/452.3 阿市 4208** 最高 452.7/453.2 452.6/453.1 。 最高 4214 最低 451.8/452.3 451.7/452.2 最低 4206 校市 452.2/452.7 452.2/452.7 收市 4211 升件 -3.40 0.11 - 6.00 1.00 - 30.00同業拆息行情 偏夜 6.75 一月 6.5625 場内交收數 2,300兩 本地倫敦銀 7.44 貿易周銀銀 576 長睫銀鋼 720-726 筛黄金(短前) 4,400,00(-50,00) - (商店金 (協議) - 5, 700, 00 ( — 50, 00 ) - ★出 3975 楓葉全勢| 買入 3642 | ★出 3650 旅稿金幣 買入 3945 鴻 建 金 買入3637 囊 ± 3647 - 鷹 - 楊| 育入 3637 | 貴出 3647 外滙存款收市牌價及息率 9.375 新西蘭元 551 00 3. 375 端土法郎 521.20 **加拿**大元 590.70 3, 625 法國法部 128.40 129.20 891.30 實入 780.70 畫出 780.90 港選指數 60.3(平) 独百 520.70 **39**. 00 每千 5.85 新台幣 加拿大元 每百 588.00 598.00 奥州元 毎百 555.00 558.00 61,47 | 瑞士法郎 | 一百 247.14 | 248.37 609.05 | 瑞典克郎 一百 58.31 373.14 凄 州元 一百 266.03 267.36 371. 28 E. C. U 一百 439, 22 -432, 28

潤運輸倉儲有限公司 CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD.

油蕨地 永 裕

減除橋 略 林

國際橋 港 恒

國際橋 彼 隆

皮聯塢 新 與

現代橋 日 郵

A12 東 題

A43 邊 行

上海斯海斯集有限公司 NEWSEAS NAVIGATION CORPORATION, SHANGHAI 總代理:金發船務有限公司 GOLDEN FORTUNE SHIPPING SO 香港 上海 貨箱/散貨班輪 (人) 5-8317582 抵了難期 船名/航次

地中海

(全貨箱班輪) 新海華"NEW HAI HUA" V.34/35 **,≉ 2**5/8−3/9 9-11/9 新海華"NEW HAI HUA" V. 36/37 (散貨班輪) 新海虹"NEW HAI HUNG""V.19/20 7-6/9 5-9/9 15-16/9 12-17/9 17-18/9 16-19/9 新海塞"NEW HAI NING" V.19/20 新海爾"XIN HAI YUE" V.13/14

天津市海運公司 TIENTSIN MARINE SHIPPING CO. TIENTSIN

香港一天津(新港)貨箱班輪 (出) 5-8317575 兼收北京、石家莊·秦皇島·哈爾濱·大連·朝陽·唐山·西寧及丹東整箱貨船名/航次 收資期 抵/離期 抵/離期 天躍輪"TIAN YUE" V.81 B 天翔輪"SKY HOVER" V.117 B 19 18/9 即日-7/9 天燕輪''TIAN YAN'' Y .43 B 天躍輪''TIAN YUE'' Y .82 B 14-15/9 19-20/9

收貨站:葵涌現代貨櫃碼頭 MODERN TERMINALS@LIMITED 閩安航運企業有限公司 MINAN SHIPPING & ENTERPRISE CO. FUZHOU 香港 福州 貨箱/ 散貨班輪 **談入) 5-831259**2 船名/航次 抵/離期 永安"YONG AN" V.23/24(全貨箱斑輪) **5-8/9** 4 - 7/9崇安"CHONG AN""♥.23/24(散貨班輪) 3-6/9 4-77B

厦門經濟特區船務有限公司 XIAMEN SPECIAL ECONOMIC ZONE SHIPPING CO., LTD.

香港↓ 厦門 貨箱班輪 (入) 5-8317592 (田) 5-8317572 船名/航次 收貨期 抵/離期 嘉 發 "JIA FA"V.20/21 10-11/8 10-12/9

香港灣仔港灣道26號華潤大厦19樓 **5** 8317668 香港 海口 貨箱/散貨航線 (人) 5-8317592

船名/航次 《每海三航次》 華县館'M.V."HUA CHANG" 6-8/9 香港 北海 貨箱 散貨航線 (A) 5-8317674 出) 5-83176831 南方907,908,909 M.V. "SOUTHERN 907,908,909"

棄收防城散貨 (每星期一航次)

香港 | 厦門 (下囊、漳州、東山) 散貨航線 (A) 6-8317674 "厦水運22號""厦水運23號" 〈每月二航次直放廈門〉

香港本油頭 貨箱/散貨航線 品 5-8317674 "龍華1號、2號" "汕頭號"

"穗救撈8號" 〈每星期兩航次〉 8-9/9 香港→上海(溫州·寧波·張寧港·南通) 散貨航線 (A)(5-8317674 B)

芝山 1,3 號 M.V. "ZHI SHAN 1,3,

廣東省土產進出口分公司——屬下船隊 中土出3、4、9、11、12、13、14、15、16、2**5**號"

凡船隻安排靠泊長沙灣潤發碼頭卸下之貨物 經船頭倉交收後,潤發倉庫將優先提供倉位給客 戶貯存。並有充足貨櫃車位及先進機械。爲客戶 、拆貨箱、拖車等轉口運輸業務 詳情請電:5-8313288潤發倉碼有限公司洽

總代理: 限華夏企業有限公司 FAR EAST ENTERPRISING CO., (HK) LTD. 

香港二張家港/南通 全貨箱班輪(品) 5-8317589 收貨期 抵/離期 献M.S."SU QI"V.8723/24 即日-4/9 12/8-5/9 大連第二海運公司

DALIAN SECOND MARINE SHIPPING CO., DALIAN. 香港二大連貨箱/散貨班輪 (入) 5-8317589 (出)5-8317577。

(貨箱班輪) **M.S."YUN FENG**"(1829 9-11/9 10-12/9 M.S. YUN PENG V 050 51 25-27/9 26-28/9 魯豐航運有限公司。 LU FENG SHIPPING CO. LTD. GINGDAO

(入) 5-8317589 香港⇄靑島 貨箱班輪 (出) 5-8317576) 抵/離期 船名/航次 魯 豊M.S."LU FENG" V.118/119  $8-10/9 \quad 10-11/9$ 山東省海運公司 SHANDONG MARINE SHIPPING CO., QINGDAO

(入) 5-8317588 香港二青島 散貨班輪 (**出**) 58317576 🏿 收貨期 漱玉泉M.S. "SHU YU QUAN" 金虎泉M.S.''JIN HU QUAN 五蓮泉M.S.''WU LIAN QUAN'' 4 - 8 / 9中國糧油食品進出口公司。山東省食品分公司

CHINA NATIONAL CEREALS, OILS & FOODSTUFFS IMP & EXP (入) 5-8317588 香港→青島 散貨班輪 (出) 5-8317576 抵/離期

延安五號M.S. YAN AN WU HAO"

中國對外貿易運輸公司 天津分公司

CHINA NATIONALS FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORP TIENTSIN BRANCH (入) 5-8317590. 香港⇄天津 散貨班輪 抵/離期 船名/航次 州M.S."KWANG CHOW"泊B14 即日-3/9 25/8-4/9 華M. S. "HUA WAH" 15-20/9虹M.S."SEA RAINBOW" 15-22/9

Y.S.N. LINE

定期班輪 | 直放・昼加坡、巴生港、嘸喩 山邦丸 YAMAKUNI MARU V29 九月五日落貨 九月六日朔行 山王丸+ SANNO MARU V75 月十一日落貨 九月十二日開行 福崎丸 FUKUZAKI MARU V61 .月十二日落貨 九月十三日開行 力高輪 RIGEL V9

月十九日落貨 九月廿日開行 收貨站:迅蛰货倉有限公司 船到前七天倉期 電話3-7271888 山下新日本汽船(香港)有限公司 電話:5-295501-5(5線)5-295588(3線

接儎處:安邦貨運公司 地址:德輔道西26-30號永基大厦605室 電話:5-493454 5-493284

華 蘇

1/8-2/9

(修理)

## K LINE 川崎汽船株式會社

2到港:14/9 智利各埠: Iquique, Valparaiso, "VELAY" |啓航:15/9 San Antonio, & Antofagasta 加勒比海:※Cristobal,※Portof-Spain, \*Bridgetown, San Juan, Santo Domingo, Port-Au-Prince, Kingston, Puerto OCEAN 啓航:10/9 Cortes, %LCL Acceptable 西非 Matadi, Apapa, Lome,

《鱸 代 理:川 崎(香港)有 限 公 司 · 香港統一中心33字樓 電話:5-8615561 澳門接戲處,澳門嘉豐航運有限公司 **//文件部:(出口)5-8615515 澳門南灣街南灣商業** (入口)5--8615526 中心A座1101室 《收貨站:利高集運倉庫有限公司 散貨 : 油塘灣東源街 8號 要涌货櫃465地段MTL對面 傅真機: 569233

THAI OVERSEAS LINE OOCL 東方海外貨櫃航綫 (THAI NATIONAL LINE) 嘉倫納航運 泰國海外航綫 **XARANA LINE** 香港定期川航曼谷全貨櫃服務 香港定期川航椰加達,泗水 全貨櫃服務 (象收散貨) 「象收散貨」) 泰國國家航線 截貨日期 抵港 裁貨日期 抵港 船隻 CFS/CY CFS/CY 泰國翡翠 3/9 4/9 5/9 中華瑞祥 3/9 4/9 THAI JADE 65/S RR.RATNA 85/S 泰陸紅寶 11/9 12/9 13/9 **婦** 14/9 15/9 THAI TUBTIM 4/S RATIH 71/S (截貨時間,CFS下午九時 CY下午五時正)

總代理:香港郵船有限公司(HONGKONG EXPORT LINES LTD.)。 香港辦事處:夏州道10號和記大厦11樓 電話:5-8441222 九龍號事處:廣東通海洋中心1313室 電話:3-660237 澳門代理:永信洋行 電話:89563 86972 553382 553381 收貨站CFS: 料豐倉庫有限公司—九龍鴻貨運中心。 CY: 奏涌國際貨箱碼頭第四號中TiB4にTD.)

# 船

專航佛山二香港快速船舶

天天開航

船名瀾石1-8號LANSHI1-8承接集裝箱及散貨 香港代理

長運有限公司 ETERNAL WAY LTD. 香港銅鑼灣軒尼詩道555號東角中心十七樓 17/F, East Point Centre, 555 Hennessy Road, Causeway Bay, H.K. 專用電報:76497 ETWAY HX

電報掛號:ETERNALWAY 傳眞:5-727353 散貨:潤發倉碼有限公司 長沙灣發祥街新九龍內地段600號 華聯貨運有限公司 貨櫃·香港新界青衣島地段68號

兩天冤費倉期 本公司承運來往國內外、海、陸、空、聯運服務、辦理香港中轉。 廣東省各地・陸運拖車服務・手續簡優・收費合理・歡迎垂詢。

金量湖

# BOOKING ENOURRY TEL:5-8152178

TELEX:89166 COSEL HX 貨箱及散貨定期航線 REGULAR SERVICE ● 承接火車 香港、港工工业海(資和/教養航線) 全貨櫃,拼箱及散貨服務包卡及散貨 抵/離 期 船名 收貨期 離港運輸直達中 金龍輪 JIN LONG **裁貨** 5-9/9 湛江代理:中國對外貿易運輸公司 國各大城市 BACK TO THE RESERVED BY SECTION 1 **5/**9 6/9粤海輪 YUE HAI 3/9 3/9 ● 提供香港 12-14/9 11-15/9 湛江代理、廣東省湛江航運公司 3/9 直通廣東、 湛江聯絡處:湛江廣州灣賓館222房電話:24966 6/9 6/9 廣西省內之 看表出**规**性。[2] P. 報告 學歷 共工工角州公司册 (資報 / 批資組織 8/9 6/9 拖運服務。 **5/9** 徳二輪 SUI ER 3-5/9 3-5/9 廣州代理:廣州市第二水上運輸公司 13/9 15/9 ● 香港中轉 A VESSEL 8/9 運箱、拖箱 10-11/9 10-12/9 厦門代理:中國對外貿易運輸公司 13/9 14/9 15/9 、拆/装箱 13/9 A VESSEL 10/9 服務。 4-7/9 6-8/9 福州代理:中國對外貿易運輸公司

景華船務有限公司KENWA SHIPPING CO., LTD. 香港德輔道中272-284號興業商業中心17樓 BOOKING ENQUIRY 電話:5-414877(10線)

各地散裝輪貨運 陸路貨運 定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務 船名 航次 CFS CY 截貨 口 船 名 收貨 截貨 開航 本公司承接 海 客貨輪 13/9 15/9 17/9 \* 各大城市之火 客貨輪 3/9 4/9 7/9 厦門/汕頭 客貨輪 29/8 30/8 2/9 車包卡及零散 新港貨 輪 1/9 2/9 4/9 貨運 連雲港 ※ 本港直達廣東 島貨輪 27/8 28/8 2/9 **、福建之貨櫃** 連貨 輪 6/9 8/9 10/9 8/9 10/9 拖運 逢星期三·六開航 海 每量朝工航次 \* 本港及中韓選 □ 穗順 逢星期二、四期就 報、拖拿、入 平海城 255 31/8 2/9 4/9 6/9 岳城 72N 3/9 6/9 7/9 9/9 厦 門厦水運途星期一三五期航 箱拆箱精箱及 每四日一航次 順江 176 29/8 31/8 1/9 3/9 錯倉服務 每隔三日一航次 廣州/黄埔 逢星期三、六開航 廣州/黄埔 逢星期二、五點航 珠海

三期星

日入

海岛绿玉 NEP.BERYL(上午三時) 阿斯特拉塞ASTRA PEAK(下午六郎

亞洲迅航 SCANDUTCH ASIA(上

光大二號 KWANG TA 2 (上年六時

麵魚希望 ALLIGATOR HOPE(中

. 新華十號 XINHUA 10(上午八時)

新華二號 XIN HUA 2 (下午)

康來利馬士基CORNELIA MAERSI

、海凰瑪瑙 NEP、AGATE(上午六時)

協和大山 CONCORD DAISEN(下 INSA(下午)

· 港華范遠民NL.VAN DIEMEN(下午

東方功家 ORT EXPERT(上午八年

大同二號 TA TUNG 2 (下午)

海皇緑玉 NEP.BERYL(下午)

HAI CHUN(上午九時)

EVER GROWTH(上午) SL.LIBERATOR(下午)

HUAI YUAN HE(下华) FE PILOT(上华大時)

EASTERN MARS(上年

CALIFORNIA JUPITE GU BEI KOU(上华八時)

ROYAL ACCORD(上午

KUO LUNG(上午三時)

HAI XING(下午三時)

ADMIRALTY ISLAND **EVER GROWTH**(下/f)

KHUD.ROMAS(\_F4)/(#

SCANDUTCH ASIA(下4 RAYA HAPPINESS() NORDHAUSEN(下午) CAPE CHARLES(上作

PING YIN(事件)

SD,EDO(下4十時)

<u> </u>		4.7	7 7 T	食幣 KING HWA	7次 <b>线</b> 组 9.6 (256.	9月4 永		漢城	HANJIN SEOUL	作画	9 /] 0	大 祥	金奥利	GOLD ORLI	据院		新典
	<b>二</b> 人 [		預告	海路 HAI LONG	<b>張</b> 隆	9月4 永		米海洛夫		澳洲	9月0	鞍 林	環球橋	TRANSWORLD BRIDG			川崎
			1126	級北茲探戈MAERSK TANGO	<b>流雄</b>		大樓	推單思賽		台灣	9月6			RAMERICA MARU	美國		大阪
	<b>新</b> 名	别來港口	月日公司	和田 HETIAN 東海六號 TUNG HAI 6	上社後 再数据		作局	易勃	TRADE VIGOUR	天津	9月6	糧 夏	彩虹	RAINBOW	金山		港門
旭城	KOTA FAJAR	青岛	9月4 太 平	諸厄迪卡 NORASIA ATTICA	台灣	_	格	安鞋	AN CHUN	台灣		大 袋	正聲度碼		非除 State of		港 恒 資 隆
社爾灣	TOR BAY	基隆	9月4 太 古	長白山 CHANG BAI SHAN	日 (4) (4) (4)		F 伯 1商局		LUNA MAERSK	新加坡	9 A G	周士唯	江少界	KIANG REEFER	新加坡		挺 成
萬利	WANLIE	经分	9月4 維 利	海風826 HAI FENG 826	特別		商局	新香港	ZIM HONG KONG	美國	9 A 8	新展	P1 596	RIMBA MERANTI TRADE FLUENCY	欧洲 天津		延 成 輝 <b>陰</b>
桃团	TAO YUAN	<b>43</b> (2)	9月4 绿 利	金虎泉 JIN HU QUAN	背岛		¥		NEP. CRYSTAL	有雄	9月日	港 頃	奶通 游力·	LARIX	· 南太平洋島		
革新者	HYUNDAI INNOVATO		9月4 海 陸	長旺 EVER LIVING	美國		遊	•	HANNE BAKKE	<b>兜里曼特爾</b>	9 /1 8	森那美	爽力士 揚州	YOUNG CHAU	-		
歌莉亞	GLORIA	<b>登</b> 山	9月4 港 興	他在 LONG JIANG	上海	9月5 邶			EJEBSEN NAPIER	新西蘭		捷 迅	新級洲	NEW OASIS	地中海		大 阪
百公主	PAC PRINCESS	美國	9月4 偉 特	海峡货櫃 STRAIT CONTAINE	R 台灣	9月5 戯	ŀ	小石口 子的	XIAOSHIKOU	上海		遊迎		<b>MANOLOEVERETT</b>	釜山		福 來
•	士振MCKINNEY MAERSI	•	9月4 馬士藝	FAIRWIND EXPRE	89 南非	9月5 東		<b>天龍</b>	TIAN LONG	天津	9月6		光輝货櫃	GLORY CONTAINER	台灣	9月8	成 髙
漱玉泉	SHUYUQUAN	行的	9月4 蔡 夏	林迪春 LINDERA	釜山	9月5 陸		大商	WILLINE TAIKO	基隆		百保利	東記	EASTERN HOPE	釜山	9月8	東宇
•	LEDA MAERSK	美國	9月4 馬士鞋	獨立者 SL. INDEPENDEN	•	9月5 海		变迹 变态电子	PULSAR JASMINE PRINCE	釜山		東宇	山盘丸	YAMASACHI MARU	日本		
獅門橋	LIONS GATE BRIDGE	高雄	9月4 川 崎	蘇華倫 SOVEREIGN ACCO	む 基隆	9月5日	郵	真美皇子 得利七	TELLUS	登山 日本	9月6 9月6	心 爽   大 阪	呂宋惠	LUZON MA	釜山		東 簽
<b>⊈</b> iir	LIANG SHAN	上海	9月4 発 怡	福春 FU CHUN	台灣	9月5 大	桑	孫倫芝	VELENJE	釜山		海運	陶南八號	DONAM NO. 8	<b>3</b>		港 奥
長俊	EVER GIFTED	幾國	9月4 利 選	舒澳洲 ZIM AUSTRALIA	新加坡	9月5 新	興		NL SINGAPORE	台灣		选 遊	三江	SAN JIANG	上海		郑 滕
	頻橋GEORGE WASHINGT	ON BRIDGE	t e	亞拉斯丸 ATLAS MARU	日本	9月5 大	阪	清華安曼基	是福NL.AMERSFOORT	新加坡	-	液 華	海南七號	DONAM NO. 7	金山		港火
五進泉	WULIANQUAN	青島	9月4 蘇 夏	馬士無東京MAERSK TOKYO	新加坡	9月5 馬		海恩	HAI IN	基隆	9月8			ECLARA MAERSK	日本		馬士基
立程	UNI FORWARD	台灣	9月4 利 違	ACLAI JADE 经递减条	受益	9月5 港		建聚二號	KIEN HWA 2	7575		永 裕	大亞 知音	THEAS ZHI YIN	新賀閣 武选		遊 迅 華 運
一 萬寶隆丸	MONT BLANC MARU		9月4 大 阪	<b>宣调</b> YELAN	台灣	9月5 絲		泰來	TAI LAI	心雄	9月7			JUPITER ACE	日本		美邦
中華貨廠		冶維	9月4 港 郵	國新 AURIGA	台灣	9月5 獐	,	海有	HAI YOU	会中	9月7			KUO LIE 2	高框		头 · 花
萬花開	MAJAPAHIT	新加坡	8月4 太 平	萬里雅士 MERCURY ACE	日本	9月5 美	邦	-	USARAMO	日本	9月7			#CHASTINE MAERSK	-		馬士基
金湖	GOLDEN LAKE	釜山	9月4 港 興	大阪丸 OSAKA MARU	基隆	9月5 大	颐	錦江	JIN JIANG	上海	9月7	ľ	. +		台灣		港郵
長冠	EVER LAUREL	台灣	9月4 利 違	蘇楠 SUHE	南通	9月5 華	夏	法确克福快	<b>A SEPTEMBLE OF THE SEPTEMBLE</b>	SS高雄	9月7		遊華	HUI HUA	<b>受</b> 谷		珠江
紫安	CHONG AN	大連	9月4 華 運	丹尼斯 QUEEN DENIS	日本	9月5 益		柯沙美亞	AL SHAMIAH	台灣	9月7	i	惡蘭二號	GALLANT II	日本	9月9	大 阪
利來福	NL. DELFT	日本	9月4 资 隆	非洲丸 AFRICA MARU	新加坡	9月5 大		明壽	MING LONGEVITY	歐洲	9月7		天海	SKY HOVER	天津	9月9	<b>斯</b> ) <b>跨</b>
		印尼高雄	9月4 港 郵	資嘉美郎 BUNGA MELOR *	店雄	9月5 遂		新澤西丸	NEW JERSEY MARU	美國	9月7		莎莉海洋	SALLY OCEAN	日本		川崎
海利	HAI LIH	台中	9月4 永 裕	漢珍妮 HANJANI	日本	9月5 中。	央	東方信仰	ORT, FAITH	美医		春 郵	耐能		美國		海」陸
	MAERSK PINTO	馬尼拉	9月4 馬士基	威利木星   VILLE DE JUPITER	* * * *	9月5 衛		馬曉斯基	J, MALCZEWSKI	日本		天 祥	風向		治雄		川崎
海笛	MARINE CONTAINER		9月4 永 裕	東平丸 TOHBEI MARU	美國	9月5 川		楂山	HAWTHORN HILL		9月7 7		新海華		上海	9月9	
金線泉	JINXIANQUAN	青岛	9月4 華 夏	和平東南 HP DONGNAM 天曜 TIAN YUE	釜山	9月5 港		威利水程	VILLE DE MERCURE	地中海	_	作 特	厚維		天津 釜山	9月10	
長昇	EVER ORIENT	新加坡	9月4 利 遠		天雄 B. A.	9月5 輝	•			<b>欧</b> 洲		16 12 13 16	,,,		•	9月10	
		李潔	9月4 太 古	蓝墨斯灣 SOMERS BAY	<b>曼谷</b>	9月5 海	•	韓國元簪	KOREAN WONIS SUN	美國	9月7 月		- 7 u		印尼 台灣	9月10 9月10	
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	沙滩	9月4 怡和	門羅總統 PRES. MONROE	美國	9月5 總				日本	9月7 3	利			大連	9月10	
歌地 蒙地	MONTE PALOMA	日本	9月4 海 聯	希爾威他 SD HELVETIA	日本	9月6 資			YICHUN			楽り				9月10	
南江	NAMGANG GLORY	金山基隆		天龍 TIAN LONG	天津	9月6 輝	,				0月7 万	文 洋	- 141			9月10	•
上 <b>公</b> 次		沙巴	9月4 東字	長宏 EVER GRAND 世界之虎 WORLD TIGER	新加坡	9月8 利						大江	太平洋鷹			9月10	
J. 2017	or that transition	<i>9</i> =	9月4 國 光	世界之虎 WORLD TIGER	新加坡	9月6 海	陸	早川丸	HAYAKAWA MARU	南非	9月8 川	崎	安寧勇士	EARNEST VENTURE	日本	9月10	大 阪
												•	•				
<del> </del>			· ·			<u> </u>						<del>-::</del> -					<del></del>

**招商局**貨櫃航運有限公司電話:5-435511(30線)5-412283 CHINA MERCHANTS CONTAINER LINES LTD. 電傳:62098 CMCL HX 81212 CMCL HX 香港干諾道中152-155號招商局大厦1-3樓 電掛:CONLINE HONG KONG 傳真:5-417534 MACAU AGENTS: CHIU LUN AGENCY SHIPPING LIMITED 電傳: 88837 COTS OM 電話: 578731, 579732

中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

### 香港定期直航美國加拿大全貨櫃航線

WEST COAST & CANADA Accepting CFS/CY cargo: LONG BEACH/LOS ANGELES/ OAKLAND/SAN FRANCISCO/SEATTLE Also Accepting CY .cargo PORTLAND/TACOMA/LONGVIEW/

VANCOUVER/TOHONTO/ MONTREAL

朝聯船務有限公司

### EAST COAST Accepting CFS/CY cargo: NEW YORK/CHARLESTON/HOUSTON

		CLOSI	NG	ETD	ETA	OAK ,	,			1	j Æ
VESSEL	VOY	CFS	CY_	HKG	LB/LA	SF0	SEA	VCR	NYK	CHS	HOU
GU BEI KOU	80E	4/9	4/9	6/9	25/9	27/9	29/9	1/10	20/10	23/10	27/10
E CHENG	72	1379	13/9	15/9	4/10	6/10	8/10	10/10	20/10	23/10	27/10
BIN CHENG	<b>2</b> 3E	23/9	23/9	25/9	15/10	17/10	20/10	22/10	4/11	7/11	11/11
CHẠO HE	.25E	30/9	30/9	2/10	24/10	-		_	$\Pi \Pi \Pi$	_	(8/1)
JI FENG KOU	80E	3/10	3/10	5/10	25/10	27/10	29/10	1711	20/11	23/1 l-	27/18
ZHANG JIA KOU	69E	13/10	13/10	15/10	- 4/11	6/44	<b>B/</b> 14	40/14	20/16	Palit.	<del>9</del> 7/11

### Receiving Station CY-HIT Sertin No 4. CFS-Yiu Lian, Town Lot No.72, Tsingyi Island, N.T. Tel. 0-4970419. 香港特快定期十直航中東全新貨櫃航線

Accepting FCL+LCL Cargo for: KARACHI, DUBAI, SHAHJAH, DAMMAM, KUYYAFT Also accepting FCL Cargo for: RIYADH, MUSCAT, DOHA, ABU DHABI, SHAHJAH, BANDAR ABBAS and the other points.								
VESSEL.		CLOSIN CF5		ETA -		DUDAL	DAMMAN	KUWAIT
GU CHENG	25	3/9	4/9	5/9	29/9	21/9		<del></del> 25/9∺⊗∖
GAO CHENG	26	17/9	18/9	19/9	6/10	9/10	11/10	13/10
MING CHENG	23	3/10	4/10	5/10	-	21/10	23/10	25/10

## 香港特快直航曼谷/星加坡/檳城

VESSEL	VOY	CFS	CY	ETA HKG	BANGKOK	S'PORE	PENANG
GU CHENG	25	3/9	4/9	5/9	9	10/9	
GAO CHENG	26	17/9	18/9	19/9		27/9	_
BEI DAI HE	19	19/9	20/9	21/	9 <b>-</b> -	25/9	27/9
	港特	央直	抗馬	尼拉	航線		
VESSEL	VOY	CF	S	СУ	ETD H.K.	MANIL	Α.
HUAN JIANG	181	1	, <del>s</del>	2/9	4/9	6/9	<u> </u>

## CES You Lian, Town Lot No. 72, Tsingyi Island, N.T. Tel. 0-4970419

•	100 miles			Drine					1.
-	VESSEL	VOY	CFS	CY	HKG	NGO	YOK	OSA	KOB
	HUAL YUAN HE	75	1/9	1/9	3/9	7/9	9/9	<u> </u>	11/9
4	HAN ZHONG HE	53	7/9	7/9	9/9	-	11/9	<del></del>	16/9
-	WAN QUAN HE	80	15/9	15/9	17/9	21/9	23/9	25/9	26/9
	Receiving Station:	TYTL 60	Tsingy	i Island	inside	EURO AS	BIA SHIP	YARD.	

Receiving Station CY HIT Berth No 4,

澳門南灣街37號DーE南粵商業中心6樓の麼

Accepting Sage TILBURY, HAMBURG, ROTTERDAM, ANTWERP, DUNKERQUE. Also accepting ACL Cargo LONDON, FELIXSTOWE, LIVERPOOL, MANCHESTER. LEEDS REMEN, AARHUS, COPENHAGEN, OSLO, STOCKHOUM GOTHENBURG.

	ACAMI	M	******					
VESSEL VOY	CFS	CY	HKG	TIL	HAM	RTM	ANT	DKK
CQO HE 38W	6/9	7/9	8/9	4/10	6/10	8/10	10/10	12/10
FEN HE 45W	14/9	15/9	16/9	13/10	15/10	1 /10	19/10	21/10
FEN HE 45W	21/9	22/9	23/9	20/10	22/10	24/10	26/10	28/10
LIAO HE 36W	28/9	29/9	30/9	27/10	29/10	31/10	2/11	4/14
SHA HE 40W	6/10	7/10	8/10	4/11	6/11	8/11	10/11	12/11

### Receiving Station CY HIT Berth No 4. CFS Yiu Lian Town Lot No 72, Tsingyi Island N.T. Tel O 4970419

### 香港直航地中海貨櫃航線 CY ETA HK MARSEILLIES GENOA BAHCELONA CY & CFS; CYTL 60 Tsingyi Island (inside EURO ASIA SHIP YARO) Tel: 0-4979590 & 0-4979670

			,	34,		
_		港口	粉名	航次	抵港	開航
n Brist	蓍		PING XIANG CHENG 平鄉城	255	4/9	5/9
\	,; <del>हर व</del>		E CHENG 郭城	72N	9/9	10/9
₩	f <b>Æ</b>	北京	FEN HE:分河·	44E	3/9	4/9
192) 140)	11. 1	je stalen – stilling. Se	CHAO BAI HE 朝白河	5	3/9	4/9
		i Selection	☆MING CHENG 明城	22	17/9	18/9
	19	A	BEI DALHE 北東河	18	18/9	19/9
	Ŀ	<b>H</b>	LIN AANG 區江	188	28/8	4/9
			GAO CHENG BA	25	3/9	4/9
			QING HE 胃河	42E	9/9	#1.1 <b>0</b> % <b>0</b> ,
	黃	Ħ.	HAN ZHONG HE 漢中河	52		479
		,	PO YOU TUO 2埔油瓶	8729	13/9	14/9
	<u>'</u>		LIAO HE 遼 河	35E	17/9	18/9
	張家	港	HUA YING 華盈	8729	3/9	4/9
			SHU HE 沐 洵	í 60`	9/9	10/9
•	大	連	SHUN JIANG 膜 江	1 76	2/9	3/9
彦	埔/	厦門	LIAN JIANG 連 江	241	13/9	14/9
汕	頭/	厦門	HUA JIA 華佳	8743	8/9	9/9

Approach and	IA 華住			8743	8/9	9/9	36
	進口	貨	櫃艈	線			
港口。船名	航次	抵港	港口	船名	航次	抵港	1941. 1947.
日本 HAN ZHONG HE	52	3/9	曼谷 GAG	O CHENG	25	3/9	
日本 WAN QUAN HE	79.	11/9	<b>愛谷 EC</b>	HENG	72N	9/9	
歐洲 FENHE	44E	3/9	<b>愛谷 MII</b>	VG CHENG	21	17/9	
飲洲 QING HE	42E	9/9	美國 GU	BEI KOU	79W	31/8	2
歐洲 LIAO HE	35E	17/9	美国 BIN	CHENG	22W	23/9	

### Freight-Trans International Co., Ltd. 輝騰有限公司 電話:5-8449198 香港中環康樂大廈9樓918室

天津市海邊公司

Tientsin Marine Shipping Co.

邯鄲、蘭州、玻璃、大原、唐沽、強化、西安及營口(雜貨及拼/整箱貨 (全貨箱航錢) (散裝航綫)

TIAN LONG(天龍) V30B 3/9 9/9 6-12/9 SKY HOVER(天狗) 117B 2/9 7/9 9-10/9 TIAN LONG(天能) V31B 25/9 1/10 28/9-4/10 TIAN YAN(天燕) 43B 4/9 9/9 11-12/9 TIAN YUE(天曜) V82B 11/9 16/9 18-19/9 收貨站: 菱涌現代貨櫃碼頭(Modern Terminals Limited)

收貨站:華洋貨運(遠東)有限公司(UDSL) 電話:0~4999388

上海)國際貨運公司 SinotransiAsian Development (Shanghai) International Transportation Corporation

電話:0-253325

## 香港二上海散裝貨直航班輪

兼收上海市、附近城市之貨物內陸運輸 截貨 到一難港 LONG JIANG(能計)V8703 81/8 5/9 5-7/9 TING JIANG(汗江) Y8727 7/9 18/9 12-15/9 (SAN JIANG(=3x) Y8725 8/9 8/9 8-11/9 XIANG JIANG( 海江) Y8729 8/9 14/9 14-16/9 

**中國對外貿易運輸公司** 天津分公司

China National Foreign Trade Transportation Corporation

香港之天津(新港)貨櫃班輪 兼收北京、石家莊、秦皇島及其他華北城市之整箱貨。

TRADE FLUENCY ( 易通 ) 14/9 19/9 21-22/9

收貨站:藝涌現代貨櫃碼頭(Modern Terminals Limited) 電話:0-253325 上海市錦江航運有限公司

Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Ltd.

香港二上海全貨箱班輪

MILD OCEAN(通洋) 78740 7/8 13/9 12-15/9 MILD OCEAN(通洋) Y8738 27/8 2/9 30/8-4/9

收貨站:華洋貨運(遠東)有限公司 電話:0-877514 中国對外貿易運輸公司廣州市分公司

China National Foreign Trade Transportation Corporation Guangzhou Office

### 香港⇄廣州市及廣東省各地拖車運輸

深圳、廣州、東莞、石龍、佛山、南海、惠州、惠東、順德、江門、肇慶、新會、 蛇口、梧州、太平、花縣、從化、西樵、中山、九江、台山、容奇、汕頭、黃埔、 珠海、廈門、泉州、福州、湛江。

總代理:《外招商局船務》	企業有限公司	<b>園話:5-428288</b> 5-414116
CHINA MERCHANTS SHIPPING & 香港干諾道中152-155號招商局大厦	ENTERPRISES CO., LTD. 電傳	: 61971 CMSNC HX(散貨)
上海海與輪船公司	河北省遠洋運輸公司	廣川海運管理局
香港、上海定期客貨班輪	香港 *天津、秦皇島散貨航線	香港、海口、三亞定期客貨班輪
船名 纸港 教货 收货 間 航 SHANGHAI 上海 v 30 2/9 4/8 5/9 7/9	「安國」M.V." ANGUO" 「東光」M.V."DONG GUANG"	馬 蘭 毎月逢8日 - 24日往三亞 MALAN 毎月逢1 日往海口
HAI XING海殿 V. 35 12/9 14/9 15/9 17/9 SHANGHAI 上海 V. 32 17/9 19/9 20/9 22/9 HAI XING 海輿 V. 37 27/9 29/9 30/9 2/10	「難寧」M.V."FENG NING" 「新樂」M.V."XIN LE"	▼ 浙江省遠洋運輸公司 香港、 寧波、溫州散貨航線
□ 遠洋輪船有限公司	揚子江輪船股份有限公司	「樹江」 M.V. QU JIANG" M.V. LING JIANG"
香港 上 大連散貨航線 木星MU SING 网個月約3航次(約25天1航次) 象收沈陽、營口、遼陽、吉林及長春之散貨和整箱貨內陸運輸	香港・武漢散貨航線 揚子江 1 YANG ZIJIANG 1 揚子江 2 YANG ZIJIANG 2	「敖江」 M.V. AOJIANG 「浙鲲」 M.V. ZHEKUN" 溫州毎月2航次 寧波毎月4航次
江蘇省遠洋運輸公司 香港・張家港、南通、南京、蕪湖散貨航線	每月約2航次	香港、寧波全貨櫃班輪航線 (無收加興、湖州、金華、紹興 肖山、杭州整箱貨櫃。)
心室はは MANAO TIANICANO (A TAPAM) MIV COECINI コ	香油 上海、天津勘貨航線	

『注安』M:V::JIANGAN::::|蘇麟』 M.V.: SU LIN 「准安」M.V."HUAI AN" 「蘇體」M.V. "SUL ONG" 「盤山」M.V."PAN SHAN"「雨花」 M.V."YU HUA" 南京:每月1航次 蕪湖:毎月1航次 張家港:每月4航次 南通:每月1航次

華德(蛇口)有限公司烟救船隊 香港·海口、三亞、湛江、北海散貨航線 M.V."YAN JIU 602" 烟救602 每月約 2航次 省港 "上海、大津散真肌線" 上海:每月4航次 「高山」 "GAO SHAN" 「輟山」"JUN SHAN" 天津:約20天1航次 立山」M.V. «LI SHAN»

如大宗貨物・ 可特别安排專船接運 新題」 M.V. "ZHE L1 5-428266 每月雨航次,上旬、下旬各一次 厦門水上運輸公司

香港→汕頭散貨航線

厦水運船隊 毎星期雨航次



作品 30/8 2/9 2/9 5/9 大連 27/8 31/8 31/8 3/9 資州/黄埔 毎三日一航次 発車期三・四・六開航	連雲港 19/8 20/8 21/8 石統 每星期三班 厦門 逢星期一、三、五陽航 江門 每星期二班 福州 每五日一航次 断石 每三天一班 泉州 每五日一航次 梧州 每日一班
上海·香港直航美國貨櫃航網	線 上海・香港直航歐洲貨櫃航線 CHS HOU SHA HKG LON HAM FLY RTM ANT LHV
0/8 2/9 24/9 — 11/10 = 0/8 5/9 25/9 27/9 29/9 24/10 23,	
0/9 25/9 15/10 17/10 20/10 4/11 7/	$/10 \ 27/10$ — 16/9 13/10 15/10 — 17/10 19/10 21/10 $/11 \ 11/11$ — 21/9 — 21/10 23/10 24/10 25/10 27/10
8/9 2/10 24/10 11/11 -	18/11 — 23/9 20/10 22/10 — 24/10 26/10 28/10

RIJEKA(中午)

種應

收貨 截貨 到土難港



總代理:金發船務有限 香港士上海 貨箱 船名/航次 (全貨箱功 新海華"NEW HAI HUA" 新海華"NEW HAI HUA"

新海虹・・NEW HAI HUNG・・ 新海寧・・NEW HAI NING・・ 新海頭 "XIN HAI YUE" Y.1 天津市海運公司 TIENTSIN MARINE SHIP

'兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾第 天蹬輪"TIAN YUE" V.81 天翔輪"SKY HOVER" Y.

天燕輪"TIAN YAN" V.43 天躍輪"TIAN YUE" V.82 收貨站:藝涌現代貨櫃碼頭 MK 闡安航運企業有限公司 MINAN SHIPPING & EN 香港→福州 貨箱/

船名/航次 永安"YONG AN" V .23/24( 患安"CHONG AN"" ¥ .23/24

厦門經濟特區船務有限 XIAMEN SPECIAL ECONOMIC 香港→厦門 貨箱班

船名/航次 嘉 發 "JIA FA" V.20/21



**過港:14/9** "VELAY" **洛航:15/9** 'SALLY OCEAN" |啓航:10/9 "C. R. DOUALA"

(4) 代理:川崎(香港)有限★香港統一中心38字樓 電話・★文件部・(出口)5-8615515 收貨站·利高集運倉庫有限公司 散貨·油塘灣東源街 8 號 裝浦貨櫃465地段MTL



金龍輪 JIN LONG 湛江代理:中國對外貿易運輸公司 粤海輪 YUE HAI 湛江代理《廣東省湛江航運公司

湛江聯絡處:湛江廣州淵賓館222月 穗二輪 SUI ER 廣州代理:廣州市第二水上運輸公

A VESSEL 厦門代理:中國對外貿易運輸公司 A VESSEL 稿州代理:中國對外貿易運輸公司

M.V."JIN JIANG"

總代理: 金鋼船務企業有限公司 RICHOWN SHIPPING & ENTERPRISES LTD. 代理部:香港干諾通西 1-6 號係利商業大阪2402至 電話:5-414108 電傳:72927 RISHA HX 收貨站:油蔴地卸貨區華記臺

深港(華利)汽車運輸有限公司

廣東・廣西・福建・湖南・江西 等各省及中轉水陸全國聯運服務

運力最大 • 服務最完善 能即日爲貴客提供:

運輸,倉庫,中轉站 全面性服務

集裝箱附零担服務 本公司每天有車來往香港及廣東全省、歡迎貴客托選

貴客惠顧,垂詢請電 3-910438(4線) 3-932152(4線

地址:九龍大角咀槐樹街1-3號正輝商業大厦二櫻

摩登收買 燕回現機與我 倉底存貨

**始年 3865778** 谷 公 ③7204052

厦門育志2號》 閩海225 逢五、十五、廿五

泉州 閩海224 逢十、二十、三十

石(康(東山·下寨) 逢農曆初六、二十 上海(張家港·南通·寧波·溫州) 每月二航次

**宁大宗貨物、可特别安排專船接運**會 〕有貨物到中國其他沿海口岸 ● 歡迎垂詢☆

收/截貨期 船名/航次 9/9 12/9 3-7/9 毒毒河 15/9 兼收往上海、北京、整箱貨 香港一星加坡 檳城全貨箱定期班輪 收/截貨期

香港一新港(天津)全貨箱定期班輪

金輪船務代理有限公司電話:5-218482 香港皇后大道中24-28號亞細亞行八樓706-707室

定期班輪

香港⇄黃埔⇄廣州 承接貨櫃及散裝貨 裁貨 離港 糖拖集駁 2 6 / 8 7/9

穗拖集駁2

香港皇后大道中24 28號亞細亞行八樓706-707室 電話:5-256177 圖文傳真:5-8450667 電傳:72858 LPSHP HX

電話:3-7271888,7179988 貨箱:HIT(No.4)

香港至美洲西北岸特快航線 直航,西雅圖、温哥華

Also accepting cargo for : -Portland, Longview, Tacoma, E. Canada Montreal, Toronto. (MLB via Vancouver) 東平丸 TOHBEI MARU 10E 東方愛國 ORIENTAL PATRIOT 40E

海皇明珠 NEPTUNE PEARL 69E 18/9 19/9 散貨收貨站:油塘灣高輝道24號迅發倉 電話:3-7271888,7179988 貨箱:HIT(No.4)

香港至北海東岸貨櫃航線 直航,沙灣拿、紐約、聖約翰及諾福克

截貨日期 船到 山 陰 丸 YAMATAKA MARU 06 10/9 11/9 鹽魚獨立 ALLIGATOR INDEPENDENCE 06 阿多繁榮 ASTRO PROSPERITY 06 29/9 30/9 貨箱:MTL

香港至澳洲貨櫃航線 宣抗:曹梨、墨爾砵、布里斯班

截貨日期 開行 亞洲明珠 ASIAN PEARL V70 9/9 11/9 澳洲先進 AUSTRALIAN ADVANCE V 8 19/9 21/9

貨箱:MTL

香港至波斯灣貨櫃航線 宣抗:▲刀拜、▲達文、▲科威特·巴林、RIYADH(經達文),MINA QABOOS,多哈(經刀拜)SHA-RJAH、阿布打比·(有+者去SHARJAH)
兼收貨櫃往星加坡

裁貨日期 開行 杜爾灣 TOR BAY V39/700 東京橋 TOKYO BRIDGE V14/701 新緑洲 NEW OASIS V08/702 14/9 19/9 散貨收貨站·集運香港倉庫有限公司 油塘灣四山街KX516地段 電話:3-7755245-8 貨箱:MTL

總代理:山下新日本汽船(青)有限公司 地址:金鎮道95號統一中心16樓B座 電話:5-295501-5(5線) 5-295588(3線) 葵涌碼頭辦事處電話:0-260459,0-226211

澳門代理:新興船務有限公司 大豐銀行大厦505-6室 電話: 89543,89546

25 / 9 23 / 9 DIRECT TO: LOS ANGELES, SAN

FRANCISCO, SEATTLE. Also accepting : LONG BEACH, OAKLAND. Vancouver, Montreal, Toronto, Via Seattle

美國 東岸 貨 櫃 航 線

ATLANTIC COAST SERVICE YOY. NO. E. LIVING 0.46GIANT 10/9 GLORY 0 1 8 E. LINKING 0 3 0

DIRECT TO : CHARLESTON, BALTIMORE. **NEW YORK** Also accepting : Savannah, Norfolk, Philadelphia,

Boston, CY & CFS: HONG KONG INTERNATIONAL TERMINAL 4

Tel: 0-276018 0-282580 加勒比海航線

VESSEL

九月十三日到港九月十四日開行 直航: CURACAO, ARUBA, SANTO DOMIN-GO, PORT OF SPAIN. CONTAINER ACCEPTABLE ALL PORTS.

貨倉敬貨時間:九月十二日下午五時

中南美航線

VESSEL

八月十三日落貨 八月十四日開行

直航: MANZANILLO, ACAPULCO, PUERTO QUETZAL, ACAJUTLA, SAN LOREN. ZO, PUERTO CALDERA, BALBOA 兼收貨箱(FCL) CONTAINER AVAILA-BLE FOR ALL PORTS.

貨倉裁貨時間:九月十二日下午五時

汎洋航運有限公司 TRANS-OCEANSHIPPING LTD.

37th Floor, SHUN TAK Centre 信德中心37樓 香港干諾道中200號 Tel.5-591065 (6 Lines) 收货站: 迅發貨倉油塘地段 TEL: K-7271888 TEL.K-7179988 高輝道24號

大效功廉費收 告廣公大登刊

4/9

8/9

11/9

惠刊廣告請電

前曾

上。這:天球這中147-151號與山大道技術造成。 联 角:研教道276-778星地下(近太子地區站出口)

廬山 景德鎮 石鑓山九江

飛翔船返

安徽省中國旅行社聯合主辦「回」」」上長 坊 オ ラテ 社 代理商學號碼:240056(中國數數協會會員) 香港:西仔和主教道230號客嘉大厦一被6名 港德度通車往返 **费单往返費山 (5**730285 (58917182 ★(3)320139 · (3)320130 甲級九天航空團 \$ 2880 九龍:805角類教道582號商和中心地和B 22家

與別不同★

廬山、九江、南昌

香港直飛昆明

八天直航團 星期日出發 \$2950

逢星期一、五出發 甲級九天團\$ 2950

雙人套票。周末\$398





脈煩的清陽手種 

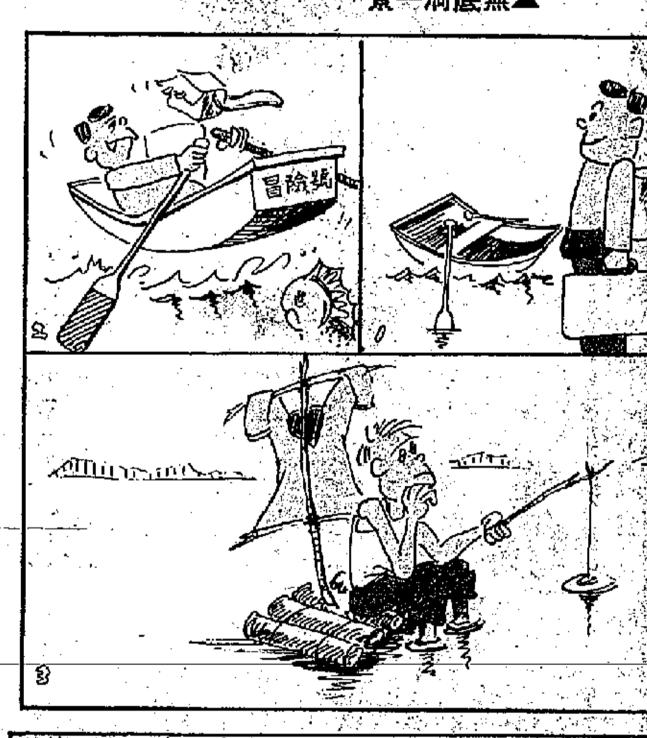
火車 豪華巴 取程 早 程 草程 奥地利 比利時 丹麥 法國 维也納 布魯塞爾 哥本哈根 巴黎 60 32 65 24.50 50 75 69 19.50 20.50 16.00 65.00 59.00 38.00 尼柏森阿雅羅威奥里里 林尼姆典馬尼斯斯 東斯斯 東京 西德 45.80 16.50 荷蘭 希臘 意大利 32 55 45 45 75 45 59 51.80 69.75 61.55 90 150 140 90 挪威 葡萄牙 西珠牙 馬德里 斯德哥斯摩 95

资料來源,參閱八七年八月份的通濟隆旅遊小册1d,London WC2。電,(01)8863201。出,上的教室歐洲各地的交通票價(單位,英鎊)是倫敦的Euro Sky Hop辨事處查詢。地址,4

部頭下刺只像佛分部·禮洗火穀過經歷



閣亭和廊迴的建新山花蓮▲ 景一洞底無▲





版六十第

EVER LAUREL CHINA CONTAIN FENG KANG SH NL.DELFT LIONS GATE BR VILLE DE JUPIT

MONT BLANC MA SD HELVETIA Maksim mikha EVER GRAND 海皇水晶 NEP.CRYSTAL TELLUS USARAMO HAWTHORN HIL

CHARLES CRUS 法關党福快輪FRANKFURT I J.MALCZEWSKI LUO HE MING GALAXY BRAVE EAGLE ZAGREB NIHON KINALI KHUD. SARYAN NORASIA SUSAN

> H.K.CONTAINER OSAKA BAY SD,EDO ASIAN SENATOR

CONCORD JINBA ASD HEKTOR OASIS ALATIR KAP VALERY U

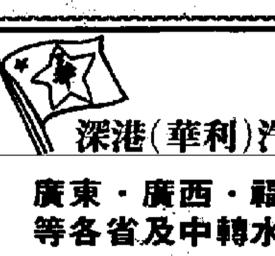
UNI FORWARD EVER LAUREL **GU CHENG** GOLDEN LAKE S,D,HELVETIA VELENJE 革倫芝 KOTA FAJAR WILLINE TAIKO TELLUS

EFDIM JUNIOR BRAVE EAGLE PRES, GRANT SILVER LAKE EVER ONWARD 羅斯福總統PRES, ROOSEV 基土文莎安CHRISTINA ISAI

上海 SHANG 香港二上海

錦 江 (定期客貨) M.V."JIN JIANG"

收貨站:



運力最大。

貨櫃車・大小 貴客惠顧

燕梳貨 倉底存貨

在昆士咖州

藥房和超級市

避孕套

蘭

州政府是保守派

40

業能熟

業講悉

寫鐵

請香

註港薪

明郵酬

「求職局要求,

電掛:SERVO AIR

**羣集又嘈双** 

,學有鳥禍

•

囚廿載

苦

必須胸布成竹,充滿自納一日電量根據紐約二

自信。但是,一些家招聘公司说

高級行政主管

以論他們所見所閱有關 45公司的人要求他的全家也主管人員說,最少有一名

全家成為

爱滋病童

出外旅行公司須爲其愛犬支付酒店

費用

班前要拿三周有新假

5577 G

爲認





眞 推 廣 罐 頭 電

堂課

影

一大堆,一大堆, 見叠面心





**慧監獄風波平息** 八質獲釋 公共場所均列

名

海花牌小包裝海蜇絲 + 两× 100包

經銷處:海華貿易公司 電掛:香港9708

西蘭毒販

例一第洲歐 移肺純單

15 一唯九港 菜杭宗正

第1,080 席每席全菜杭設特 **露**3-662414 3-688352 下地C號18路甸士柯龍力

龍

香港軒尼詩道 5-754356 188號二樓 0-752388 12座麵包車原裝空調收錄機,1.5噸雙排座農夫車。

有色金屬商品業務將優先考慮

**吳進出口** 

應徵者,

請具履

色金屬有限

五十鈴・豐田面包車十二座・九座・七座

歡迎來電查詢

每天每個位可排大字四個

細字三十六個・收費十元

汽車空調機總代理及批發 全新豐田左軟 常備現貨供應專人國內指導安裝歡迎中國貿易查詢 農夫車 \$71500 適豐貿易公司 即日代送文錦浪 香港九龍高山道九號地下B 舖

TD 27 | 9.9 | 2電子扇

電話:3-337723 3-337383 電傳:37621 SERVO 傳道:3-7210296 。歡迎與我們聯絡,一齊體驗來自「日產」

成り東京市 的士頭 \$68000

**2** 3-7135191

中國 選購「日產」各種用途汽車及配件往中國,服務快捷 香港金鐘道95號統一中心9樓B1 電話:5-8613939(6線) NISSAN正廠的專業精神。 成果共享 NISSAN

長春◆大連◆北京◆上海◆南京●武漢●腹門●廣州●深圳●珠海●中山●成都●西寧・規模完善的「中國一日產」汽車維修服務點已在全國各地陸續遇設 是「大大連」」集製「「核 中域体在數分鏈內做出精美圖章 快速、簡單、精緻、原宜、奇妙 最合小本創業、廣告宣傳及印製文具、卡片 STAPLAND Mex. 高度、工廠收錄用

全新左軚50鈴WFR型 原廠12座前後冷氣冰箱及卡式機 現貨 即送

右軚豐田牌麵包車L H61 右軚豐田牌農夫車YY50 右軚的士頭日產CGD 豐田YN55

豐田F型豪華8座·M S122型大皇冠 左軚三菱豪華型吉普車 翻新SCR/SBR/CK20 5-8噸平板貨車 翻新日野實力12噸自卸泥車

翻新大皇冠的士,舊私家車 總經濟商:嘉運有限公司 香港和尼特海10晚等并政策中心11/FC度,增低:5-8931913 大洋有限公司 現貨, 常 備 司 第二座四樓B, C及D至 大小客車空調 電話: 0-281668 (4線) 電傳:51196 GOTLX HX 美國塞莫金 岡文傳頁: 0-248711

又可作打火機用 總代理:東光洋行 地址:香港上環永樂東街49號地下 電話:5-449553 電訊:74472 TKCL HX 圖文傳眞機:5-411535

MARK VI

百種新奇流行產品 客絲印廣告大量現貨廠價批發

全新五十鈴5曜自卸車・各類型麵包車農夫車 永信汗23-325331-2

九龍彈敦道591號豐順大厦13字樓



★歸國華僑、公幹、海員、本港僑胞★ 可應稅携帶摩托車乙部回園本行有大量日本翻新摩托車特價發售

本田、鈴木、雅馬哈 125CC 25OCC 40OCC 多款式、全包風罩及半包風罩、合金輪図 社團工會及旅行社購買可獲特别折扣優待 新興車行 **灣**仔菲林明道39B地下。5-741313

政工務科處理。

當局

至

令

賽球人五區西中

來齊一者趣興有

多程課育敎人成

學你任武有文有

元,軍中下年,收入軍

P农分區委員會和青衣與內公司及政府官員已向區公司及政府官員已向區出非關實。 出非關實。 1八日的報道,謂青衣區

<sup>田</sup>果摘要。當局將 <sup>E</sup>公司的兩份報告 E委員會和青衣鄉 《政府官員已向區

作最後決政府部門

更她扮龍大五人,

發,站女英一他然生杏那士語語,見

,眼外却,的這一我睜國說車互位位

什威结不紛其示的

**麼風東好,後弱高** 

紛,

殼

油

是

**開心。那些老人很需要我們那次的活動中,我們發覺那一點是很重要的,** 

一世少年晚工上 八月二十七人很需要我們的關心、愛護及了解,而且我們很喜歡追ോ形的活,我們發覺那些老人知道我們去探訪他們時,他們不僅歡迎,而是很重要的,我們很希望能舉辦更多關懷老人探訪的服務活動,

認為社會上稱要向老-

人提供多些廉假或免費醫療服務

楊震服務中心

三期星

手扶置裝

人的義工

人屋改為二人屋是比較好一些幫助老

處得那麽馳

小必要磨擦

李秀银,六十九歲,江西省德安縣黄小四五年任國民黨保長,一九四八四五年任國民黨保長,一九四八十五歲,江西省德安

大台。

梧尋兄黃澤

**十秀把尋弟李** 

,一、一、一、一个,在三人屋走廊和公衆地方如能設置些欄杆扶手,有多些選擇的糊利,可以與適合自己朋友一起居住,生活更覺快在歷迎乎褒,那些老人可以在追褒結識更多新的朋友。還有的是當他們在追些工廠工作時,他們可以發覺到自己仍對社會有貢獻

過了

少所塲動活

擔負難用費療醫

爲認並

的建<mark>識</mark>

难以付出,有時甚至,因為現在的收費,因為現在的收費,因為现在的收費

屋

**愛**鄉基 國的 石屎。 部門轉達意見,<<br/>
灣,影響途人來生

一八一七五七-五:話電機總

(日來電,投訴)

路面间带加端

探討社會服務發展方向 懷與使命 此探討不同的服務方七個服務研討會,藉又將於九月份內舉行以將外中心

心辨研討會 服務會副主席 一十二月四至 那務會副主席 九月四日 期及主講法及技巧

證明,時規定 新金一肉來**滿**金,號公電費

第世義(又名郭書德),五十九章 智徳安縣人。一九四九年一月被國民 可當兵,同年四月隨軍去台灣。望知 可當兵,同年四月隨軍去台灣。望知 可以 東世華(一一一〇七) 東世義(又名郭書德),五十九章 東世義(又名郭書德),五十九章 郭世華尋弟郭

· 德安縣黄婦鄉依塘於華隨國民黨去台灣中職,一九四九年在開

磨溪鄉新田村。 随軍去台灣。望知情者來函, 整區等年参加國民黨軍隊當兵 及為金,六十歲,江西名



我什今到 。昨麼人的 所度如韻 見去意如 所處的萬

閥理一花

的呢面簡

本,真難想像他們的品牌,住進這些地區一些令人想入非非的用上海街街頭,滿目工海街街頭,滿目點無紅燈區的設立,然顧客的不雅招牌。

牌情活為牌數繼 看架,鄰。天領 看先獨的事務在

**最步**查的真後在

元啖了令旺子引這鍾的的兒天照 一的,人角站起位的草老盈氣耀 ·的,人角站起位的草 ]往在室站乘誤同稍子 但她廂 不課之有我從當校到時本滴就,亦 過,表詞打倒然附。,來:以用有 類果然,開後將近 暴是:我什今到 粗窗鏡 , 看停子 與在。實看司優迫

也遠覺過 . 贝數層 容之得量好學「其獨貴自道原道有學盛

競

[一。的間走通。回學: 最希 [層尤答權來的一答》「負臘 安敷的只問學 排學話要疑這

明追數而的願远最的天,參愛回數運成年是學應生這克近地地數加思事學用硬 期期平此簽能好學?紛青在價股目本沿 ,定参,活的領用 後作為造應中參舉 為是加從潑之。技 何硬要學生依循預先足有意義的課外活動。 是有意義的課外活動。 是有意義的課外活動。 是有意義的課外活動。 是有意義的課外活動。 是有意義的課外活動。 是有意義的課外活動。 且失掉 準

美國電視肥皂劇《錦绣寮門》的演員鍾·歌蓮縣·上周經 法庭批准與她的第四任丈夫難婚。 整個雜婚過程牽涉到連場官司,都是環繞着一個「錢」的 問題。鍾·歌題絲的丈夫彼得·翟姆索取的「掟煲」條件,是 把家庭入息平分。家庭入息主要就是鍾·歌蓮絲的入息,霍姆 要求「二一添作五」,每月收取八萬美元,用以支付房租一萬 六干五百元,衣物一萬二千元,娛樂費六千元,聘僱人七千元 · 和旅遊費四千元。鍾·歌遊絲不給。

不管安情一東步要招今以牌最安效立雅制寧架個主仍色牌大招是多裝果案

7 招色生步招在要情,拆徠色不一又法

政法林夏國夏旺

庭賦, 色 因主區 及予乃情不立三

顧情過個有團

客架千色多的 的步多情大行但

手或塊招呢為像

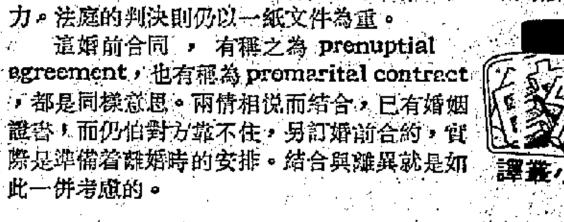
一 而所以除三 槽不花想能值

賴招用,的

雅費像起業

立内,菜角

在由此而起的連串訴訟中·鍾·歌蓮絲一再獲勝的決定性 因素,是她於婚前已同種姆簽了合約,規定在婚姻期間,做妻 子的只把入息的兩成給丈夫享用,而遇到離婚時,則分文不予 。霍姆申訴説婚前簽署的文件只表示互敬互重,不具法律約束 力。法庭的判决則仍以一紙文件為重。 這婚前合同 , 有稱之為 prenuptial egreement,也有稱為 promarital contract,都是同樣意思。兩情相说而結合,已有婚姻證為,而仍伯對方靠不住,另訂婚前合約,實際只從做於群族時的安排。然今與韓國於是如 證書,而仍伯對方靠不住,另訂婚前合約,質



應 幾外 包 才 须 送 的 乎 笆 羅 泥 先 上 電是影了租有門

。中册册必帶 們拾器遺堵 說破時址牆緩間 故碎代常原。哩是隱 性上看看那些熟讀生字 事, 常是鄭東 也 物 類 類 類 類 類 類 類 類 類 類 類

資業市「源家場我

,利用撬棍把鼠政府的命令

避孕套。 避孕套。 避孕套。 避孕套。 避孕套。 避孕者・比杰爾克—彼專養 選是對抗愛滋病的措施,但七十六 避管衛生部長批准出售避孕を が受強病の措施。

三利· 有

年英化 人話親作獨機 事和繕經立械 部近中驗處行 信封面 質履歷 並優 任先何考 請香註港 慮 行, 明郵酬 業能 業講務、

| 水職| 要求,

農夫車、翻新豐田麵包 器 ●全新豐 ●全新三

汽車空調 常備現貨供應專人國內指導另 適豐貿易 香港九龍高山道九號 電話:3-337723 3-33738.



• 又可作打火

repetition of the Balance

眞

推

廣

罐

頭

電影

菜會帶前在盒上何的的擁擠影餐華

市又影有港帶贈了

場超會錄,的,推

。 萬湧的機, 録是他個現家的就影丁

會用便宜

增,,

"至五百多閒 録影機普及 兩千多元便

而租一 入借部

u 頭回家慢慢吃 心容人們上戲院!

了 行 麼 丸 感 人 感 感 感

之類,加上膠布 不免談起暑假的 不免談起暑假的 不免談起暑假的

丸一大堆, 因此到藥房 那麼炎熱,

清晨看見

. 大家見面

七紛機影裝到的

。期期道些情,港,多影頭 目不,的鹹影影是因準機電何會 前政至人帶帶帶 2.在影華。

沙漠在發霜的來 **千說不燒射解鑑技** 台 斯友影像射進 是一类 射前大道出更碟, 影香,些現高出近 碟港據人了,現道

**登紀匯** 間念穗

,質同,搭生音射路先 五不堂的務 用經線夢包 年不遵

析和推影他他雜一的學元金以是鑑像帶更高,。 和銀廣事並在誌段,校。也上不射效看為外鐵 電影市業不這工時離是 較。限影果五耐,射

絡來記取者 — — 讀 對個則一 待 群 道 分 備日

放,張後不該構到該中同在筆贈寄是機没別記,事 有場 考也在 心者券出,構有上的仍演另接及 不唱又獲時才派遇個 · 構蓋事知會要查通知採不演筆。 禮初到閱 未然張那終券記,記記該貌會記 但寫派,會動待籍當 演聯起得時記

他能徑但致自說如演應推中業推何推力等產產己,何講遊廣小務廣華廣的,品品是內投,前工型也影真 廣地資題往作企有帶從 很廣目深,素觸活市 月愛培影影。影,能不多告是圳最會及動場

全 经联络十二条数 十二条数 化二十二条数 化二十二条

分商是録,了影,理在干租次,析和推影他他雜一的學元金以

響分力夠時。一一作近的到,學 

绿埸筋干,本務

會出版。一次工作

全新豐田左鈦麵包草 噸,豪華轎車、中巴、貨

電掛:SERVO AIR

代理 本公司 

太子牌 **炸**多用途**炸**多用涂烧焊及煎火 總代理:東光洋行 地址:香港上環永樂東街49號地下 電話:5-電訊:74472 TKCL HX 圖文傳資機:5-

星

五

第

三期星

中央酒店

廣州賓館

设群大厦

中国旅行社

蛇口:南海酒店

順德:仙泉酒店

佛山:華儒大厦 中山:中山溫泉

談錦

廣州:中國大酒店 花園酒店 白天趙寶館

飛霞飯店

北牌板店 樂遊飯店 無韻:水秀飯店

上海:錦江飯店 國際飯店

去年 商品暢銷五大洲 或 五 糧 年成立至今 油總公 額達州 公司 五周 **元品種六** 斷壯 億美元

司在北京成立,它是一九五二年九月

全國性的國營對外貿易專業,中國糧油食品進出口總公



地址:香港中環德輔道中40號通明大厦1樓101室 電話:5 212373 \$ 268起

住宿珠海賓館 中山珠海2天團 • 蛇口深圳2天團 住宿南海酒店

• 成都長江三峽9 飛翔船或直通車返港 〈美加萬里情〉 美加線7至12天

〈澳紐萬里情〉 澳紐線7至11天 • 曼谷芭堤雅、星馬泰線6至10天

• 代訂珠海賓館 、車、 船票,簽證及訂房服務 \$398起

\$8088起 \$7988起 \$ 2700起

\$ 258起

油頭:龍湖賓館 海豐:華泰海賓館 海豐:華泰湖 河門:華河 河川:華河 河川:華河 河川:華河 河川:華河 河川: 新亞酒店 南方太厦 是明:學湖賓館 四川:皮都飯店 杭州:華係飯店 浙江賓館 黃龍飯店 京華酒店 協和大酒店 紅棉大酒店 雷華酒店 石較華僑大厦 桂林:蚬悦酒店 玉桂饭店 隣泉别墅 湛江:翠圆飯店 白雲寶館 廣州湖華儒賓館 珠海:珠海渡佩村 漓江板店 榕湖板店 華僑酒店 杭州版店 定湖安館 珠海賓館 海口:泰荜酒店 雲山大酒店 珠海波假村大酒店 新大地賓館 梅花園林 : 深圳灣大酒店 華中國際酒店 **華僑大厦** 株園飯店 柳州:柳州飯店 花港飯店 新橋飯店 國際飯店 天津:凱悅酒店 三亞:新亞酒店 绣苑賓館 北京:華僑飯店 北京飯店 華儒安館 湊門:京都酒店 南寧:邕州版店 羅州:溫泉大廈 京華酒店 皇部酒店 感翔飯店 革儒大厦 閩江飯店 樂園交館 揚州:揚州安館 建嵛飯店 中旅賓館 外貿中心酒店 凱悅酒店 民族版店 西苑版店 東湖賓館 南京:丁山玄館 香蜜湖(東座 南京飯店 宣武門板店 朝陽佳雕饭店 前門飯店 超麗:松山賓館 金寶酒店 西鹽湖 支武飯店 肇憲:松海賓館 竹園賓館 星岩賓館 小梅沙大酒店 在聯分社:3-349333 调仔、旺再、紅磡、北角 灣仔分社(5-276263 沧澳迅頭辦華成:5-592991 北角分社:5-651319 旺川分社: 3-964241 九行分社: 3-667201

空消分社: 0-4991433

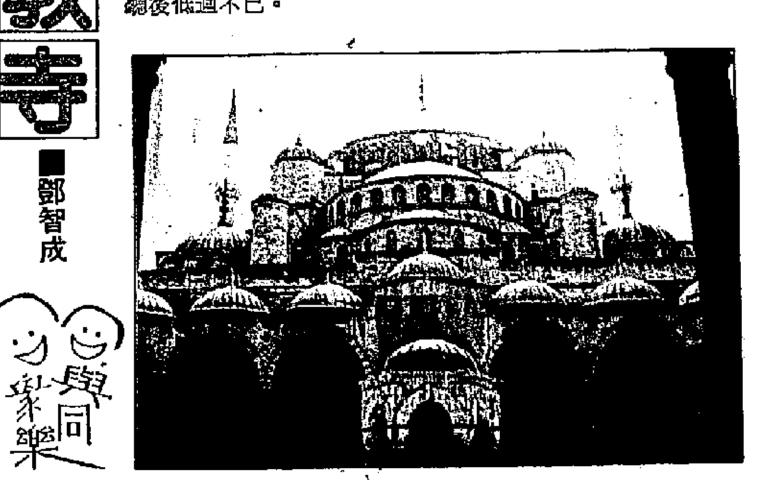


江飯店咖啡座

各地,論名氣與規模,則首推位於伊斯坦堡的蘇丹阿赫麥特濟

寺院内部拱頂、牆面、圓柱鑲嵌了兩萬多塊淺藍色的花草 磁磚,當陽光從彩繪玻璃窗透入時,便發出艷麗色調,因此藍

每到晚上,蓝色回教寺都會舉辦聲光表演,在燈光映照之 下,用不同語文細訴娓娓着藍色回教寺的歷史事蹟,每令遊客







三期星

貿形



中國視泊食品進出口總公司美國代理

560 Sylvan Avenue, Englewood

更以代表。

中國標油食品進出口總公司駐日本代表

地址:〒103日本東京都中央區日本橋

茅場町一丁目12街地4號

中國租油食品進出口韓公司駐法國代表獻

地址: 31. Rue Robert de Flers.

75015, Paris, France

2000 Hamburg 13, F.R.G.

中國租油食品進出口移公司駐阿聯酋代表

地址: P.O. 80X 7297/5758 Dubai, U.A.E.

TOP GLORY COMPANY LIMITED

4406-7, China Resources Building,

CEROILFOOD (NEW YORK), INC.

560 Sylvan Ave. Englewood Cliffs, N.J. 07632 U.S.A.

HOCHU TRADING CO. LTD.

Kayaba-cho Nihonbashi Chuo-ku

〒103日本東京都中央區日本橋茅場町。

一丁目12番地4號茅壩町會館6階。

Telex: 2424673 COFOOD J

Tel: (03) 668-7741/3

Kayabacho Kaikan, No. 4-12-1 Chome

26 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong

電傳: 21641B1 RCMC D

電話: (040)452358

電牌:47765 KIKI EM

電話:232917,237758

開利有限公司

Tel: 5-744403

Cable: TOGLORYCO

中種(紐約)有限公司

Executive Centre, \

雙中貿易株式會社

Tel: (201) 894 5310/3 Telex: 425850

Telex: 65227 TOPGO HX

2164276 VCMC D

茅場町會館6階

電掛: CEROILFOOD TOKYO

**理傳:2424673 COFOOD J** 

電話: (03) 668-7741-3

紐約中程公司

Telex: 425850

TWX: 7109918374

電話: (212)9472466/7

地址: Executive Centre...

N.J.07632,U.S.A.

(201)894 5310-3



商品暢銷五大洲 額達 司 億美元

# 中國糧油食品進出口總公司 各分公司地址

中國權油食品進出口公司安徽省分公司 地址:中國安徽省合肥市企業路 外留進出口大樓 聲掛:"CEROILFOOD" HEFEI 電傳: 90010 AHLYS CN

電話:60484,60368 中藏種油食品進出口公司北京市分公司 地址:中國北京市阜外大術22號 電掛:"CIFCPB" BEIJING 電傳: 22472 PFOOD CN

中國精油食品進出口公司重要市分公司 地址:中國四川重慶市區江路35號。 電掛: 4029 CHONGQING 福傳: 60174 CIC CN

中國權油食品適出口公司大連市分公司 地址:中國遼寧省大連西安路10號 電掛: "COF DALIAN 電傳: 86334 COFDL CN:

中國經濟食品運出口公司職職省分公司 地址:中國福建福州市東街40號外貿大樓 電掛: "FOODCO" FUZHOU 電信: 92103 FOODS CN

中國程油食品進出口公司廣東省權油分公司 也址:中國廣東廣州市儒光路2號 電傳: 44089 CEROIL CN

中國精神食品進出口公司廣東省全品分公司 地址,中國廣東廣州市西提兰馬路48號 電接: "FOODCO" GUANGZHOU 電傳: 44081 KFDCO CN

中國權油食品達出口公司費州省分公司 地址。中國責州黃陽市北京路13號 電掛: "CEROILFOOD" GUIYANG

中國精油會品進出口公司和自省分公司 地址:中國甘肅實州市定西路28號 電母: "CHINAPROGO" LANZHOU!

地址。中國廣西爾寧市七里路 鐵掛: "CEROILFCOD" NANNING 電車 \* 48102 FOODS CN 電話:3629,3091

中国權油食品進出口公司廣州市分公司 地址。中层廣東廣州市人民開路163號 電掛: 0141 GUANGZHOU **建**括:83457。

中国權油食品進出口公司河北省分公司 地址。中國河北石家莊市機場路8號 電掛: "CEROILFOOD" SHIJIAZHUANG 電傳: 22547 WHBFC CN

中國領油宣品達出口公司易龍江分公司 地址:中國黑寶江哈爾濱市中山路73號 外實大樓二樓。 之世: "HCOFIEC" HARBIN 電傳: 80074 HCOFC CN. · 51112,51083

中國體治食品進出口公司河南省分公司 地址:中國河南鄭州市文化路69號。 電掛 「YUFOOD ZHENGZHOU 電傳: 33331 HZFTB CN (TD COF) **電話**、32620,32732

载像:80072 HFRBI CN 中国强油重基建出口公司划北省分公司 地址:中國湖北漢口趙家條319號 配傳: 40118 H8C0F CN

電掛:8498 HARBIN

中國種油食品進出口公司湖南省分公司 地址:中國湖南長沙市五一東路103號 電傳: 98105 HFEC CN

地址。中國內蒙古呼和浩特市中山西路24號 電話:22125 電掛き "CEROILFOOD" HUHHOT

中國糧油食品進出口公司古林省分公司 地址:中國吉林長春市大林大術81號 電掛: "CEROILFOOD" CHANGCHUN **電簿:80062 JLCER CN** 

中國種油食品進出口公司工務省分公司 地址:中國江蘇南京市中華路50號 電掛: CEROILFOOD NANJING 電傳 134115 COFNJ CN

中國種油食品進出口公司江西省分公司 電掛:"CEROILFOOD" NANCHANG 驾停: 33452 JXFTB CN (TO FOCO)

中醫糧油金品進出口公司遵率省分公司 地址:中國遼寧大連市斯大林路145號 電掛: "DALOILFOOD" DALIAN 電傳: 85216 DACOF CN

電掛: 0427 YINCHUAN

中國種油食品進出口公司青海省分公司 電描: 3111 XINING 中國精油會品達出口公司廣西壯族自治區分 電話: 77923

中國權油食品進出口公司四川省分公司 地址:中國四川成都市人民中路三段16號 電掛: 9037 CHENGOU 電際: 60149 SCOF CN

中觀擾油食品進出口公司山東省種油分公司 地址:中國山東青島市吳淞路29號 電掛: "NACEROIL" QINGDAQ 電傳: 32121 COBQD CN

中國權油食品這出口公司山東省食品分公司 地址:中國山東青島市中山路70號 電掛: "FOODSTUFFS" QINGDAO 環傳: 32122 FOOOD CN 奪話: 83603 ⋅

中國福油食品達出口公司上港市福油分公司 地址:中國上海市濱口路11號 電掛: "CHINAFAT" SHANGHAI

電簿: 33032 COFSH CN 章話:219760 中國權油食品進出口公司上海市食品分公 地址:中國上海市山東一路26號 電掛: "FOODSTUFFS" SHANGHAL 電傳: 33070 FOODS CN

难题: 216233

中國種油盒品進出口公司山西省分公司 地址:中國山西太原市迎海大街射留天樓。 電掛:7351 TAIYUAN **發停: 22057 JFETD CN** 

中壓種油食品進出自公司洗陽油分公司 地址:中國遼寧瀋陽市中山路三段33號 電掛: 1199 SHENYANG 電算: 80067 C5CAC CN 理話:28953

中國租油食品進出口公司天津市租油分公司 地址:中國天津市赤峰道136號 電傳: 23125 TJCER CN

中國權油食品進出口公司天津市食品分公司 地址 (中國天津市赤崎道134號) 電掛: "FOCOCO" TIANJIN 電傳: 23125 TJFDS CN

中國經濟黨品達出口公司武震市分公司 地址:中國湖北武漢市漢貫球場街三號。 電掛: 9037 HANKOU 電傳: 40123 HBWFE CN

地址:中國新疆島魯木齊市團結路10號 電掛: "CEOLG" WULUMUO! **程停: 70111 COFN CN** 

地址:中國雲南昆明市華山南路113號 ■掛 : "CEROILFOOD" KUNMING

载停: 64038 YUCOF CN 電話: 24434 中國權油金品進出口公司浙江省分公司 地址:中國浙江杭州市體育場路154號 電掛: "CEROILFOOD" HANGZHOU **粒傳:35012 CEROF CN** 

中國權油食品進出口公司浙江省水產分公司 電掛: "AQUATIC" HANGZHOU 電傳: 35024 CNZAP CN1

中國種油食品進出口公司海南分公司 地址:廣東省海口市大同路15號外貿大樓 電話: 24384 23119 中國種油食品造出口公司西安市分公司

地址:西安市县安北路甲字26號 電話: 25571-55475

中國種油食品進出口線公司香港代理五豐行 地址:香港灣仔港灣道26號華潤大厦七字標 雜掛:3578 or NGFUN HK 程停: 74054 NGFUN HX

概括:58318777 中國獲油食品進出口總公司澳門代理 南光質暴公司 地址:澳門亞莫打利庇盧大馬路(新馬路)-

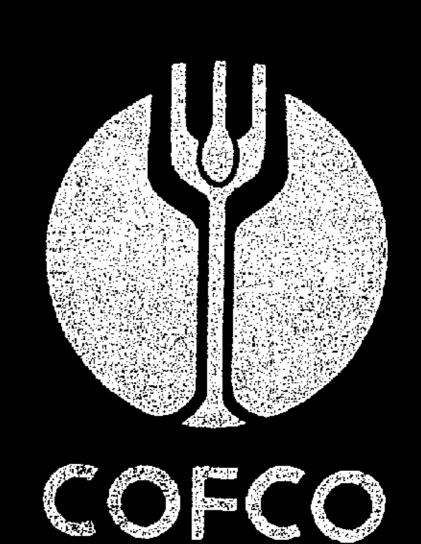
歐華實際有限公司 EURO-CHINA TRADING CORP. Gmbh Winterhuder Weg 8 2000 Hamburg 76, F.R.G. 電掛: 9998 or NAMKWONG MACAD Tel: (040) 2202208 Telex: 2166512 ECTC D

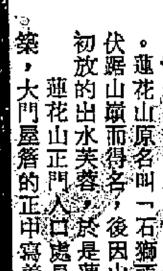
China National Cereals, Oils & Foodstuffs Import & Export Corporation

We are more than willing to expand trade in the cereal, oil, and foodstuff sectors with all countries and regions of the world on a basis of equality and mutual benefit.

Cereals, Beans and Peas, Animal Fat

Feedstuffs, Edible Vegetable Oils and Vegetable Oils for Industrial Use (including Tung Oil). Oil Seed. Bean Cakes, Salt, Sugar, Live Poultry. Livestock, Frozen Meat, Meat Products, Eggs. Egg Products, Fruits, Dried and Preserved Fruits, Vegetables, Quick-Frozen Vegetables. Wild Vegetables, Salted and Preserved Vegetables. Aquatic and Marine Products, Canned Goods, Mushrooms in Brine, Confectionery and Biscuits, Sugar Products, Wines and Spirits, Beverages, Beer, Dairy Products. Rice and Flour Products. Peanut Products, Condiments and Quick-Frozen Snacks, etc.





上當替入多加把勁宣傳,何必受劣九流方法也屢見不鮮,我才不使用旁門左道、潑婦罵街式的卑陋出不窮,即屬見怪不怪,甚至醫出不窮,即屬見怪不怪,甚至

人 一 加 型 地 之 , 對 和 度 凝 後 但 於

自地比點我我件

一在競技比心那事 人, 大我光位:

卦周刊寫我你, 飯毀 一個, 有人喺八 他劈頭第一句就說, 朋友在電話中吵醒, 朋友在電話中吵醒, 上星期五大清早

辦 豈, 以亮 入 事 容 您 您 况 用 非 當 並 依 樣 是 见 服

业主, 上 持相間 が 信 間

又目

自清

型小美填充 (把握》似是 (把握》似是 (把握》似的

地回

答他説我已知道

能 兒」可沒能力分

雖然似乎没有過往鏡頭角是林青霞,女配角是

可爱的女

《灼健填詞,《五勉》

妹Tina 地自己的故 光幕後和起 地超,並

在不遜色,她是 世不遜色,她是 是一片界發展迅速的

之外,

名 工 學 由 中 本 中 本 中 本 中 本 中 本 中 本 中 本 中 本 中 本

急気に 受験組 《包港的・ ディー 相助水 括演 總 該 デーント 助出 監 四

新址後見人與,又加陳自强,又加陳自强,又加陳自强

拳威公 唯方便

那近地令去些一的獨年

磷一。我就

W W

©調的姿態 以埋頭在 對姊妹花

是《到 有 本 本 本 本

和可髮没

劉天

雲

龍成 云看

譲租成得

彪味趣味兼具

-

一年樂為

说 一才 剪 都我 。 ,二 出 選 篇 一報 有 · 軟十 。



喜

極

麥翠嫻遊談續約

活李荷 (區朗元) 映獻天今 核決超 算 鄭林楊 寅主則子紫 演仕祥瓊 戰人 大流 英補四性初早 雄舞場被嗜場 層冷場午 夫血:夜

城新语 ②① 院组 **以**就院① 映院戲簡六 生 章 球地出衝 學禁場四 上集:點 中默院② 主公香香

UAÓ 集續劃計A 温天 民移也聞老 青場四 春·點

0-6980228

▲有消息傳麥翠嫻 《如感時期,不想提合 《與公司有協議,在這 《與公司有協議,在這 《與公司有協議,在這 《與公司有協議,在這 《與公司有協議,在這 《與公司有協議,在這 《與公司有協議,在這 《與公司有協議,在這 ,是一次大挑跳 拍造型照,在脚

平。他之所以参軍,無不學還没有唸完,十七八呎的窗户抛出街外,被逐出校門。他的超八呎的窗户抛出街外,被逐出校門。他的超小學還是中華一個一學還沒有唸完,無果都是一個一學還沒有唸完,無果都是一個一學還沒有。 ,十外再因一的一个 無七去從,例頑無包 非歲,離他,皮功括

有「經濟」價值。

5-737374 仔鴻港眷

映歌場五天今院①

演主詳子林・理楽器

天面後最約片院②

**民移也鼠老** 日冬個一後最映天後

深她於角 刻曾性。

《K525》 篇幅不太長。這款製作還有 個特點是音樂容量頗大,另有的小夜曲《小

夜曲(夜曲) K 239 》也是名作,規模比K

525 略小。此外還附有莫扎特三部嬉遊曲,

這三部嬉遊曲編號上連接為一組(K136 ▶

137、138),通常都把它們連在一起録音,

音樂也非常悦耳,這是馬連納指揮聖馬田室

内樂團一九六八年的版本,亦是優秀之作。

兩部小夜曲,三部嬉遊曲,登張唱片台共容

纳一小時另六分五十五秒,密度頗大,亦很

DECCA出品,唱片編號,417460-1

天通

李馬榮讀書 是「航路的人

聖馬田演奏莫扎特小夜曲

EINE HEEINE DACHTMUSH
SOMEOTHUS OF WITH HEER BETTO ACCOUNTY OF WORLD HEER BETTO NEVILLE MARRINER

**泰國** 

F

童話的天秋義國。吳

道戰碑口場五日即

話量的天秋

故越場午 劫瘟場四 賴心場今 事的胡夜 劫瘟,點 賴心,早

集劃

游便活生年晚禁馬李 的《第十三號K525》最有名,這首名作現行的演奏録音 到底有多少,大抵一時難以統計,其數量之多,超過了莫 佳者之一,日本一組唱片評論家不久前在評比中,把它推為第二,名次僅次於 華爾特指揮哥倫比亞交響樂團一九五四年的版本。華爾特那一款以錄音技術而 言,已成了「古董」,並且現在亦已不容易購得到,那麼馬連納這一款反而是

今禁紀 古想録 多點的點 孫否我是黑 多

映戲期下 旋凱 3-325675 场五天今

來及楚。

宮麗碧

場四天今

魂驚夢

5-737388

主

場五天今

色武詩部第香

香

角主女佳最獎像金本日 人追懿冷 **子慶坂松** 演導 龍成 劃計A 的遠永 集續 广季羽 證個您?人悲或娃否她 1公作請物劇是?淫是 人迫鬼猛,場夜午今華大

江珠 0/891187 ·97123941 0759860**場五天** 4 映獻場五天今 著名庸金繹演新全華裝許 香 公

金 客歌樂昌南 整鴻 基鴻 1基鴻 0-271333 5-655328 0-6538158 站尾硖石。 映獻場五天今 戲開輝梁龍一獻技全青一馬一 路新殺家一火 奉演霞林旦刀 著名庸金 香

少失四鴻 | 過誰發殺錯唔初人 女身點聲 | 之達要 | 知 | 之

這 地方 地方 地方 万連中央冷氣、電費管理費等式是二千多呎,實際面積就一大人寬敞舒服的感覺。 色的組合

四一件交通意外將《鐵血騎營》製造出緊权任務,可入戲的素材不多。但李修賢却交通營察《表廊管來「交通差」没有什麽「騎營」是發隊中靠電單車在街上巡視事,放能把做票說得生動、真實。「尉營」是發隊中靠電單車在街上巡視事,放能把做票說得生動、真實。

録習數險地究得、化切,激激态。了民革去人充風了。使一不趣 哭 一 俗共 床 裏中成 境 社 為的 兄 哭 則 享 。 , 看就 親 會 一 婚 由不等弟嫁是夫也並到。身制婚禮

映 天 明

暴性地

行慾鐵

六風早

傑塵場

心品 嘢 是 聲,,廢

人《不

話上長面

二的幾了後的「

域利分上在

的故,内八一

③②① 街洋角 k325731 聯港 映幕重天 巤月 廣影 天空 告院

續 割 A 集 割 計 際國 H551449 K 820749

差青場午 俾 場四人妻半十明 館者: 夜捉鬼:點組二殺點珠 3-675649 3-517109 映獻景天今

**聖麗** 3-945300 5-8331937 映獻炎天今 戲開輝梁龍一獻技全青一馬一 路新發家一火 奉演雙林旦刀 人健命 孫導石監事命情美部荐你城新 仲演天製!故耀激春一推向舊 過離發發 錯唔 初人 1之達姜 1知 1之



件條偶擇儀碧劉

,的有

以 小 小 小 小 工 四 半

手敵逢情:場夜午頓盛華

站敦佬 敦倫

場五天今 佳 奪

场五天今 主演 配成 A 計 小雜半十 子家 · 點 天石 : 製監 英观 午 四 點 場 油火三發鹽計 尖掛十年鬼正

本的政場四
放現・點 場女39點場今 登開至半十早 運海 園花大淘 大淘 3.7245444 K7967371

揭五後最 割計A 快將隆重開幕 中西首輪影院 中西首輪影院 集續 粤也老四 語移鼠 版民 間懲 場午今 夜晚 童天式美明 話的秋國天

3-617169 場五後最 的最對來有 殺殘人野史 致酷類歌以 邊血線爪 宜不宜見 相肝點今 照豫半十

聲金 3-321939 場五後最 主摩愛 金 演菲迪子童 **履出妙** 集差探 之發獻明 路達映天

公香再 諾 艾 <sup>美第鎮</sup>主香生 諾 艾 人一族 主公香香 合结術藝的美完最 印録・場早今都銀

(2)(1)

A

映五香

香

主公

四十點光

情性場四 開杂性早昌南 米花場昌南 草着場四 鞋錯:點 我玩場官樂

人健命奪 孫導石監事命情美部腐你城新 仲演天製 | 故撣激凄一推问藝

作品表面 事: 新 #738291

忘 程

都新慶音

主艾美第維 | 演全 許 | 名金 演諾人一族 | 繆新華鞍 | 落庸

演主佳劉 福多張 常式達

纪大殘場午<sub>慶普</sub> 先執早都新 世酷·夜

週五第

忠與與共

伴

我

戲閱輝梁龍一獻技全青一馬一 路新殺家一火 奉演竄林旦刀 人健命奪 孫導石監事命情美部屬你城新 仲演天製1故攝激凄一推向藝 包色 失膽

歐横票 | 表影幻空紀本 美掃房 | 作代電科太世

球地出衝

·映聯AU田沙·

欣賞靚女角度觀之,選出來的佳也宣傳香港。 她們當選之後的一項較大的活動

樂

नि

٥

亞姐和平之旅

到各方注意,更姐亦逢到"简常饱覧相的。東南亞各地位當地質視台,新聞界以行為地質視台,新聞界以行社合辦一次「亞洲小姐子亞洲小姐香港區代表灣

傳奇沙

談践踏大計

「阿太」會做司儀工小演唱會當日,那些是星才與她接觸並沒怪至八月二十八日,後至八月二十八日,

多部影片續開拍

2示,ગ\$P摄製中有《黄河大俠)銀都的未來拍片大計。

在每位觀衆的提底, 彩道些六合彩貼人員買了萬多張六合彩貼場演唱會前, 要工作

有人是幸運兒。 碼,但未知其中有3 衆拿六合彩返家對助

包括日本及開帶,這個經濟人

之夜喜極而泣

外公司有協議,在京 市日求證阿麥。
型視」續了半年

下日求證阿麥。她 昨日求證阿麥。她 一是續了半年合 一是續了半年合

· 是造 姓士

**莊俠天嬌** 

避

跳

麥翠嫻避談續約

王偉拍戲用眞淚

**周秀蘭分飾兩角** 

吳君如

,何必受 街式的卑

我惺忪池回答他説我巳知道

鬼一類),更為深刻。人的印象,却比她曾經當過的這個配角,由於性格突出电影,也當過主角。在這部

聖馬田演奏莫扎

這三部嬉遊曲編號上連接為一組(F 137、138),通常都把它們連在一起 音樂也非常悦耳,這是馬連納指揮 内樂團一九六八年的版本,亦是優秀 兩部小夜曲,三部嬉遊曲,整張唱力 納一小時另六分五十五秒,密度頗大 有「經濟」價值。 DECCA出品,唱片编號,41

5-737374 仔鴻港香

上宴功慶 喜 而極 鳳 成機

**塲棒長社屯家許會唱演是興高最** 

巫太辛苦! 」麥嘉不停地之,小鳳劍在麥嘉懷中喜極五一面開舞 不停地安慰她,更説支持她中喜極而泣説。「我以後也一面開香棺,玩遊戲等等。人員及嘉寶們玩得很閱心,人員及嘉寶們玩得很閱心,

**汚飀茐繎럘癲疅** 



遲些返內地由出

**沿警察兄弟** 

多数是要講他流淚的》劇中有很多内心戲

金馬獎 个存奢望



藝員到 常態

性感亞姐黃蹬英

光新来

5-632959

場兩天今

K881755 场五天今

演全 許 名金 繹新華被著席 公香 **绿恩**杏自改 ※仇劍≪編

絕錢加。性,色片一她花

後最

國花大海 **運好** K7556810

差出探炒

人嚇人」場早今樂快

勘紅

有 可拍線外却 雖 絕真 子電

所誤性 演她,雜,



多 場午種情・夜 容義場午 天蓋・変

的實希瑞英穿 鄭 林 楊 和地層士法检 什別样子愛紫

助鼎技作剛鐵導 冼 鉅德 威力組特勒金演然祀獻寶

鎮鳳場四金 身鬼:點門

等 **凯** 

3-809570

計計奪場今新 上實,早聲

樂 娱 5-243253

天个後最

主斯普鐵 演・頻摩

偶小性早 玩愛場樂娱

緣邊爪血

星巨怖恐:映天明

性虚四 春 早 愛嘆場春中場 住 場公柴 | 貨家・餘灣 | 地族油・星福・華龍

天今後 邊 血 緩 爪

之發映明 路達·天

城空太陽勇精靈小·點四華聯

紅滿憋紅場四 掌 早宫蘭

英爛 場四翠雄賭 野鳳 石質

後最天今院兩 牌邪小火慾 行暴慾性鐵地,映獻天明院內 女之夜

路新殺獻技全 梁 林 1 戲出 1 奉演 輝家霞青

人住命套

之產要錯隔 初之人 過離發發知 初之人

行石**資** 

**總巴花河沙**| 園大口角牛 站士園畔田| 側花崗道頭

關花雕塑田刀

0-6495929

通常管用领导

3-7993093

海慾 半點半點 環連性 到哥: 献明 歯嘆初映天 更 四 合合場

五

路新殺獻技全

天

人佳命奪

之選要錯隔 初之人 過誰發發知 初之人

事故的越胡, 場早今都美

芳葵 利順

0-208708 3-432659

早請場五天今

片猛作動班家成

梁

後最天今

香 劇演九七夜 越公點等 團樓院越上 野密夜如野郡两場即召 劇紅劇海

架百

週三第 攝公成貢嘉 製司禾獻禾 劃計

路之達發:天明

之發映明 路達:天 午黑場今 夜色 1 早

都皇 后皇

場五後最

表影幻空紀本

作代馆科太世

地衝球出

第

集績劃計△

主 劉 開 祖 演珍基琳芝玉曼 ◀請統府團▶

映週 港緊並剛刺鶩相生 **笑**張童柔激險排死

主編成演集記

屠冷場午 失血•夜 城新电 ②① UAG 映獻院① 命命 佳人

民移也鼠老 差骨場四 館骨 點 0-6980228

100 哪迪熙(中 ·三皇朝》 《關越强散迎心起:黎燕珊

事河及陳慶祥,他説:「係咩,慶祥主持剪綵以及切蛋糕儀式。 磨神主持剪綵以及切蛋糕儀式。中心舉行六週年慶典,總經理陳中心舉行六週年慶典,總經理陳

然們直腦當處集

傳何B跳蹧陳慶祥說不知台慶雙月辦慈善等款 闘蹈鄒讀靈矚圓 表示,本月底或一又,據助理學

景好等

映獻天今

公香

銀盘風大

幕現光漠

道角頭牛

3-7966700

映獻天今

公 香

情點驗性學早 六場・愛女場

練帶的

,遲一步更會投資製作新劇集,目的是開拓新的黄

《語物族獵》談

上神精是熊獭

湾柴年萬

山雲慈

映獻天今院兩

天

生 鄭 | 楊 | 演仕則 瓊業 | 妞艾紅小場公萬 | 曼姆小·餘年

H. 天 奪 Œ

火情 命 **禁雜性** 

**寶四玉油** 靚點蒲麻 妹孖團地 快異福 感常 華聯

自失龍今 白婚華早 書婦:場 宮蘭 0-755733 0-4922946

天今後最

半紅慾天

巨恐映明 星佑:天

华 希腊 H 570421

好祝<sub>都富</sub> 運你都富

主演医学员会

場今早

车 考古 H 670421 展

主 關 / 强 演琳芝 玉曼 花愁爛春場四 海漫情:點

集績劃計入 自自成演導龍 魔姦場芳英

集續劃計入 宜咸少老·片巨禾嘉 黎等場午 麗午場四 旗省早紅 明待·夜 人夜·點 兵港場砌 壞 場午 故堂四 魚美出早好 孩女,夜 事口點 人水場運

**場五个滿日連** 作傑演主導編 龍成

楔禁場四 桃果·點 映獻院② 大 通盗 天

70-422335

然 演仕祥瓊

大 通 天

人 場今 鬼嫐・早

院籍 映院戲問六 球地出衝 主公香香 集續割計A

活李荷

(區朗元)

映默天今

英補四性初早 雄雞場殊幣

扎特其他作品。馬連納指揮聖馬田雪 一年版本,以模擬數碼整理過重新發 佳者之一,日本一組唱片評論家不久 華爾特指揮哥倫比亞交響樂四一九五 宫,已成了「古董」,並且現在亦E 一項最佳的選擇。

《K525》篇幅不太長。道款第 個特點是音樂容量旗大,另有的小孩 次曲(夜曲)K239 》也是名作,其 525 略小。此外還附有莫扎特三部如

> 映獻場五天今院① 盗大天通 演主群子林·理繁福 天兩後最約片院② **天移他鼠老** 日冬個一後最映天後

事的玫場四 場女39點場今 超視至半十早 理海 3-7245444 園花大海 **大海** K7967371

快將隆重開幕 中西首輪影院



員易以求得經濟發通過國際問的經 意

史多的出口創匯型企道現有企業,建立起

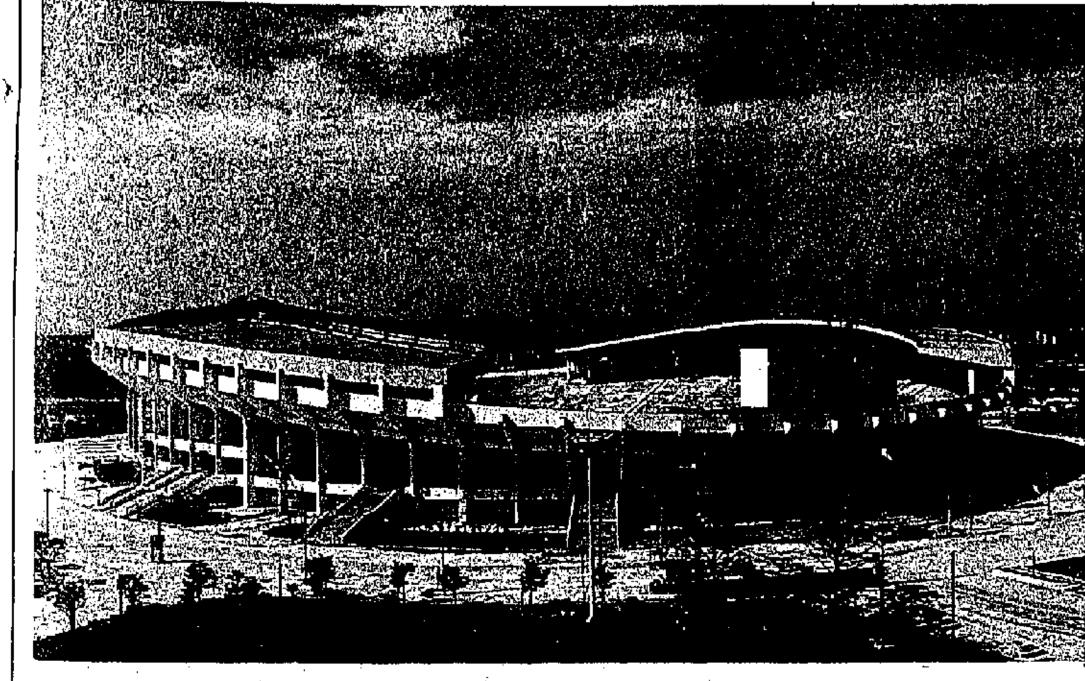
[意 性工

炎會

意

賀品出口洽談會 開幕

公司致意 1金礦產、土畜產等 131-33就二樓 5-784928



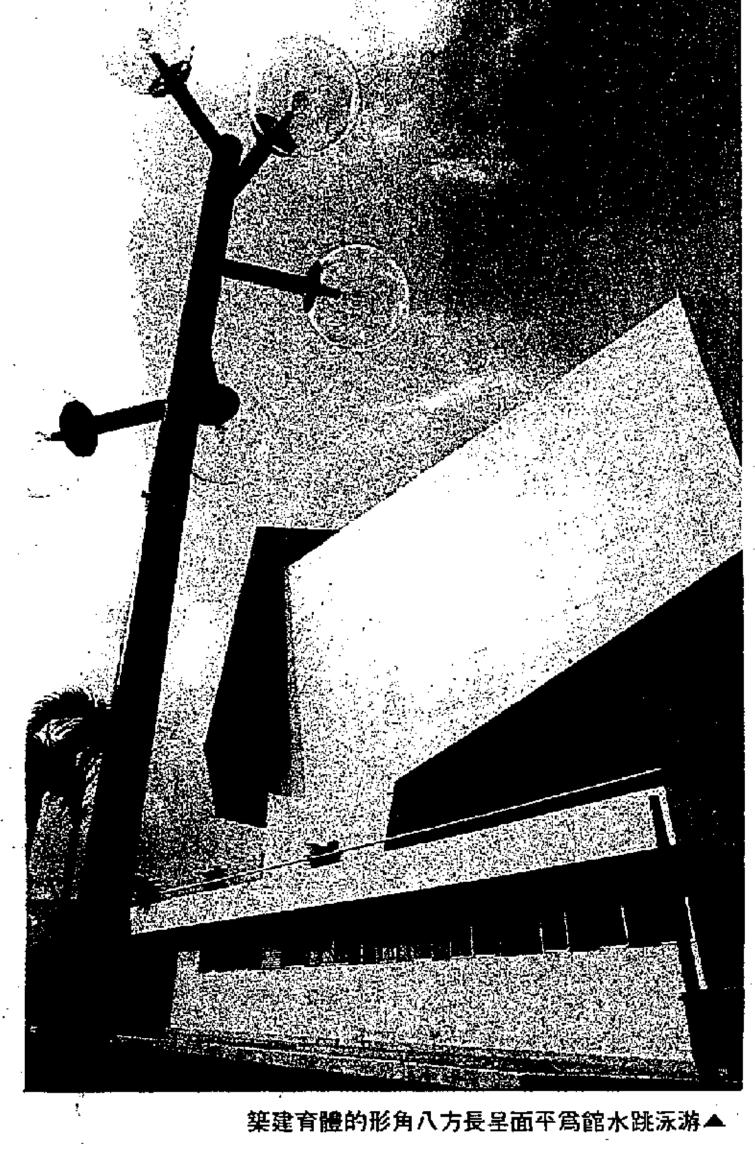
露白六十







日十初月七年卯丁曆農













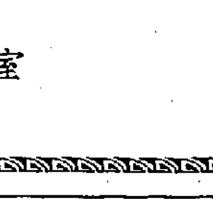
王文娟與顧問合構(下)與

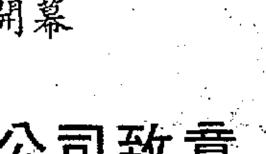












質

元美億四十逾額總口出年五八至一八

一佔品產工加精及礦工 種多百五品商口出

南經濟

爲



此渠,良豐經,的菜厚,優

鼓勵投資密集型企業

南在港綜合性煙 有限公

業

**遥品巳佔到百分之五十多,商電池、紅蔴、麻袋等。同時,電池、紅蔴、麻袋等。同時,、铝礬土、糠醛、五氧化二钒、煤炭、蠶繭、絲綢、皮鞋、蝉蛋、活牛、罐頭、凍豬肉、** 

訂保護優惠外商條例

河南省輕紡產品出口洽 談會隆重開幕

有限公司致意 東偉貿易

河南省輕紡產品出口洽談會 隆重開幕 燕山發展有限公司致意

輕工工藝進口引進等 地址:九龍尖沙咀東部半島中心503室 電話;3-683194

河南省輕紡產品出口治談會

隆重開幕

宇惠有限公司致意

經營商品:全棉紗、全棉布、麻棉紗

地址:香港干諾道中200號信德中心32樓3205室

化纖混紡布、針棉纖品等。

更多的出口創匯型企造現有企業,建立起

河南省輕紡產品出口洽談會 隆重開幕

9月2日至5日上午9時半至下午5時

展出地點:香港展覽中心 C 廳華潤大厦高座5樓

會場附設展品及小賣部,歡迎參觀選購。

意 嘉

經營商品:各類服裝及勞工手套

地址:駱克道 513-515 號永勝大厦十八樓B座

電話:五一八三三六五二二

產品出

展出日期:1987年9月1日至9月5日

開放時間:9月1日12時至5時

主辦機構:河南省對外經濟貿易委員會

豫港企業有限公司

河南省輕紡產品出口洽談會

耀克貿易公司致意

隆重開幕

河南省輕紡產品出口洽談會 隆重開幕

經營商品:塑膠原料、機器、人造皮革、 各類型膠袋、手袋 地址:九龍官塘勵業街11號

河南省輕紡產品出口洽談會 隆重開幕

華貿企業公司致意

經營商品:紡織品、五金礦產、土畜產等 地址:香港英皇道31-33號二樓 電話:5-780256 5-784928

河南省輕紡產品出口洽談會 隆重開幕

聯洋行致意

經營商品: 日用百貨 地址:香港灣仔盧押道13號修頓商業大厦 電話:5-275350 5-275351

經營商品:皮樓、女裝毛衫、皮毛動物等 地址:葵浦葵豐街I-15號盈葉大厦16字12A 

電話:五一四七六〇六三

聯僑企業有限公司致意

**電話:3-7579331** 







當不把・・

自維數在生費

美國手人業腦的

多岩 數真

年還中生並,顯地就大願所方先面民它極了,的身

值與 雞 真晚 後致 森 例一已失管些學省 起的中致工,

得出,討了等力博子些有能大學成市步各層於商雖

深去謀論一到於士,機碩題陸或同、較種以出企然

的回補才?、家前不中、但平歸,企,位官人的失

六 現 說 雕做 博 流 顔, 還 業 累 。 員 才 答

代過發着士失為就是都積相,荒納不

化的现址衡却忌更求需數反已;量少

再,,。不的是諱星過才量,很事期,

回但要也怎留鐵公短於甚不大多質不相

國是相許麼學一開缺供殷大陸具上算對

思又求人點五國以並構士,似不國各運

歷人之學本席告些說的如有種優方移說,權話

來要南,不大示區是量以成便移有法是樂!

美多美 都嚴 陸 : 的 流 吸償而 。 民 特 中 世 意

的。洲是重和台重失納。又因, 殊把

於才。流其

: 第 流 一 失 他

和華 香灣 要 。 , 菲 人 台 港 在 問 人 相

西加陸五失份,國

語在和、方調確家

了計算提下 一,防二

談

日二月九年七八九一

來,學生的不既為

1大陸,台灣出世很多。這是與國的關然一次與國的關於一次與國的關於一次與國的關於一次與國的關於一次與國際與

下港象,

活及蘭,承趙

式岛洋格少光

,嶼蘭不昂令

趙風彩同先彬

令物色, 生父

彬,繚並,子

工多紛皆撤澄

作幀; 佳花展

於寫令妙鳥將

澳土彬。。於

洲人 即追令

,生以一杉週

遍活大次則在

遊。洋並精三

零南洲展於聯

岛太風,山書

,平物趙水店

以洋為世,展

入少題以工廳

**遺數,關入舉** 

,民寫為物行

方各與風趙

三期星

t是身邊親近的· 在別人頭上。-

SEN S

一個重要原因。 一個重要原因。 如此嚴肅認真,如此都 世 署 努 音 下承,樹山能只明7 5父得雲水超能、東京 法其山、越系。 法其山、 終變。八

之所以當上作家 ・○他的成功並 作生涯時,重 於到自己的寫 於到自己的寫 於到自己的寫

伏塞思每完

寫》。寫 了來於得 馬多不北子不父 聯是傳宗夏及子 之馬,一森父都 及多友風, 宫無子文, 米名有家 其用仁光煙之法多徵元南留成,

者劉姓行用些有之而,這,有有趨幾二劉第,都名外,全類則此文向

李收和可雷

是代四父初俞行職種

令民,多國《為取證

, , 祖無將春名名是

會名六春小就合姓准

些整的

以他傷,信,

吧宫前們口但將精

• 弁辛復子一奕

要な

4 多母百

號取人修雅命

活和的為不是字,除無名多類1 ,劉村名擁随的也可們號取人( 道三子,有手,

様, 裏可專掇說有典特與費

精故揚或,寫仲 三子有父道古世相是人是藍則,派次工器影明終 要父而他。橋除盛親幾之 遠山,派山者嘉到篆刻三號文及甚水其中水較擅今刻,子三徵其 原之了名的人父 , , 子的, 鲜山仍開魯文橋明父 為,名是何,仁可亞而盐 亦但監一在。水為了遊臺,之。 無名孟個明 ,人明之。次長 父最重繼在其,是史追家名不一承,名仲他上幾可

日十初月七年卯丁曆農

业通过就拿去出版,票數相等 數通過就拿去出版,票數相等 ,他父母的閱讀水平與一般讀 ,他父母的閱讀水平與一般讀 ,他父母的閱讀水平與一般讀 一些章節,等於說作品不夠通 一些章節,等於說作品不夠通 一些章節,等於說作品不夠通 一些章節,等於說作品不夠通 一些章節,等於說作品不夠通

們分十千伯 是一亞學利 得。裔生加 披六生父説、時母 。商生加 始四父年 是校,有學 朝類計計

他,加以?

大,考。中學

習,是

於五母齡

唐之合合

,,的為

清逭年名

人種齡二

平命為。

拙յ, 於它條 下如迅的

露白六十

取者,只畢生績按家不洲制超西希竟,來照學過學 取利度過班望還亞錄學校,校 新加上一牙绿是 生大加定語取邀學 法局限例裔上在的 ,也制。,層老百 亞承了事以的一分 質及白輩 競被,成 比降 爭揭却績 還。 過發在雖是會不 天後報然不上過 的,名名是昇他 工校時間没。們 科方被全有 如釋克,視

・曾伯・裔那

性加其搶空例 了大他去位子 二在種,,也 二收學以果少 百今生只按。 名年入好分加 成秋學犧數大 **續天。性錄說** 較入由一取, 好學於些,好 的的追亞可的

へ亞新個裔能學 七裔生原好都系

版六廿第

張七第

心情開朗保青春

的增長而 游膜便會 始,皮膚 人由二十

活彈令都

雙枝明追必們聞つ

。 中星個然的 一八

諸,又藝注目,卦提

如另説員意光我新起

- 、 秦 , 不 , 名 不

,前名士卦一

也愧就一之切

是姓是?列「

類界秦是,叫士"

會後淡名, 牌一,

少。,一麼或之大

見自亦是「者又能 少有有陸入要不夠

?後人續境拿是廟

來淡有證出要身

人人來一什像「

,,,的麼學名

你前有,履事人

細胞失去活力,

没和「雷 有事契父事者爺

片鍋是化爹没同是,, 的來當如地眼光?政一

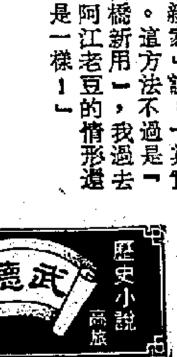
說又

腰底平一但正道消卦 帶百日是不路消息一

不一而為也



两人反而有更進一次 所人反而有更進一步的溝通知知。 這方法不到的。 是想也想不到的。 不是一樣一一,我過去 不是一樣一一,我過去 不是一樣一一,我過去



70

在 建史小說 多少路?不要走幾天吧?」 多少路?不要走幾天吧?」 那辨得什麼方向?」 那解得什麼方向?」 那解得什麼方向?」 那解得什麼方向?」 一起打先鋒,為何 那解得什麼方向?」

去, 信, 重生般討了, , , 派有, 很島 , 如 留 正要, 的 論! 如 即 而 遵外 月 大 内

學身在

申?中

九関為一在信游有场《全,時瘾來加詩添雜。,。過既一集併間渭部再不上人長詞悲後 般》合皆南已以加云謥 與林國發在甚文分各具云大,首。慘 ,為遏唐篇放上。

錦。如緒騎酥集頭,建可非排中收南難 書 桃 舊 , 柳 手 》 鳳 亦 識 借 自 印 華 入 詩 以 限 詩 一 一 其 年 沈 游 ,唐迫雖花,幾。,卷》分,讀置本書。稿檢於詞以介篇,圍與,文提兆 。壁人城梅有卷弦。鏡間。南花。天之,夢。舊,。紹律有《波

馬。亦走不們分專不口,是 步的出看道攻寫必他如 亦方其令而這山難當此 相琬於托落人年東 逢改母。,空離風 堅鎖見一抽合。遊

> 不槍主作窩並服他的是。種

> 可一權他之困彪較係大為 能密,仍鳥難。。問事解,

不解親解的攝很了林的毛

**計決的決關榮少。感意澤** 

前,工业係臻過但看見東

嫌就作平,根問是過,和

他人她題作央

他重新為祖國勢力的機入民做了件好事,共產地告訴他,只要他同意地。同時要傅冬加緊做起。同時要傅冬加緊做起。同時要傅冬加緊做的義將軍提出雙方談判

石只品可一之趙們勝不而父,是之 已在。以派文孟如,然文掩縱他所

今,物其寫不趙

,。便,其他。鳥花彬

、、越如他看我父便父\ 鳥便

存書孟到祖發開究以文明 。武讓不,幾。畫年好曾美國,積,水 容高筆以入爱評在國山以墨轉。

馬没為,水不這有 多他迅湿1,古臻法他是聽解北 於完鑕

?! 個攻,做,手平題,放躡 中存説 為不掌義兵北地必人問不林 麼,着工是,說跟問,意這

國下: 建來一 和的北入。萬兵上出生出 城北人图簽了。 的稱終。平,部了全到他 巷,散天喜地迎接解放 中部、二十五個師共二 是,駐北平的國民黨軍 學習聯將軍,在和平協 學部、二十五個師共二 是,駐北平的國民黨軍 是,駐北平的國民黨軍 一九四九 一九四九

(五,全文完) 成為偉大的中華で

錄夢殘園沈

念,誰。丹三草小十影心角蹤。消

熬些一買賣就檔

但方人咳就也的容用通

秋成梨岛會展。梨)

宫梨立臂的上鹭

能三買時。益運因

段味中へ乾

這事推給了電表示完全(他負責人士

,問道。「你的消息倒真是靈頂,皇上不是生了病麼?」蹈,這事真是大大意想不到!」 息倒真是靈通,從那兒聽 **\_\_\_** 

**阜上得病道消息是真的** 

刊?」 辛棄疾更是詫異,問 辛棄疾道・「是呀,自 辛棄疾道・「不錯・

六七七)

、兵臨奉化

写女到外地讀咨,讀 是女到外地讀咨,讀 是女到外地讀咨,讀 是女到外地讀咨,讀 一年半載也好。

,一我們現在

「這太好了。」牛國泰的走了一次 「儘是發付,小將理應進辦。」 「儘是發付,小將理應進辦。」 「儘是發付,小將理應進辦。」 中國泰大喜,便叫楊老闆下令, 就走,每天發三日之糧,也還有嗎? 耽擱。 武者與,如今却給牛國泰說,「我們 令。 • 不得稍有

牛國泰上了路,這才和李大旗商量,說



來,則舊曆!

写是八月 一个年如是 一个年如是 一个年初是

, 應五中

| 來 活

政府應改

良街市

了伯取者, 只畢生績接家不 收克制超西希竟, 來照學之 取利度過班望還亞錄學校,

新加上一牙绿是裔

二在種,,也

**手招旋所如不** 

二收學以果少

百今生只按。

名年入好分加成秋學儀數大

續天。性錄說

較入由一取, 好學於些, 好

的的道亞可的

看把 山 七目的, 是言素套在不

へ亞新個裔能

~ 學時因學被

鰆在

七裔生原好都系

生大加定語取賞

衣飾新潮 

明減光自

化迹象。 加败收及

的数零些 騙心機 休息 東 東 級事

上什麽知 ,也不再 ,一八卦

出餘

其姿 中多

, 江楼易人坐, 何山的寫有食

大閘蟹廿五來港

是實 了。 個潤六層 屬於早了 \_\_\_ 

看到陰

天空

地園

· 是, 下九今

三期星

為早兩三日來,可 為早兩三日來,可 月二十五日。二十 7月二十五日。二十

可,

色然集 , 之心使紅 而一神我彩

的。使,可我 人舒. ·就只是這一當你認為了機,並不以發得,「

先中今厩

机,季中

喜

日十初月七年卯丁曆農

露白六十

飛機電子遊戲

版七廿第

心,順利安裝在 想,盛傳已久 機以娛乘客的 上裝設電子遊 上裝設電子遊

裝決已客了機 在了久的遊機 飛 贯, 構戲

吃若上玩事過當了 松子 不抵有電取,然這上質 消步機子休若可種無是

极的

即将按

客音而響

步了解中國的具體情况,以便雙方增進諒解,進

不烈之際,手舞足蹈, 世玩者若不加自律,在 時已預定試玩的乘客 時已預定試玩的乘客

玩那地忙個不停 類電子遊戲機,此 好可的人而言,即 件身要懂得自制

自成為

等 有 常 所 統 機

有消閒解之。有消閒解

問刑行的選別的

機一本,時員本 法點草進立宣草 **局,委入法督委** 

也政

忠於

常院行曾

委已,經

會經所去

案提向以過

要比現方 • 權劾 兀 則香對號詢講 王 關 可港行,佐丁基室理成基 **万將上期員香政** 天來月後於港制

**廣灣** 

南是個

的一是質質

提出不 要也,

規選組權法 選定權

選舉 被中 有没麽前南灣很有開旅應的

似芒是台,方她。分乎。這灣旅便實不配

原没為顆是遊,在過資

此起「開在 類處蟬出媒 。 上 東 維 藝注目,卦提

,以孖衣一式開社展觀 如另説員意光我新起 K 也愧就一之切是姓是了列口 後淡名, 牌一,

况尚擔乾限. 出界推的 人 續 衛 是 則 人人來一什像學一人人來的麼學名 你前有, 履怕仆人, 歷:

這必何一一氣了新 供因種年治し不上 :一 痩會又腰底平一但正道消卦,,議似帶白日是不路消息」

完全兩

僅日縣屬司

止 吧 的

自打的錯

亦之 以理

一的,號,名其 世界的「錢温銭」冠軍世界的「錢温銭」和為世界家「錢温銭」和為世界家」,單就「錢温銭」和大阪與一人養於如牛豆、與八人養於如牛豆、與八人養於如牛豆、與八人養於如牛豆、與八人養於如牛豆、與八人養於如牛豆、與八人養於如牛豆、與八人養於如牛豆、與八人養於如牛豆、與八人養於如牛豆、與八人養於如牛豆、與八人。 分之企<sup>®</sup> 之五菜 3 43 6 , 投一名 最資統而 高盈計已 |最點

鱼 曼:

基問。

,奔就

4,我不想讓自公對你嫁大華,然嗎?

不明物體

吾。

出家後得到清整誤以應為馬

阿昌的兒子里,我的兒子呢?

一般大信,我大不是求你允许

頭寄班格,進霸 回味無窮。作為一個二十年前的香港看第一場越劇《紅 樓夢》的觀象,今天再看新一代的「紅」劇,更有品嘗 美酒的感覺。 在新光演出的上海越劇紅樓劇團,角兒有三代人,

言對 僅觀《紅樓夢》一劇,戲中主角都由第三代人登場,小徐玉蘭、小王 文娟,果然名不虚傳,唱做唸白,不失老一輩的藝術表演水準,可喜



花輪菊

羉

·要我打起那一套如

麼節, 炎,九

鎖金 腦筋的點

六 花 角 偏 但 做生意

不妨動動 腦不妨動動 腦不妨動動 一門生意,突然心血來

小店子的老闆。你特别的生意,而且我有一點才更重要。你是一个人的。

Contraction of the Contraction o

所預料,賭飯局諸友都在拭目以觀。 友甲預言已中一半。下一回是否一如他

愛爾蘭四大節日郵票 昨天介紹了愛爾蘭四枚節日郵票的頭兩枚,這裏是另外兩 (左圖) 郵票的盘面分作兩邊。左邊是一個引吭高歌

的歌手,右邊是韋克斯福特 (Wexford )的市容。這座城市 就在愛爾蘭首都都柏林的南部。 章克斯福特歌劇節自一九五一年舉辦,至今已三十六年, 以高質量聞名於世,其政策是每個節日演出三齣不常上演或受

到輕視的歌劇,每齣四場,共演十二天。節日 另外還有大大小小演出共百項。 最後一枚46p 郵票盘面以馬為主。這是有 名的愛爾蘭馬市。市上雖然也實牛羊,但英、 法、西班牙、意大利馬主紛紛到那裏去買馬。 

· 會幹起什麼生意來 - 就認命,認為自己

在某些問題上,朋友甲可謂科事如神。在某些問題上,朋友甲可謂科事如神。 一首作實,與少一,並作勢選指散見於附近大厦的 些「架步一,並作勢選指散見於附近大厦的 等架步招牌,有污督爺眼界,非振不可。」 等架步招牌,有污督爺眼界,非振不可。」 等架步招牌,有污督爺眼界,非振不可。」 等架步招牌,有污督爺眼界,非振不可。」 是否再振而已。」 是否再振而已。」 是否再振而已。」 是否再振而已。」

牛國泰上了路,

因光高撞車死 原理政治 

如果他們做了夫妻愛女的母親説

說

追才和李

大旗商量,説

死 捱 民

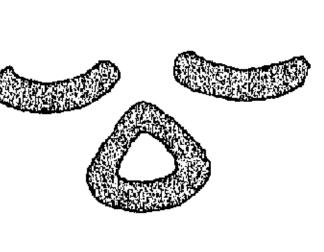
人知才

什麽好爭執雯女的母親

走,柳副將就忙起來,調度軍糧,庶可不失程緊發人做了補充存箱,因此午國泰等人一任不稱發,如今却給牛國泰斯走了一大半,任不稱發,如今却給牛國泰斯走了一大半,強調。

出來。」,存箱待用,牛將軍若要用時,可以開箱發,存箱待用,牛將軍若要用時,可以開箱發,學戚繼光備糧防倭之後,用乾麵做成光餅,學戚繼光備糧防倭之後,用乾麵做成光餅,早有準備,」柳英説,黄相公原吩咐乾糧可有準備?」

口出加增種品色花新更大擴備設術技進引







經

以

桂

厦21字



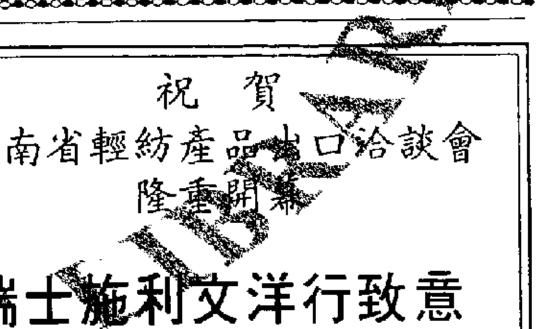
鴻

河現,除滿足河南省 從少到多,從無到有 從少到多,從無到有 解工業有很大發展, 解工業有很大發展, 河南輕

口額創新 一產品門

狠

公 司 



地址:九龍柯士甸道49號聯業大厦 1106-1108室 電話:3-672144

河南省輕紡產品出口洽談會 隆重開幕

天安有限公司致意

經營商品:棉胚布、T/C胚布 電話:5-459121 (四線) 電話:5-448118 (8線)

澳門亞洲公司致意

河南省輕紡產品出口洽談會

隆重開幕

經營商品:抽紗 地址:澳門美的路主教街27號 電話:556635

河南省輕紡產品出口洽談會 隆重開幕

> 意 易 致 貿

經營商品:工具、農具、輕工產品、紡織品 地址:九龍尖沙咀星光行630室 電話:3-665519 686916 691952

會談治口

省高河

隆重開

洽談會

司

河南省輕紡產品出口洽談會 隆重開幕 良友公司 施良樹

經營商品:土產、京果、食品小包裝及進出口業務 地址:香港永樂西街 158號三樓 A 座

隆重開幕

河南省輕紡產品出口洽談會

福興隆貿易公司致意

經營商品:搪瓷器皿 地址:荃灣德士古道220-248號荃灣工業 中心2210室 電話:0-4996219 0-4991428

河南省輕紡產品出口洽談會 隆重開幕

巍華有限公司致意

經營商品: 文敎、輕工 地址:灣仔高士打道128號維德大厦18樓 C - D 座 電話:5-733757

重傳:62515 FLOT HX

河南省輕紡產品出口洽談會

隆重開幕

福加貿易有限公司致意

地址:干諾進西海景商業大厦902室

經營商品:小五金

電話:5-486123(3線)

隆重

河南省輕紡產品出口洽談會

香港)公司致意

隆重開幕

寫字樓:九龍彌敦道591號豐順商業大厦17樓 電話:3-323511 公倉:官塘大業街31號地庫 電話:3-7558688

大厦5樓A座

產品、

口

治談會

致

意

重法:3-898243 ·

協新紙品有限公司致意 經營商品:紙 地址:九龍官塘偉業街174號建德豐工業

河南省輕紡產品出口洽談會

隆重開幕

開鎭有限公司致意

地址:九龍尖沙咀廣東道30號新港中心第二座1209室

祝賀

河南省輕紡產品出口洽談會

隆重開幕

電話:3-688291 電傳:57030 SINIA HX

電掛:3243 傅真:3-7241851

祝

司

經營商品: 厠紙: 如意牌、貓球牌、金魚 牌、蘋果牌、和平牌、海馬牌